

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG  
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com




**ИСЛАМ КАРИМОВ  
ВНОВЬ ИЗБРАН  
ПРЕЗИДЕНТОМ  
УЗБЕКИСТАНА**  
СТР. 10



**НЕДОСТАТОК  
ТЕСТОСТЕРОНА –  
КОМПЛЕКСНАЯ  
ПРОБЛЕМА**  
СТР. 12



**БОРИС БАБАЕВ  
ВЫПУСТИЛ  
ЕЖЕГОДНИК  
ВСС**  
СТР. 12



**ДМИТРИЙ  
АСТРАХАН:  
ЛЕГКО –  
О СЕРЬЕЗНОМ**  
СТР. 34



**ХУЛИГАНСТВО  
НА ТРИБУНАХ  
ФУТБОЛЬНЫХ  
СТАДИОНОВ**  
СТР. 40



Песах – праздник весны – символизирует пробуждение природы, обновление мира и освобождение человека. Это праздник обретения свободы и достоинства! Пусть никогда не будет горя, болезней и войн! Пусть еврейский народ обретет наконец мир, спокойствие, дружбу со всем человечеством и счастье!

## СВЕТЛОГО ПЕСАХА!

КАЛЕНДАРЬ 6

### LIMUD FSU – УЧИТЬСЯ ВМЕСТЕ

В Нью-Джерси прошел 6-й съезд русскоязычных участников проекта Лимуд



30 ЕДИНСТВО

### ЯКОВ ДАВЫДОВ



ТИБЕТСКАЯ МЕДИЦИНА **ДАРУЮЩИЙ ЗДОРОВЬЕ!** 23

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*



**EXCLUSIVE GLATT KOSHER  
SUPERMARKET:  
ПРОДУКТЫ  
НА ЛЮБОЙ ВКУС!**  
718-263-6282 с.5



**TOURO COLLEGE:  
ПУТЁВКА В ЖИЗНИ**  
718-520-5107, ext.102  
с.11



**BLACK SEA TRAVEL:  
ПУТЕШЕСТВИЕ В ЕВРОПУ**  
718-419-2712 с.15



**ЛЕЧЕНИЕ СЛУХА,  
НОСОВЫХ И ГАЙМАРОВЫХ  
ПАЗУХ**  
718-575-3322 с.24



**ARON'S KISSENA FARMS:  
СУПЕРСКИДКИ!**  
718-380-7300 с.51



**Поздравляю еврейскую общину Нью-Йорка с великим и светлым, весенним праздником Песах!**

**Желаю всем радостных праздничных дней, теплого седера, семейного счастья и благополучия!**  
**Майкл Завулунов**



**DaMikelle.com**  
**DaMikeleillagio.com**



# Aesthetic Medical Network

Зимние скидки – бесплатная консультация



### Лазерное удаление волос



**FULL BODY – \$1,499 for 6 treatments**  
**SMALL AREA – \$249 for 6 treatments**

### IPL PHOTO FACIAL



– процедура эффективно устраняет морщины, возрастные и пигментные пятна, проявление розацеи, прыщей. Она стимулирует выработку коллагена и хорошо омолаживает кожу – **\$299 for 3 treatments**

### Отбеливание зубов



**\$89 for 1 treatment, or 3 treatments – \$249**

### Radio frequency system



– поможет омолодить лицо, шею и зону декольте – **\$249 for 3 treatments**

### Cavitations cellulite system



– уникальный метод коррекции фигуры, лечения целлюлита, быстрое уменьшение объема тела, подтянете и укрепите кожу, а также избавитесь от «апельсиновой» корки – **\$349 for 3 treatments**

**Обращаться к Александре**

**Manhasset**  
444 Community Drive, Suite LL1  
Manhasset, NY 11030  
(516) 570-6800

**Melville**  
150 Broad Hollow Road, Suite 104  
Melville, NY 11747  
(631) 683-5050

[www.AestheticMedicalNetwork.com](http://www.AestheticMedicalNetwork.com)

## Work with the #1 lender

*Wells Fargo has been a leading mortgage lender for the last 20 years*

**Your Single Source® connection to multiple financing options**

- #1 lender to buyers of newly constructed homes
- #1 renovation loan originator
- #1 FHA/VA mortgage lender
- #1 conforming jumbo mortgage lender
- Low mortgage rates
- A wide selection of conventional loan programs
- Fixed and adjustable rates.



Wells Fargo Home Mortgage remains the #1 retail mortgage lender — originating one of every four home loans in the United States. Put another way: *more consumers choose to finance their homes with us than any other mortgage lender.*

What could speak louder to our stability, experience, capabilities, and credibility? And what better business relationship could you rely on for:

- A demonstrated dedication to the purchase market
- Established relationships with buyers and sellers
- Stellar customer experiences for your buyers

**Put a long standing leader on your short list**  
Throughout the years, through every business cycle, there's only **one** lender to call to serve virtually every homebuyer need.



**Call me today**

**YELENA DAVYDOVA**  
Home Mortgage Consultant  
Phone: 718-730-6068  
Cell: 917-815-4704  
72 12A AUSTIN STREET  
FOREST HILLS, NY 11375  
[www.wfhm.com/Yelena-Davydova](http://www.wfhm.com/Yelena-Davydova)  
[Yelena.Davydova@wellsfargo.com](mailto:Yelena.Davydova@wellsfargo.com)  
NMLS ID 625205

**Together we'll go far**




This information is for real estate professionals only and is not intended for distribution to consumers or other third parties. Information is accurate as of date of printing and is subject to change without notice. Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. ©2011 Wells Fargo Bank, N.A. All rights reserved. NMLS ID 399801, 102991 - 01/15  
Wells Fargo Home Mortgage is a division of Wells Fargo Bank, N.A. NMLS ID 399801


## MORTGAGE, MORTGAGE, MORTGAGE

**Q: HOW LONG WILL IT TAKE TO GET MY MORTGAGE APPROVED?**  
**A: FAST AFTER RECEIPT OF A COMPLETED APPLICATION. IT'S SUBJECT TO UNDERWRITING REVIEW**

**Q: SHOULD I TAKE AN ADJUSTABLE OR FIXED RATE ?**  
**A: WE NEED ALL OF THE FACTS, GIVE US A CALL**



**RUBEN GURGOV**  
MLO NMLS#8273




**ROBERT YUSUPOV**  
MLO NMLS#7979

**Q: IF I WAS TURNED DOWN FOR A MORTGAGE, WILL YOU CONSIDER MY APPLICATION?**  
**A: ABSOLUTELY! NOT MANY "EINSTEIN'S" IN THE MORTGAGE BUSINESS, GIVE US A CALL.**

**Q: ARE YOU STILL MAKING "CASH OUT" LOANS ?**  
**A: YES, WE CAN PAY OFF CREDIT CARDS, ETC. WITH THE LOAN PROCEEDS.**

- PURCHASE-REFINANCE-CASH OUT
- DEBT CONSOLIDATION
- FHLMC / FNMA
- FHA / VA / 203K LOANS
- FAST CLOSINGS



**CALL TODAY**  
**718.969.7100**

186-09 UNION TPKE. FRESH MEADOWS NY 11366  
OFFICE: 718.969.7100 · FAX: 718.732.0687  
LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
NMLS# 2212

## QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,  
corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## MANHATTAN

201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**

## BROOKLYN

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224

**718.210.3110** [www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

## ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

16 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

### МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

#### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

### ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist

### СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов



**VSTRECHA**  
GLATT KOSHER RESTAURANT

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи  
Вместимость зала до 120 человек

Каждый вечер – живая музыка,  
кроме пятницы

Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы, встречи друзей  
(шаби шаббот, рузи шаббот),  
бар- и бат-мицвы, поминки

98-98 Queens Blvd New York, NY 11374  
718-263-4444; 917-559-2942

Алекс Аксакалов

\$9.95  
LUNCH  
SPECIAL

## СПЕШИТЕ НА ПРЕДПРАЗДНИЧНУЮ РАСПРОДАЖУ – SALE, В EXCLUSIVE GLATT KOSHER SUPERMARKET

НА УГЛУ 66 AVE и 99 STREET, REGO PARK  
VAAD HARAVONIM OF QUEENS ШОМЕР ШАББАТ

В нашем супермаркете прекрасная, чистая кухня, свежие товары, по-домашнему вкусные горячие блюда и салаты.

- Ароматные, свежайшие фрукты и овощи.
- Разные виды жаренных рыб с чесноком и зеленью или без на любой вкус, глатт-кошерный, ароматный бахш, сочные манты, сирканиз и кимаги, оши токи и пиези, фаршированные помидоры, голубцы, болгарский перец, а также самбуса, цыпленок-табака, разные супы, салат под шубой, холодец и многое другое. Вас любезно обслужат продавцы нашего магазина из отдела «Take out», предоставив сервис высшего класса.

- Мы также принимаем индивидуальные заказы на любые ваши домашние мероприятия, шаббаты или праздники, обеспечим вас домашней и вкусной едой по доступным ценам.

- Большой выбор пасхальных продуктов: маца, хлопковое масло, разные виды сыров, соки, вода, кондитерские изделия, рыба свежая, щавель и разнообразная зелень, все это в изобилии в предпасхальные дни.

В мясном отделе все



виды мяса и мясных продуктов, поставляемые известными глатткошерными фирмами: Саломон, Бейт Иосеф, Бейт Элли и др., находящимися под контролем VHQ. Это высококачественные колбасы, сосиски из разных видов мяса, все по доступным ценам.

- Разнообразная, аппетитная кулинария: изумительные на вкус свежие торты, пироги, много разновидностей печенных, огромный выбор молочных продуктов. Сыры, копчености, большое разнообразие солений: по-домашнему вкуснейшие морковча и очор.

- Пользуется большим спросом отдел «Суши», разнообразие гроссери, всяких круп, макаронных изделий.

- В отделе сухофрукты: **поступили к празднику Песах** отборный, крупный, черный кишмиш

из Самарканда и очищенные, свежие орехи, цельные половинки орехов.

- Большой ассортимент хлебобулочных и мучных изделий, а также разные виды лепешек.

- Прохладительные напитки, разные, органические соки из солнечного Узбекистана и многое, многое другое, придите и убедитесь сами.

- **Все необходимые продукты для проведения Пасхи, вы можете купить в нашем магазине по доступным ценам.**

- Двери нашего магазина всегда открыты для вас до поздних часов все дни недели, кроме субботы и еврейских праздников.

Принимаем Foodstamp(ы), кредит карты, для пожилых граждан 10% скидка в предпраздничные дни по понедельникам и вторникам, free delivery.



Адрес магазина:  
66-06, 99 Street, Rego Park, NY 11374  
(718) 263-6282



**С ПРАЗДНИКОМ ПЕСАХ!**  
**ПОЗДРАВЛЕНИЕ**  
**ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО КОНГРЕССА**  
**БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

**Дорогие друзья!**

Эти дни праздника Песах напоминают нам исход из Египта, исход от рабства к свободе, от порабощения к избавлению. Даже в Египте, в невыносимо тяжелых условиях, в бедности и рабстве, с каторжной работой, когда действовали жестокие указы властей, народ Израиля сохранил свою еврейскую обособленность, и благодаря этому спасся от рабства и вышел из Египта.

Конгресс бухарских евреев отмечает в этом году 15 лет с момента своего создания. Это была мечта нашей общины, которая казалась далекой, но воплотилась с помощью членов Президиума Конгресса, дорогих друзей и других добрых людей из Израиля и всего мира. Они внесли свой вклад в развитие общины, понимая важность исторического момента для изменения статуса общины и нового импульса в мире.

Как в Египте и галуте, так и сегодня, мы должны сохранить очаг еврейства, внести ценности иудаизма в каждый дом, каждую семью, детям и внукам, чтобы традиции наших предков передавались дальше, из поколения в поколение до прихода Машиаха.

Песах приводит к праздничному столу каждого из нас – отцов и сыновей, матерей и дочерей, дедушек и бабушек, за один стол – стол седера.

В атмосфере любви мы будем есть мацу, выпьем четыре бокала, помолимся за благополучие и единство семьи, за нашу общину и за избавление народа Израиля.

Бухарско-еврейская община всегда отличалась дружбой, взаимопомощью, отзывчивостью и замечательным даром благотворительности. Каждый из нас, кто жертвует на благие цели, сохраняет и продолжает традиции отцов и заповеди Торы для всеобщего блага народ Израиля.

В канун праздника Песах желаю вам, дорогие друзья, удостоиться Третьего Храма в будущем году в Иерусалиме!

**Желаю вам радостного и кошерного праздника!**

**Президент Всемирного Конгресса бухарских евреев Лев Леваев**

# КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКА ПЕСАХ 5775 / 2015

## Четверг, 2 апреля

**8:05 вечера** - начало проверки «хамец». Следует разложить по комнатам в различных местах 10 кусочков хлеба, а затем глава семейства делает осмотр, проходя со свечой и ножом. Перед проверкой необходимо произносить благословение:

**БАРУХ АТА А-ДОНАЙ Э-ЛОHEНУ МЕЛЕХ HAОЛОМ АШЕР КИДЭ-ШАНУ БЭ МИЦВО-ТАВ ВЭЦИВАНУ АЛ БИЪУР ХАМЕЦ.**

После проверки следует произнести **три раза**: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

## Пятница, 3 апреля

Пост первенцев. Первенцы от 13 лет и старше должны соблюдать пост. Для тех первенцев, кто не может соблюдать пост, достаточно присутствие при завершении чтения последних страниц Талмуда. Все желающие первенцы могут принять участие в этом торжественном событии, которое состоится в Центральной синагоге «Канесои Калон» в **7:30 утра** на 2<sup>ом</sup> этаже.

**10:00 утра** - последний срок, когда можно кушать «хамец».

**11:00 утра** последний срок сжигания «хамеца».

После сжигания следует трижды произнести: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

Шир Аширим	6:30 вечера
Минха	6:50 вечера
Зажечь свечи	7:03 вечера

## Первый день Песах Суббота, 4 апреля

Шиур с рабаем Бабаевым	7:45 утра
Шахарит	8:00 утра
Шиур с рабаем Бабаевым	5:30 вечера
Минха и Шлишит	6:00 вечера
Аравит	7:40 вечера
Зажечь свечи от огня после	8:00 вечера

## Воскресенье, 5 апреля

Шиур с рабаем Бабаевым	7:45 утра
Шахарит	8:00 утра
Минха	7:00 вечера



Аравит и Авдала  
Исход Йом-Тов

7:45 вечера  
8:05 вечера

## Понедельник-Среда Хол-аМозд

Шахарит  
Минха

6:30 утра  
6:45 вечера



## Четверг, 9 апреля

Шахарит  
Минха  
Зажечь свечи

6:30 утра  
7:00 вечера  
7:10 вечера

## Пятница, 10 апреля

Шиур с рабаем Бабаевым  
Шахарит  
Шир Аширим  
Минха  
Аравит  
Зажечь свечи от огня

7:45 утра  
8:00 утра  
6:30 вечера  
7:00 вечера  
7:40 вечера  
7:11 вечера



## Суббота, 11 апреля

Шиур с рабаем Бабаевым  
Шахарит  
Биркат аИланот

7:45 утра  
8:00 утра

Шиур с рабаем Бабаевым  
Минха и сеуда шлишит  
Аравит  
Исход  
«Хамец» можно кушать

6:00 вечера  
6:40 вечера  
8:00 вечера  
8:12 вечера  
9:00 вечера



# ЗАКАЗ ЛЮБОГО ЛИМУЗИНА ИЛИ АВТОБУСА НА ВЫБОР

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера •  
Корпоративные, семейные торжества • Встреча гостей в аэропортах

**M**

## MONDRION LIMOUSINE & TUXEDO

[www.MondrionLimoNY.com](http://www.MondrionLimoNY.com) • (718) 884-7777  
91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374



**Arsen**



**Isak**

# TRI-CITY COLLISION & AUTO REPAIR

126-19 20TH AVE • COLLEGE POINT • NY • 11356 (718) 358-0300 Гарик

**BEFORE**

**AFTER**

Shomer Shabbat



**OPEN  
SUNDAY  
to FRIDAY**



Complete auto repair –  
Aqua downdraft spray booth  
Chassis & unybody straightening  
Quick Rack unybody frame machine  
Expert color matching  
Oven baked painting  
Leased vehicle return preparation  
Computerized wheel alignment  
Free pick up and drop off  
Free towing up to 5 miles  
Auto glasses  
NYC Inspection  
Oil change. Rent car

**FREE  
Estimate**

Полный ремонт автомобиля  
Итальянская водяная сушилка  
Выпрямление кузова на рамочной машине  
Профессиональная подборка цвета  
Максимально сохраняем заводские покрытия  
Кузовной ремонт, малярные и жестяные работы  
Бережное отношение к вашему автомобилю  
Подготавливаем машины к сдаче обратно  
в компанию  
Замена стёкол  
Техосмотр  
Замена масла  
Рентуем машины на месте

[www.QueensBodyShop.com](http://www.QueensBodyShop.com)



## Адвокатская фирма РОБЕРТА АРОНОВА

### МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ОФИС REAL ESTATE LAW

- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПРОВЕРКА ДОКУМЕНТОВ  
ПО ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЮ LEASES
- ПРОБЛЕМЫ С ЖИЛЬЦАМИ
- FAMILY LAW
- РАЗВОДЫ ПО СОГЛАСИЮ И БЕЗ СОГЛАСИЯ
- WILLS AND TRUSTS, MEDICAID PLANNING
- ЗАВЕЩАНИЕ И ТРАСТЫ
- ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
- БАНКРОТСТВО

#### ОФИСЫ

В КВИНСЕ, МАНХЭТТЕНЕ И В ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ

Телефон: 718-206-1555

88-02 136th Street, Richmond Hill, NY 11418

## ПОПАЛИ В АВАРИЮ? НЕ НАДО ЖДАТЬ. ЗВОНИТЕ!



## THE LAW OFFICE OF

# ELI BABAYEV

МАКСИМАЛЬНО  
ВОЗМОЖНАЯ  
ДЕНЕЖНАЯ  
КОМПЕНСАЦИЯ!

- Споткнулись  
подскользнулись и упали
- Любая автомобильная авария,  
включая водителей,  
пассажиров и пешеходов
- Травма, полученная  
на чужой территории
- Несчастные случаи с детьми  
в школе
- Trips/Slips & Falls
- All Types of Car Accidents  
Involving Drivers,  
Passengers & Pedestrians
- Any Injury While on  
Another's Property
- Injuries Involving Children at School
- We Obtain Excellent Results  
for Our Clients!

БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ (718) 997-8100 FREE  
CONSULTATION

98-12 66TH AVE. SUITE 4, REGO PARK, NY 11374

САМЫЙ ИЗВЕСТНЫЙ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ АДВОКАТ КАНАДЫ  
ТЕПЕРЬ В НЬЮ-ЙОРКЕ!!!

Член Коллегии Адвокатов Канады и Штата Нью Йорк

## Адвокат Ариэль Ниязов

СПЕЦИАЛИСТ ПО ВОПРОСАМ  
ГРАЖДАНСКОГО ПРАВА,  
С МНОГОЛЕТНИМ ОПЫТОМ:

- Покупка и продажа недвижимости
  - Покупка и продажа бизнеса
  - Разрешение коммерческих споров
  - Открытие компаний любых видов
  - Составление и проверка любых  
договоров и контрактов
  - Завещания, оформление  
наследства, трасты  
и доверенности
  - Снижение задолженностей  
с банками  
и кредитными карточками
  - Помощь в оформлении любых  
документов
  - Нотариальные услуги
- Более 10-ти лет опыта



Первая Консультация –  
БЕСПЛАТНО

718-673-2203 ari@niyazovlaw.com  
www.niyazovlaw.com

100-15 Queens Blvd., Unit #203  
Forest Hills, NY 11375

## УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



## ИЛАН ЛАЙЛИЕВ

ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ  
ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ

### БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ

- Покупка и продажа жилой и  
коммерческой недвижимости  
(Real Estate)
- Конфликты между хозяевами  
и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального  
строительно-жилищного  
кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits  
(проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление  
документов, контрактов



БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ (718) 412-3434

Офисы в Квинсе  
и Бруклине

125-10 Queens Blvd. Suite 222  
Kew Gardens, New York 11413



# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
юридическую помощь  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation  
Social Security Disability**

СПРОСИТЬ  
**АЛЛУ  
ИЛИ  
ЛЕНУ**

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374

**(718) 275-3660**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

**FREE  
CONSULTATION**

**LAW OFFICE**

**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: [www.hurtatworknyc.com](http://www.hurtatworknyc.com)



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

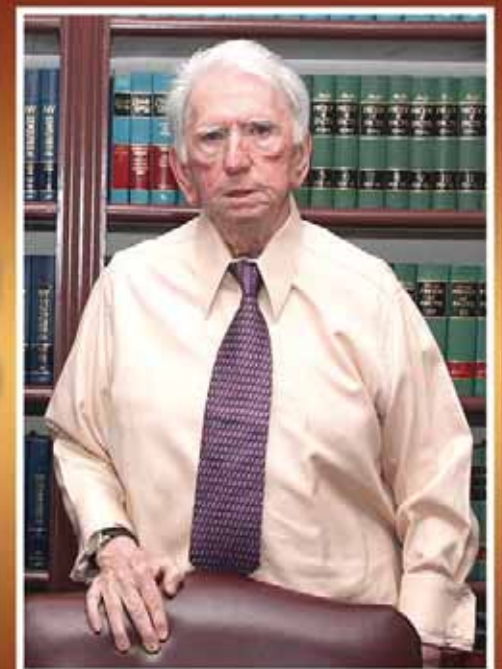
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## КОНТАКТЫ



Аркадий  
ЯКУБОВ

29 марта в Узбекистане прошли президентские выборы, на которых приняли участие, в качестве независимых наблюдателей, представители Конгресса бухарских евреев США и Канады – Борис Кандов и Нерик Юшваев-Кавалер.

– Выборы Президента Республики Узбекистан прошли в качественно новых общественно-политических и социально-экономических условиях, на основе демократических принципов гласности, открытости, и вызвали широкий интерес мировой общественности, – считает Борис Кандов. – Деятельность всех избирательных участков комиссий по выборам соответствовали стандартам, которые предъявляются в демократических странах мира: независимость избирателей, законность, коллегиальность, гласность и справедливость, включая достаточно хороший уровень осведомленности электората об изменениях и дополнениях в избирательном законодательстве и конкретных мерах по проведению предвыборной агитации.

Борис Кандов отметил, что был высокий уровень явки избирателей, что свидетельствует, прежде всего, о хорошо организо-

# ИСЛАМ КАРИМОВ

## ВНОВЬ ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТОМ УЗБЕКИСТАНА



ванной целенаправленной разъяснительно-просветительской, агитационно-пропагандистской работе избирательных комиссий на местах, активности политических партий, открытости и гласности избирательного процесса, посредством широкомасштабной информационной кампании в местных и зарубежных СМИ. Результаты, как и прогнозировалось, убедительно показали, что действующий глава государства пользуется абсолютной поддержкой среди всех слоев населения, независимо от их национальности, вероисповедания, места проживания, уровня образования.

Рейтинг Ислама Каримова как кандидата в президенты был исключительно высок: он по-прежнему является неоспоримым лидером страны. Более того, достаточно многие опытные государственные лидеры и деятели относятся к нему с уважением, признают и высоко оценивают мудрость, прагматичный подход и независимый творческий ум Президента Узбекистана.

На фоне посткризисных явлений в экономике многих развитых стран мира, меня восхитили высокие показатели ВВП Узбекистана. Они свидетельствуют о прочности эконо-

мической системы страны, наличии глубоко продуманной и взвешенной экономической политики, которая обеспечивает стабильную позитивную динамику практически во всех жизненно важных секторах.

Следует подчеркнуть, что основу колоссальных успехов Узбекистана на пути своего независимого развития составляют царящие в стране мир, стабильность и спокойствие, межнациональное согласие, атмосфера взаимного уважения и сплоченности, уверенность в том, что все в стране делается во имя интересов человека, раз-

вития и процветания страны, благополучия народа.

В результате осуществляемых под руководством Президента Узбекистана И.А.Каримова социально-экономических реформ было обеспечено последовательное повышение уровня жизни народа, укрепились позиции страны на международной арене.

– Мне известно, что вы в Узбекистан приехали накануне праздника Навруз. Какие у вас были впечатления от участия в этом празднике?

– Это невозможно передать словами. Навруз был воплощением того, что мир и спокойствие и есть то высшее благо, которое достигнуто народом Узбекистана под руководством Президента И.Каримова. Ведь только там, где царит мир, народ может ставить перед собой высокие и благородные цели и добиваться их, целиком реализовывать свой потенциал, весело и дружно отмечать праздничные торжества, такие как «Навруз», где радостно поют и танцуют дети. 2015-й год является Годом заботы о старшем поколении, и мы были свидетелями того, с каким вниманием относятся к ним люди, какие специальные программы подготовлены для них.

Конгресс бухарских евреев США и Канады направил поздравительное письмо в адрес президента Узбекистана Ислама Абдуганиевича Каримова в связи с его избранием на новый срок и пожеланием успеха и процветания узбекскому народу.

### The Congress of Bukharian Jews of the USA and Canada



#### ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Его Превосходительству  
Президенту Республики Узбекистан  
Каримову И. А.

Глубокоуважаемый Ислам Абдуганиевич!

Сердечно поздравляю Вас с переизбранием на высокую и ответственную должность Президента Республики Узбекистан от имени многотысячной общины бухарских евреев Америки.

Итоги прошедших выборов наглядно продемонстрировали тот факт, что узбекский народ верит Вам – строителю независимого демократического государства, опытному лидеру и талантливому политику.

В новейшей истории Узбекистана это феномен, не имеющий аналога.

Счастья и процветания узбекистанцам во главе с выдающимся Президентом.

Одновременно хочу выразить свое удовлетворение ходом выборов, в которых я принимал участие в качестве международного наблюдателя.

Долгих лет жизни Вам, семейного благополучия и радости жизни.

С глубоким уважением,

президент Конгресса бухарских евреев  
США и Канады  
Борис КАНДОВ,

Ташкент,  
30 марта 2015 г.

29 марта в Узбекистане состоялись выборы Президента Республики Узбекистан. Согласно предварительным результатам, оглашенным 30 марта Центральной избирательной комиссией страны, за Ислама Каримова отдали свои голоса 17,122,597 избирателей или 90,39% от общего числа избирателей, за Наримона Умарова – 389,024 или 2,05%, за Акмаля Саидова – 582,688 или 3,08%, за Хотамжона Кетмонова – 552,309 или 2,92%.

Право воспользоваться своим конституционным правом и принять участие в выборах было предоставлено гражданам Узбекистана, проживающим на территории США. При дипломатических миссиях Республики Узбекистан в Вашингтоне и Нью-Йорке были образованы избирательные участки по проведению выборов Президента.

Наш корреспондент, побывавший на избирательном участке в Нью-Йорке мог лично засвидетельствовать высокую организацию выборов за рубежом. Избирательный участок, функционировавший с 6 утра до 8 вечера, был оформлен в

## КАК ГОЛОСОВАЛИ В АМЕРИКЕ

соответствии с требованиями национального законодательства Узбекистана и оснащен всеми необходимыми атрибутами.

Отрадно было также наблюдать активное участие граждан Узбекистана, прожи-



вающих в США, в политической жизни своей Родины. Первые избиратели зарегистрировались уже ранним утром и в течении всего дня в избирательный участок подходили желающие отдать свой голос за будущего Главы Узбекистана.

В беседе с нашим корреспондентом, Людмила Самойлова выразила свою благодарность за то, что ей предоставлена возможность отдать свой голос на выборах Президента Узбекистана, будучи так далеко от Родины. На вопрос о том, за кого она проголосовала, Л.Самойлова заявила, что она сделала свой выбор в пользу мира, счастья и благополучия в Узбекистане.

Комментируя ход голосования в Нью-Йорке, один из активистов общественной организации «Ватандош» Норхужа Собиров обратил внимание на торжественность всего мероприятия. С его слов, проживающие в США граждане Узбекистана высоко ценят то, что их голос будет учтен, и они смогут выразить свое мнение в таком важном событии в политической жизни своей Родины.



# NYS CAS

A Division of  
TOURO  COLLEGE

apply **ONLINE** at  
[apply.touro.edu](http://apply.touro.edu)

## Touro College: a world of possibilities

### ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

### INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine  
Undergraduate/Pharmacy

### OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome
- Eligible international students may apply

### OPEN HOUSE EVENT

Forest Hills

April 15th, 2015 | 4 pm-7 pm

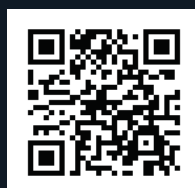
71-02 113th Street, Forest Hills, NY 11375

3rd floor

for more information call

**718.520.5107 x109** Jennifer Malagoli

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



scan here

Forest Hills:

**718.520.5107 x102**

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn  
877.962.7330

## New York School of Career and Applied Studies

## СОВЕТЫ ВРАЧА

СКАЖИТЕ, ДОКТОР, ПОЧЕМУ МНОГИЕ МУЖЧИНЫ ПРЕДПОЧИТАЮТ ЗАКРЫВАТЬ ГЛАЗА НА ПРОБЛЕМУ ПОНИЖЕННОГО ТЕСТОСТЕРОНА?

– Существует мнение, причем даже среди некоторых врачей-урологов, что если у мужчины нет выраженных симптомов падения тестостерона, то не следует даже его проверять. Тогда как пониженный уровень этого гормона может стать причиной снижения жизненного тонуса, проблем с сердцем, депрессии, приводит к полноте, потере мышечной массы, усилению боли в суставах и многим другим недугам. Возможно, я сейчас кого-то удивлю, но довольно часто решение проблемы низкого тестостерона пациенты оставляют без внимания по причине банальной небрежности в трактовке лабораторных анализов. Так, зачастую пациенты получают на руки результаты анализов с уровнем тестостерона, скажем, ниже 300, что, по сути, в два раза меньше нормального показателя, но тем не менее отмеченного как норма. А все потому, что диапазон нор-

## МУЖСКОЙ ГОРМОН

*«Тестостерон необходим лишь для повышения полового влечения и наращивания мышц» – это, пожалуй, одно из самых расхожих заблуждений наряду с мифом о том, что проблема пониженного тестостерона затрагивает только мужчин зрелого возраста. На самом деле даже 20-летние парни не застрахованы от подобных неприятностей. И если одни, едва заметив такой симптом, как, например, пониженное либидо, спешат обратиться за помощью, другие предпочитают оставаться один на один со своим недугом. В результате более трети мужчин, сталкивающихся с проблемой низкого тестостерона, не получают должного лечения. А виной всему банальные заблуждения и мифы об этом мужском гормоне, развеять которые нам поможет главный врач медицинского центра New York Urology доктор Дэвид Шустерман.*

мальных показателей варьируется в зависимости от возраста пациента, тогда как в анализах пределы допустимых значений среднего уровня тестостерона указываются для мужчин усредненного возраста. А это значит, что в данном случае даже самый низкий показатель тестостерона у мужчины будет лежать в пределах допустимой нормы.

КАК НЕДОСТАТОК ТЕСТОСТЕРОНА СКАЗЫВАЕТСЯ НА МУЖСКОМ ОРГАНИЗМЕ?

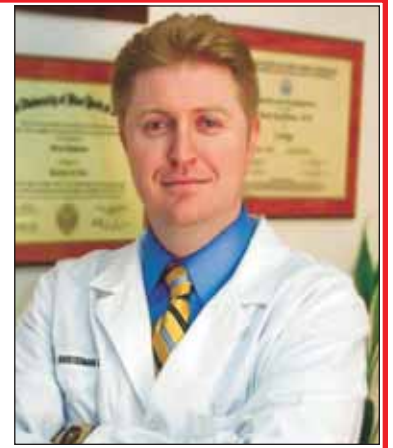
– Тестостерон регулирует интенсивность основного обмена веществ мужского организма. Соответственно, чем ниже уровень этого гормона, тем медленнее метаболизм, что, в свою очередь, приводит к нарушению естественного баланса организма. Отсюда и появляются такие симптомы, как снижение либидо, эрек-

тивная дисфункция, упадок сил, неспособность выносить физическую нагрузку и многие другие. Оказавшись в подобной ситуации, многие мужчины в надежде на волшебное исцеление начинают принимать виагру или сиалис, не понимая, что тем самым лишь временно устраняют симптомы. Тогда как все силы должны быть направлены на устранение причины – нормализацию уровня тестостерона.

800 2nd Ave, 9th Floor,  
NY, NY 10017  
212.931.8533

69-15 Yellowstone Blvd.  
Forest Hills, NY 11375  
718.360.9550

2882 West 15th Street  
Brooklyn, NY 11224  
718.210.3110



Дэвид  
ШУСТЕРМАН, MD  
УРОЛОГ, BOARD CERTIFIED

Доктор медицинских наук, хирург. Кандидат на получение сертификата Американской коллегии урологов. Диплом доктора получен в Нью-Йоркском государственном университете Стони Брук. Проходил резидентуру в области хирургии и урологии в Институте рака Нью-Джерси. Член Американской урологической ассоциации и Общества лапароскопических хирургов. Круг медицинских интересов включает урологическую онкологию и роботизированную простатэктомию. Won the Top Urologist 2009 Award by the Consumer Research Council of America.

## ЮБИЛЕЙ



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375  
2014 5774 - 5775

Борис Бабаев, по рекомендации главного редактора газеты The Bukharian Times, был назначен руководителем информотдела Главной синагоги – Канесои Калон, и при его активном участии за время пребывания на данном посту были проведены многие общинные мероприятия.

В течение 140 недель (!) Борис Бабаев постоянно ведет рубрику "Духовная жизнь", в которой описываются события недели, указываются имена участников церемоний, интервью.

– Жизнь нашей общины протекает очень бурно, проходит много интересного и важного, – сказал раббай Барух

Бабаев. – Поэтому мы приняли решение выпускать вместе с Борисом Бабаевым ежегодники, в которых будут запечатлены все события, произошедшие в Центре бухарских евреев. Эти сборники выходят маленьким тиражом. Кроме этого, Борисом Бабаевым проводятся следующие большие работы: еженедельно готовятся для публикации в общинной газете материалы рубрики "Духовная жизнь", оформляются флаеры, плакаты, которые развешиваются на этажах и офисах Центра. Борис Бабаев отдельно распечатывает газетную страницу «Духовной жизни» большим форматом – и многие забирают эти копии на память о своем торжестве.

– После появления в газете рубрики «Духовная жизнь» число мероприятий, проводимых в Центре, намного увеличи-

140-Й ВЫПУСК  
"ДУХОВНОЙ ЖИЗНИ"

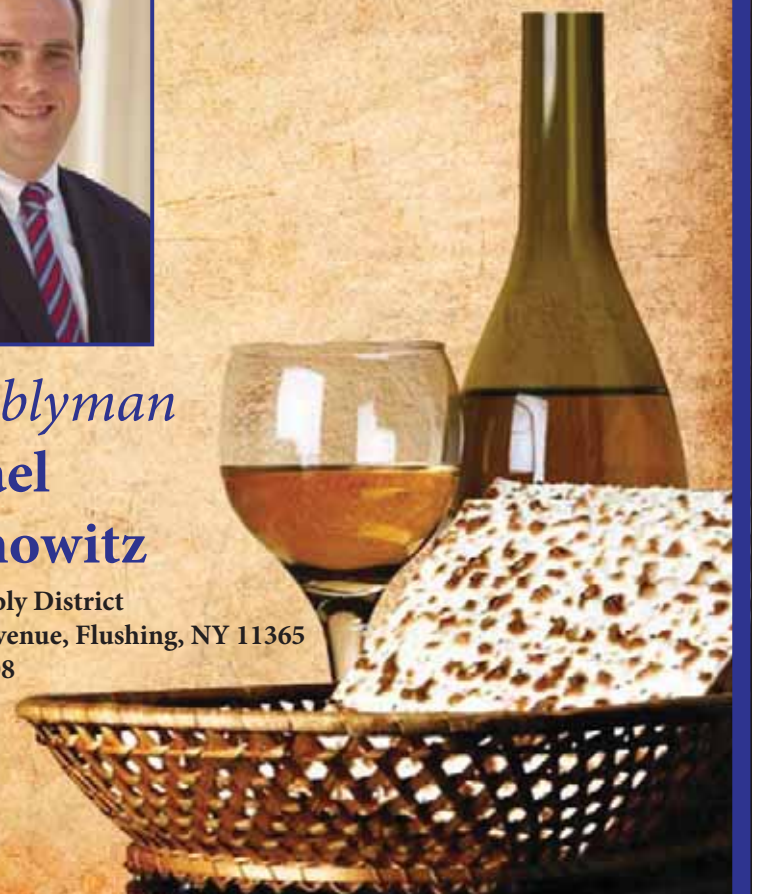
лось, – отмечает раббай Барух Бабаев. – Редакция газеты и руководители общины получают немало отзывов, благодарностей в адрес Бориса Бабаева.

– Редакция газеты The Bukharian Times выражает благодарность руководителю информотдела Главной синагоги – Канесои Калон Борису Бабаеву за важную и интересную работу, а также поздравляет его с выпуском 140-го выпуска рубрики «Духовная жизнь!» – сказал Рафаэль Некталов. – Желаем ему и его семье здоровья и благополучия!  
Читайте "Духовную жизнь" на стр. 14

Best Wishes For  
Chag Kosher VeSameach

Assemblyman  
Michael  
Simanowitz

27th Assembly District  
159-06 71 Avenue, Flushing, NY 11365  
718-969-1508



## КВИНС-БУЛЬВАР

Евгений  
ГИРИНКОМАНДИР МЕСТНОЙ ПОЛИЦИИ  
ПОВЫШЕНА В ЗВАНИИ

По данным местной прессы, командир 112-го полицейского участка (Форест-Хиллс и Рего-Парк) капитан Джудит Харрисон повышена в звании. Теперь, вместо капитана, она будет заместителем инспектора.

Её мать работала на гражданской должности в полиции

нашего города, и сама Джудит с юных лет хотела посвятить свою жизнь защите жителей нашего города. Она рассказала, что повышение в должности – это свершение ее долгожданной мечты.

Член горсовета от Форест-Хиллс и Рего-Парка Керен Козловиц отметила достижения Джудит Харрисон на ежегодном мероприятии, посвященном женщинам города. Также похвалила Харрисон и председатель

совета по связям общественности с 112-м участком Хайди Чеин.

Харрисон начала службу в нью-йоркской полиции в апреле 1997 года и, в основном, служила в полицейских участках, расположенных в Квинсе. Во время службы в Риджвуде ей присвоили чин сержанта, а во время службы во Флашинге – чин лейтенанта.

В январе 2013 года, Джудит Харрисон стала капитаном и



командиром 115-го участка в квинсском районе Джексон-Хайтс, населенном множеством нелегальных иммигрантов из стран Латинской Америки. Там

она была ответственна за снижение высокого уровня криминогенности. Помимо полицейских участков, она также работала в полицейской академии и бюро по связям с общественностью.

- Служба в полиции – это тяжелая работа, которой ты должен посвятить себя, - заявила Джудит Харрисон. - Я буду и в дальнейшем трудиться на благо общества, и повышение в должности очень мотивировало меня работать еще интенсивней.

Уровень преступности в Форест-Хиллс и Рего-Парке снизился почти на 15 процентов с начала этого года. Таким образом, самые безопасные районы Квинса стали еще безопасней.

Избиратели, проживающие в избирательном округе члена горсовета Керен Козловиц – Рего-Парке, Форест-Хиллс, Кью-Гарденс и Ричмонд-Хилл, смогут решать, как распределять деньги из городского бюджета. В апреле, местные жители будут выбирать из 13 проектов. Пять проектов с наибольшим количеством голосов получат деньги, ассигнованные Козловиц из городского бюджета.

Три местные школы, в том числе начальная школа номер 175 на 102-й стрит в Рего-Парке, нуждаются в 700.000 долларов на установку кондиционеров. Другой проект заключается в установке бесплатной площадки со спортивными снарядами в Макдональд-парке, около Кане-

ЖИТЕЛИ ФОРЕСТ-ХИЛЛС И РЕГО-ПАРКА  
СМОГУТ ПРИНИМАТЬ БЮДЖЕТНЫЕ РЕШЕНИЯ

сой калон в Форест-Хиллс. Эта площадка будет стоить 300.000 долларов.

Библиотеки Форест-Хиллс, Рего-Парка и Ричмонд Хилл нуждаются в 200.000 долларов для установки автоматических дверей. Это поможет инвалидам и пожилым людям входить в здание библиотек.

Чтобы установить на автобусных остановках электронные табло, показывающие время прибытия автобусов маршрутов Q60 и Q23, нужно 300.000 дол-



ларов из городского бюджета. Будут также оснащенные подобные табло на нескольких станциях метро Форест Хиллз, Рего

Парке и Брайервуде.

На установку камер видеонаблюдения в наших районах нужно 350.000 долларов. А чтобы расширить тротуары на опасных перекрестках Квинс-бульвара и Джанкшен-бульвара в Форест-Хиллс и Рего-Парке требуется 275.000 долларов. Избиратели также смогут ассигновать 300.000 долларов на обустройство пешеходной тропы в парке Флашинг-Медоуз-Корона. Для установки знаков, помогающих пешеходам на

Квинс-бульваре, нужно 35.000 долларов.

Жители Рего-Парка и Форест-Хиллс смогут голосовать за понравившиеся проекты между 11 и 19 апреля. Голосовать можно на рынке Forest Hills Greenmarket, прямо рядом с Канессой Калон – Центром бухарских евреев, 11 и 19 апреля, с 9 часов утра до 1 часа дня, а в библиотеке Форест-Хиллс – 14 апреля, с 10 часов утра до 3 часов дня. Голосование также пройдет в торговом центре Rego Center Mall 11 и 18 апреля, с 9 часов утра до 4 часов дня. Желающие также смогут проголосовать в офисе Керен Козловиц, по адресу 118-35 Квинс-бульвар, 17-й этаж, с 13 по 17 апреля, с 9 часов утра до 5 часов вечера.

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ КУХНЯ В РЕГО-ПАРКЕ  
РАЗДАСТ 25.000 ПАСХАЛЬНЫХ ОБЕДОВ

По данным газеты "Форест-Хиллс таймс", местные политики навестили бесплатный, благотворительный кошерный ресторан для неимущих Masbia Soup Kitchen в Рего-Парке. Этот ресторан совместно с благотворительной организацией помощи бедным Food Bank for New York City впервые раздаст бесплатные пасхальные обеды по всему городу.

Член горсовета Керен Козловиц заявила:

- У некоторых семей просто нет денег, чтобы отметить праздники. Мы обязаны им помочь. Эта благотворительная инициатива позволит семьям отдать долг вековой традиции. Каждый четверг, семьи выстраиваются вокруг всего квартала около Masbia Soup Kitchen, чтобы взять домой еду на выходной.

Она добавила, что Masbia Soup Kitchen оказывает большую помощь ее избирателям круглый год, не только на праздники.

Во время своего визита мест-



ные политики не сидели сложа руки. Спикер горсовета Мелисса Марк-Виверито вместе с Керен Козловиц, другим членом горсовета Марком Левиным и исполнительным директором Food Bank for New York City Лисой Хайнс-Джонсон готовили харосет (халико) под присмотром шеф-повара Рубена Диаза. Они также упаковывали посылки с пасхальной едой для неимущих.

В этом году благотворительный ресторан раздаст 25.000 пасхальных обедов. Исполнительный директор Masbia Soup Kitchen Александер Рапопорт поведал, что еврейские праздники приходятся на тяжелое время для домашнего бюджета нуж-

дающихся еврейских семей в нашем городе. По его словам, 25 процентов из всех еврейских семей Нью-Йорка находятся в состоянии финансовой нужды. Он рассказал:

- Люди испытывают сильную нужду в этом городе. Городские власти даже иногда не закрывают школы во время снежных бурь, так как детям негде и нечего будет поесть. У многих неимущих детей будут две недели каникул, и они не будут получать завтраки и обеды за государственный счет. Эта большая нагрузка для семей, вдобавок к затратам на праздники, когда надо готовить праздничный стол.

- Мы добились большого финансирования для раздачи еды неимущим по всему нашему городу, - сообщил член горсовета Марк Веприн. - Многие жители Нью-Йорка нуждаются в пище и других жизненно важных вещах.

- К сожалению, мы видим, что очень многие люди нуждаются и эта ситуация становится хуже и хуже, - эмоционально заявила спикер

горсовета Мелисса Марк-Виверито. - Из-за сокращения федерального бюджета получение фудстемпов всё труднее – и организации по раздаче еды неимущим стали очень важными для помощи семьям. С другой

стороны, нашим местным организациям становится нелегко. Наш муниципалитет должен найти способ помочь им. Мы не можем просто бросить неимущие семьи на произвол судьбы.

РАЗБОЙНОЕ НАПАДЕНИЕ  
В ФОРЕСТ-ХИЛЛС

Полицейские разыскивают трех мужчин, которые напали на шестидесятипятилетнего пожилого мужчину в Форест-Хиллс, ударили его по голове и ограбили. Пострадавший шел домой по Олкотт-стрит около девяти часов вечера, когда бандиты подошли к нему сзади и ударили его по голове тяжелым предметом.

По словам детективов, неясно, каким именно предметом ударили пострадавшего. Он получил многочисленные порезы головы, но не был госпитализирован.

Негодяи украли у мужчины кошелек с несколькими сотнями долларов наличными, водительскими правами и кредитными карточками. Затем, бандиты



сели в автомобиль типа "вэн" бордового цвета и умчались по Йеллоустоун-бульвару.

Детективы обнародовали изображение одного из подозреваемых, заснятого скрытой камерой банка "Чейз" на Леффертс-бульваре в Озон-Парке. Банда грабителей еще не задержана.

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

**22 марта** провели траурный митинг по случаю смерти Фриды Хавасовой, уроженки города Ташкента. Она родилась в 1929 году, в семье Сёмы и Рахели Ниязовых. В 1948 году вышла замуж за Бориса Хасанова, в браке они имели двоих детей. В 1994 году иммигрировала в Америку и жила с семьёй дочери Нины. Митинг вёл: раббай Авраам Табибов. Выступили: Пулат Мушеев, Лазарь Исакбаев, Гавриэль Хасанов, Авраам Мушеев, которые рассказали о её добрых делах.

Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её дочерям Нине и Зое, членам их семей, всем родным, близким и друзьям.

**Раббай Мурдахай Рахминов – моэль и сандок.**

**26 марта** семья Аркадия Нагорева и Елизаветы Давыдовой провела обряд брит-милы своим сыновьям-двойняшкам. Сандок первого новорождённого – раббай Мурдахай Рахминов. Сандок ришон – дядя новорождённого Арон бен Нисим. Сандок второго новорождённого – дядя Аркадия Борис Нагорев. Сандок ришон – Матат Хатамов. Моэль – раббай Мурдахай Рахминов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Натан и Ира Нагоревы, Михаил и Тамара Давыдовы, Мирьям Малаева, Роза Хаимова, Сара, Давид и Иосиф Нагоревы, Альберт и Елена Пинхасовы, Матат и Эсфира Хатамовы, Юра и Надья Шамаловы, Артём и Ольга Нисимовы и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённых, преподнёс поздравительные сертификаты, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имена новорождённых: Имонуэль

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

новорождённого, преподнёс поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого – Жошуа. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-боя и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красиво оформленных залов Центра.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом синагоги и сети ресторанов "Da Mikelle", вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение



Нерия, Гавриэль Матат. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**27 марта** семья Эмануэля Шимонова и Ханы Мираковой провела обряд брит-милы своему сыну. Сандок – дедушка

новорождённого по отцу Даниел Шимонов. Сандок ришон – дедушка новорождённого по матери Симон Мираков. Моэль – раббай Эмануэль Шимонов. Поздравили родителей и благословили новорождённого бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Даниэль и Элла Шимоновы, Сёма и Рая Мираковы, Мира Шимонова, Илья Катанов и Раиса Абрамова, Яша и Соня Мираковы, Нина Аронова, Аркадий Беньяминов, Жонатан и Даниэлла Шимоновы, Пинхас и Ривка Мираковы, Пинхас и Елена Софиевы, Саламон и Эмма Беньяминовы, Рома и Мила Беньяминовы, Шамиль и Света Катановы и другие.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил

**30 марта** семья Ильязара и Беллы Ягудаевых провела бармицву своему сыну Эмануэлю. Готовил его наставник Рубен Ягудаев. Эмануэль удостоился выноса Сефер Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат "Шмени"). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Илья и Рива Ягудаевы, Рафаэль и Соня Боруховы, Эмануэль и Эйтан Ягудаевы, Мерхай и Лариса Ягудаевы, Данил и Нина Некталовы, Рубен и Арон Ягудаевы, Борух и Жюльета Боруховы, Маркиэль и Анжела Боруховы, Уриэль и Рая Боруховы, Оля и Петя Пинхасовы и другие.

Раббай Барух Бабаев от

духовности синагоги, а жертвователи, в свою очередь, получают награду от Ашема.

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**  
Фото автора.

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы (для бармицва-боя) и т.д.

Для подробной информации звоните **Борису Бабаеву по телефону: (917) 600-3422**

## К СВЕДЕНИЮ ЧЛЕНОВ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЬЮ-ЙОРКА!

Согласно постановлению президента Центра бухарских евреев – Канесои калон Симхи Алишаева, для проведения брит-милы и бар-мицвы, похоронных церемоний (лавоё), поминок следует обратиться к администратору Центра Борису Бабаеву для согласования даты, формата мероприятий и оплаты сервисов.

При проведении брит-милы, бар-мицвы вносится сумма 250 долларов, а траурной церемонии (лавоё) – 500 долларов.

Семейные мероприятия с трапезой должны быть согласованы с кетерингом «Да Микелле».

Тел. для справок: 917-600-3422

**ШВЕЙЦАРИЯ - ИТАЛИЯ**

• Классическая и Итальянская Швейцария: Женева и Женевское озеро, Берн, Люцерн, Цюрих, Лугано, Монтре, альпийские курорты Ст. Мориц и Давос, Чертов Мост/ Суворов.  
• Италия: Милан, Турин, озера Лаго Маджоре и Комо, остров Изола Белла. Май 14–24, 11 дней.....\$1,350 + недорогой перелет

**!!! КУРС ЕВРО УПАЛ, ХОРОШЕЕ ВРЕМЯ ЕХАТЬ В ЕВРОПУ !!!**

**ЮГ ФРАНЦИИ - ИТАЛИЯ**

• Лазурный Берег Франции и Италии: Ницца/Канны (4 ночи у моря), Монако, Монте Карло, Ст. Поль, Сан Ремо.  
• Венеция, Милан, Верона, Бергамо, Альпийские озера Гарда и Комо. Бархатный сезон. Сент 3–13, 11 дней.....\$1,350 + недорогой перелет

**АТЛАНТИЧЕСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ ЕВРОПЫ**

• Испанская Атлантика и Португалия. Сентябрь 2–14 (Labor day Sept 7), 13 дней.....\$1,480+ перелет. Отели 4\* в центре.



Проведение туров гарантировано! Группы из США.  
**BLACK SEA TRAVEL, BROOKLYN, NY AND PARTNERS**

Singles welcome. Возможность встретится с друзьями в Германии.

**(718) 419-3712** (Саша) • 10 AM – 10PM any day.

Возможен контакт с участниками предыдущих туров. **Photo/Info: www.W360Travel.com**

**НОВОСТИ ОБЩИНЫ****ПРОГРАММА «СОЗАНДА»**

24 марта 2015 г. в Центре бухарских евреев Нью-Йорка состоялся 2-й семинар программы «Созанда». На нём, как и в предыдущий раз, с интересным сообщением выступила музыковед Зоя Таджикова. Она привела интересные факты из древней музыки и живописи Вавилона, Египта и Израиля, наглядно продемонстрировав истоки и генезис женского пения и танцев.

Тамара Катаева ознакомила участниц семинара основам игры на дойре, исполнила обрядовые песни, а также вспомнили колыбельные песни, которые исполняли их- родители.

- Благодаря этим колыбельным мы имеем сегодня такой талантливый народ, в котором столь высока певческая культура, - подчеркнул Рафаэль Некталов.

В этом интересном мероприятии приняли участие Лидия Канджорова, Мира Зиркиева, Шушана Бараева, Неля Якубова и Зоя Алаева.

Семинар проходит каждую третью среду нового месяца.

Следующая встреча участников программы «Созанда» состоится 21 апреля в 7 часов вечера.

**ЛИМУД В НЬЮ-ДЖЕРСИ**

В Нью-Джерси прошел 6-й съезд русскоязычных участников проекта Лимуд.

Согласно оценкам, от 750 тысяч до одного миллиона русскоговорящих евреев сейчас живут в Соединенных Штатах и Канаде. Многие из них – очень успешные бизнесмены, в том числе лидеры бизнеса в революционных технологических инновациях.

Лимуд является некоммерческим проектом, основанным 8 лет назад Хаимом Чеслером - бывшим посланником Еврейского агентства в странах СНГ, и Сандрой Кан - филантропом из Нью-Йорка.

Проект работает в шести странах: России, Украине, Беларуси, Молдове,

США и Израиле. С момента его создания участие в конференциях, фестивалях и прочих мероприятиях приняли уже 20 тысяч человек.

Среди участников было немало представителей общины бухарских, горских евреев Квинса и Бруклина – Ави Натанов, Имран Юсупов, Яша Аронов, Ури Пайзиев, Рафаэль и Борис Некталовы, Исак Пулатов и др.

Менаше Хаимов и Сарит Галибова были представлены организацией Bukharian Teen Lounge, участвовавшие в проекте Bukharian Lens: funded by Genesis Philanthropy Group.

Подробнее об этом читайте на стр. 30

**WHITE GLOVE COMMUNITY CARE, INC.**

A NYS LICENSED JCAHO ACCREDITED HOME CARE SERVICE AGENCY

**ПРИНИМАЕТ НА РАБОТУ:  
(РСА, ННА)  
ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ НА ДОМУ  
МЕДСЕСТЕР (NURSE)**

1116-69

**Мы предлагаем работу во всех районах Нью-Йорка:**

- Бруклин (Brooklyn),
- Квинс (Queens)
- Бронкс (Bronx)
- Стейтен-Айленд (Staten Island)

- Зарплата выплачивается еженедельно
- Плата \$10.00 в час
- Кейсы с проживанием (live-in) \$130
- Директ депозит
- Бонусы лучшим работникам
- Медицинская страховка
- Гибкий график работы: PART-TIME/FULL-TIME
- 12-часовой рабочий день

Free metro cards

**БЕСПЛАТНЫЕ КАРТЫ  
ДЛЯ МЕТРО**

**БОНУС \$25,**  
если порекомендуете знакомым ННА наш офис  
**БОНУС \$50,**  
если порекомендуете наш офис медсестрам (Nurse)

Посетите наш сайт:  
**WWW.WHITEGLOVECARE.COM**

**Особенно нужны русско-, венгро-, польскоязычные ННА**

**LORETA KUCINSKIENE**

**(718) 828-2666 ext.276 ☎ (347) 586-6607**

lkucin@whiteglovecare.net



**Мы работаем  
24 часа 7 дней  
в неделю**

**ВНИМАНИЕ ! НОВИНКА !**

**Хотели бы Вы заботиться о Ваших родителях и близких и при этом ПОЛУЧАТЬ ЗАРПЛАТУ?**

Continental Home Care рады сообщить Вам, что мы начали обслуживание CDPAP пациентов для Медикейд планов.

CDPAR является программой, которая оплачивается Медикейдом и позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный контроль своего ухода, выбирать и обучать любого человека включая некоторых членов семьи, таких как: Сыновья, Дочери, Внуки, Зятья, Невестки и т.д.

**Для данной программы сертификаты ННА/ РСА не требуются**

Continental Home Care работает практически со всеми основными Медикейдными username.

**Поздравляем сотрудников и пациентов нашего офиса со всеми весенними праздниками!  
От всего сердца желаем вам крепкого здоровья,  
мирного неба и благополучия!**



**За полной информацией звоните: 718-790-2161, 718-544-4488**

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ПОЛИТИКА

Иран и шестерка международных посредников пришли к взаимопониманию в ходе "ядерных переговоров" в Лозанне, говорится в совместном коммюнике.

В 14:15 по времени Восточного побережья США президент Барак Обама выступил с речью по поводу завершившихся "ядерных" переговоров и объявил о достигнутом соглашении, которое позволит продолжить диалог до 30 июня. Ради этой речи президент США отложил намеченный ранее визит в Кентукки.

Представители шестерки отмечают, что достигнутое принципиальное соглашение ограничивает возможности Ирана обогащать уран в течение 10 лет, сообщает новостное агентство Reuters.

Одним из итогов переговоров стало то, что завод по обогащению урана в Фордо будет преобразован в технологический центр. Обогащение урана будет происходить в ядерном центре Натанз.

Представители "шестерки" заявляют, что в рамках этого соглашения Иран обяжут объединить или же вывезти за границу большую часть обогащенного урана и заморозить работу двух третей из имеющихся у него 19.000 центрифуг. Работа остальных - будет контролироваться.

"Шестерка" международных



## ИРАН И "ШЕСТЕРКА" СООБЩИЛИ О КОНСЕНСУСЕ

посредников - Россия, США, Китай, Германия, Франция и Великобритания - в рамках достигнутых договоренностей обязуются не вводить новые санкции в отношении Тегерана.

При этом в администрации США говорят, что санкции против Ирана будут ослаблены по итогам работы МАГАТЭ. Инспекторы этой организации должны подтвердить, что Тегеран соблюдает взятые на себя обязательства.

Глава МИД Ирана Мохамед Джавад Зариф опубликовал на своей странице в социальной сети Twitter, что решение проблемы найдено и стороны готовы к составлению

проекта всеобъемлющего ядерного соглашения, сообщает агентство новостей Reuters.

Президент Ирана Хаса Рухани опубликовал в сети Twitter схожее сообщение, а затем по телефону поблагодарил Зарифа и главу переговорной делегации Али Акбара Салехи за проделанную работу.

Итоги "ядерного марафона" подведет госсекретарь США Джон Керри.

Глава правительства Израиля Биньямин Нетаниягу написал на своей странице в социальной сети Twitter, что договор, заключенный с Ираном, должен уменьшить его ядерный потенциал.

Юваль Штайниц, министр стратегии и разведки Израиля, комментируя поступающие из Лозанны сообщения, заявил, что участники переговоров "оторваны от действительности". "Когда представители "шестерки" обменивались рукопожатиями с иранцами в Лозанне, Иран продолжил свой террор в Йемене и завоевание руками террористов Ближнего Востока", - заявил он. По словам израильского министра, "улыбки в Лозанне не подтверждены реальными результатами. Иран по-прежнему отказывается идти на уступки и остается главной угрозой Израилю и Ближнему Востоку".

### РОБЕРТ ИЛАТОВ: ДЕПУТАТОВ- ПОДСТРЕКАТЕЛЕЙ – ЗА РЕШЕТКУ

Депутат Кнессета от партии "Наш дом Израиль" Роберт Илатов выразил крайнее возмущение в связи с призывом парламентария от "Объединенного арабского списка" Баселя Гатаса к израильским арабам и бедуинам захватывать государственные земли. Глава парламентской фракции НДИ заявил, что депутат высшего законодательного органа, открыто

подстрекающий своих избирателей к грубому нарушению законов государства – это нонсенс, и ему место не в Кнессете, а в тюрьме.

Таким образом Илатов отреагировал на заявления Гатаса, сделанные вчера, 30 марта в деревне Дир-Хана, где арабами отмечался "День Земли", символизирующий "борьбу за украденные сионистами земли". Гатас подчеркнул, что государство "похитило" земельные наделы вокруг арабских населенных пунктов и надо "менять стратегию борьбы" - просто захватывать их.

IZRUS

### ВСТРЕЧА С ЖЕРТВАМИ ТЕРАКТА

Президент Италии Серджио Маттарелла встретился в среду, 1 апреля, с семьей Стефано Таке, погибшего в 1982 году в возрасте двух лет в теракте у синагоги Рима, пишет JTA. В этой террористической атаке пострадали около 37 человек, в том числе отец и брат мальчика.

В начале февраля Маттарелла упомянул Стефано Таке в своей первой речи в качестве президента Италии. В ходе выступления перед парламентом Маттарелла заявил, что «Ита-

лия неоднократно расплачивалась за ненависть и отсутствие толерантности, в том числе в не столь далеком прошлом».

«Я хочу напомнить одно имя – Стефано Таке. Он был убит в террористической атаке на синагогу Риму в октябре 1982 года. Ему было только два года. Это был наш ребенок, итальянский ребенок», – заявил Маттарелла. Он призвал «с настойчивостью, умом и чувством справедливости» бороться с терроризмом.

Теракт в синагоге произошел 9 октября 1982 года. Палестинские боевики дождались окончания молитвы в последний день Суккота.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher  
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV

ASHER TOKOV

YURIY TSYRIN

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



## НОВОСТИ

Основатель телеканала АТР утверждает, что власти неоднократно отказывались перерегистрировать его в соответствии с российским законодательством о СМИ

жен был пройти перерегистрацию до 1 апреля, чтобы продолжать работать в Крыму.

Основатель АТР Ленур Ислямов сообщил в понедельник, что четыре раза подавал заявки на перерегистрацию, но они отвергались по формальным пово-

## В КРЫМУ ПРЕКРАТИЛ ВЕЩАНИЕ КРЫМСКО-ТАТАРСКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ



Независимый крымский телеканал АТР прекратил вещание после неоднократных отказов российских властей выдать ему лицензию.

АТР был создан как первый канал, ориентирующийся на аудиторию крымских татар – коренной этнической группы численностью около 300 тысяч человек, которые были депортированы из региона советскими властями в 1944 году.

Телеканал был редким критическим голосом во время российской аннексии Крыма в прошлом году, и продолжал свои критические передачи и после этого.

Как и другие местные СМИ, АТР дол-

дам. В связи с этим у канала больше «нет правовых оснований» для продолжения вещания с 1 апреля.

«Они не дадут нам лицензию, поскольку ни один чиновник не может гарантировать, что мы в какой-то момент не выйдем в эфир с каким-нибудь призывом к людям», – сказал он.

АТР продолжит вещание в Украине, добавил он, отметив, что уход из эфира в Крыму «сродни депортации».

Поставленные Россией крымские власти отвергают обвинения, что Россия подталкивает инакомыслие, отказываясь выдать лицензию АТР.

Крымский лидер Сергей Аксенов допустил в марте, что телеканал «сознательно» допускал ошибки в регистрационных документах, чтобы их не принимали к рассмотрению, «чтобы политически раздуть ситуацию».

С наступлением среды канал прекратил вещание.



## Partners in Care®

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.

Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.

(212) 609-7767 - Лариса

## ПОИСКИ ПРИОСТАНОВЛЕНЫ

Вертолет Ми-8, летевший к месту трагедии для эвакуации пострадавших, из-за сильного ветра был вынужден уйти на дозаправку в Магадан.

Активные поиски 13 рыбаков, пропавших при крушении траулера "Дальний Восток" в Охотском море, приостановлены с наступлением темноты. Спасательная операция возобновится с рассветом в пятницу.

В ночь на четверг в акватории Охотского моря в 300 км от Магадана затонул автономный морозильный траулер "Дальний Восток". По последним данным, в результате крушения погибли 56 человек.

В спасательной операции принимают участие более 1600 человек и свыше 90 единиц техники.

За последнее время это третье крупное ЧП в акватории Охотского моря. В январе 2011 года ледоколы около месяца освобождали пять промысловых и транспортных судов, затертых льдами. В феврале того же года там пропал без вести траулер "Аметист", впоследствии найденный затонувшим. Все 23 члена его экипажа погибли.

Как сообщили представители Следственного комитета, расследованием дела о крушении судна будет заниматься Главное следственное управление СКР.

Наиболее вероятной причиной затопления судна следователи пока называют возможное столкновение с препятствием, из-за которого произошло повреждение корпуса в районе машинного отделения. Под препятствием следователи могут иметь в виду льдину.

Эксперты и отраслевые специалисты размышляют над тем, что могло привести к катастрофе, но пока предостерегают от поспешных выводов.

Водоизмещение траулера "Дальний Восток" - 5,7 тыс. тонн, длина судна - 104 метра, ширина - 16 метров

Всего на борту находились 132 человека, в том числе 78 россиян, четверо украинцев, пятеро граждан Вануату, трое латвийцев и 42 гражданина Бирмы. Спасти удалось 63 человека, судьба еще 13 человек остается неизвестной.

Температура воды в районе ката-

строфы - ноль градусов.

В спасательной операции принимают участие более полутора тысяч человек и 26 судов

В министерстве труда пообещали семьям погибших моряков с затонувшего траулера выплатить по миллиону рублей.



## A LIFE-SAVER HOME CARE

### ЛУЧШЕЕ АГЕНТСТВО В БРУКЛИНЕ!

Набираем и предоставляем работу HOME ATTENDANTS, имеющим сертификат PCA и ННА

Внимание! Выберите для себя лучшее!

- Высокая стартовая зарплата
- Раз в год оплачиваемый медосмотр
- Возможность получения dental/vision страховок
- Немедленное трудоустройство
- Оплачиваемые отпуск и выходные дни

Только для работающих HOME ATTENDANTS стартовая зарплата \$14.09/час. За подробностями звоните

• За работу сверхурочно и по выходным, оплата по специальному тарифу

• Работающим на полную ставку - проездной билет Metrocard



1425 Kings Highway

2nd Floor, вход с East 15th Street

(718) 627-0300

НЬЮ-ЙОРК

Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ

В который раз убеждаюсь, что в американской еврейской общине благотворительность выведена на уровень условного коллективного рефлекса, что позволяет миллионам евреев Америки собирать весьма серьезные деньги на собственные общинные нужды, в помощь государству Израиля и в помощь еврейским общинам стран Восточной Европы.

Ежегодные суммы собранных денег исчисляются десятками миллионов долларов, но... все равно денег не хватает на еврейское образование на безопасность в местах проживания евреев, на укрепление обороноспособности

Телеведущая  
Дари Александер

Израиля, на акции, объединяющие евреев диаспоры с метрополией, единственным еврейским государством на Земле – Израилем. Вот для этих и прочих необходимых целей практически не останавливается сбор средств через хорошо отлаженную систему фандрайзинговых мероприятий, в ряду которых важное место занимают специальные благотворительные обеды и вечера: все собранные там средства, за исключением расходов на их проведение, идут на цели, объявляемые организаторами акций.

# УСЛОВНЫЙ РЕФЛЕКС... БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОСТИ

Награжденные (слева направо):  
Хаим Кацман, Нил и Робин Гольдберг, Джош Тирангиел

Который год Совет еврейских организаций Нью-Йорка проводит весной большой (не менее чем на 500 участников)

Чарли Темел:  
«Хамотци лехем...»

благотворительный вечер, где вот уже 6 лет подряд собирается не менее полутора миллионов долларов на цели, являющиеся главными в работе этой крышевой структуры нью-йоркского еврейства. Не стал исключением и 2015 год.

25 марта в отеле «Pierre», одном из крупнейших отелей Манхэттена, состоялся ежегодный «Gala Dinner-2015», в котором приняли участие не только гости и приглашенные из еврейской общины города, но и много друзей нашей общины из нееврейского мира, тех людей (политиков, бизнесменов, дипломатов, врачей, людей из мира искусства, медиа и.д.), которые своим трудом и гуманистической по-

степенных организаций и финансово помогают им в работе.

Аплодисментами встречали гости вечера Хаима Кацмана, основателя и председателя корпорации «Equity One Inc.», и Джоша Тирангиеля, главного редактора «Bloomberg Business Week», принадлежащей медийной корпорации Майкла Блумберга.

Во вступительном слове президент JCRC Рон Винер рассказал о больших достижениях почетных гостей вечера и вместе с CEO JCRC Майклом Миллером вручил им, по заведенной давно традиции, памятные изделия из специального материала, на которых были начертаны имена награжденных и их заслуги перед еврейской общиной. Кстати, напомню, что призы изготавливаются в Израиле фирмой, основанной выходцами из СССР, работавшими в военной отрасли.

Блестяще вела всю программу вечера известная телеведущая канала FOXnews Дари Александер, а в перерывах акцию сопровождал ансамбль клезмеров из русскоязычной еврейской об-



Майкл Миллер и Рон Винер

самблю диаспор мира, Алик Фрайман, как представитель AAJFSU, Арон Борухов с супругой, Яков Абрамов, друг нашей общины Диана Багратиони,



зицией укрепляют межэтнический мир в Столице мира, поддерживают Израиль, ратуют за его безопасность.

В этом году на вечере JCRC чувствовали Нила и Робин Голдберг. Нил – выдающийся менеджер, CEO знаменитой фирмы по продаже мебели «Raymour & Flanigan». Оба они – члены многочисленных обще-

щины Нью-Йорка во главе с Семеном Гринбергом. Как всегда, гости с удовольствием вместе с ними пели и танцевали.

Вот уже около 10 лет в этой акции JCRC принимают участие представители русскоязычной общины города. Среди них были Дина Лидер, Джин Рахмянски, Зоя Рейнз, Леонид Бард, который представлял Ас-

Алла Агинская, и, к радости многих участников вечера, сопредседатели Ваада (Совета еврейских организаций) Украины Иосиф Зисельс и Андрей Адамовский. От имени JCRC благодарю Нью-Йоркскую ассоциацию бывших узников гетто и концлагерей (Президент Павел Вишневецкий), Американскую ассоциацию евреев из б. СССР (Президент Маргарита Каган) и Фонд Дианы Багратиони за целевые взносы на нужды Израиля, сделанные ими в канун Gala Dinner.

Важно, очень важно, чтобы вирус условного рефлекса благотворительности «заразил» как можно больше людей в наших этнических общинах! И важно, чтобы американские евреи как можно больше знали о нашем движении по пути творения добра!

Фото Михаила Немировского

500 гостей Gala Dinner

Сюзен Грин  
и гости из Украины

Л. Бард, Д. Лидер, А. Агинская

**TEL: (718) 275-8434**

**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**  
Авиабилеты в любую точку мира  
(специальные цены от компаний Aeroflot, Transaero, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)

**РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ ПО ВСЕМУ МИРУ**

**ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА**  
(Карловы Вары, Болгария, Словения)

Аккредитованные в Консульствах России, Украины, Белоруссии, Азербайджана, Узбекистана, Таджикистана, Китая, Бразилии, Индии и выполняем все визовые услуги для поездок в эти страны

**ОТЕЛИ • ЭКСКУРСИИ • КРУИЗЫ • ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ • МЕКСИКЕ • ГАВАЯХ**

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**NEW SALE! НОВИНКА ГОДА!**

Цены на осенне-зимний сезон:

АВИАБИЛЕТЫ В:		ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ:	
Tel-Aviv.....\$898.00	Tbilisi.....\$799.00	Испания – 8дней/7 ночей	Бразилия – 8дней/7 ночей
Tashkent.....\$849.00	Минск.....от \$799.00	Италия – 8дней/7 ночей	Аргентина (водопады) – 10 дней/9 ночей
Kiev.....от \$799.00	Chisinau (Кишинев).....\$799.00	Италия – 8дней/7 ночей	.....от \$1,999.00
Moscow.....\$649.00	.....\$799.00	.....от \$899.00	.....от \$899.00

**ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ:**

Сансун – 8дней/7 ночей	Jamaica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00	.....от \$950.00
Punta Cana – 8дней/7 ночей	Costa Rica – 8дней/7 ночей
.....от \$899.00	.....от \$1099.00

**КРУИЗЫ:**  
«Norwegian Breakaway» – от \$499.00  
«Quantum of the Seas» – новейший круизный лайнер отплывает из Нью-Джерси на Карибы.

**ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДЛАГАЕМ ТУР В ДУБАЙ – КРУПНЕЙШИЙ ТОРГОВЫЙ, ФИНАНСОВЫЙ И ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВОСТОКА ТУР РАСЧИТАН НА 8 ДНЕЙ/7 НОЧЕЙ, СТОИМОСТЬЮ \$1,399.00 + ПЕРЕЛЕТ**

**97-11 64TH ROAD • REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**VIDEO PHOTO**

**МЭРИК РУБИНОВ**

Фотокорреспондент The Bukharian Times

\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

\* Профессиональная видео и фотосъёмка: бар- бат-мицв и любых других событий.

\* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ

\* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

**SOFER STA"М RABBI VINYAMIN TAMAYEV**

Пишет, проверяет, продаёт Сефар Тору, тфиллин, мезузот. Проводит хупу, кидушин, также приходит на дом.



**718-629-8266**  
**718-853-3351**

**РАББАЙ АВРЕХ КАЗИЕВ**

проводит следующие обряды:

- Хупа
- Юшво и церемония похорон
- Шхита
- Выдаёт новую ктубу взамен утерянной и имеющей ошибки
- Подготовка детей к бар-мицве и другие религиозные обряды



**718-755-9618**  
**718-291-5421**

**Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

**"Beth Gavriel", 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375**

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**РУБЕН ШАЛАМОВ ТОМАДА И ПЕВЕЦ**



Провожу вечеринки! Пою без музыкального сопровождения,

оплата по договорённости!

**917-232 8159**

**FOR SALE BY OWNER FOREST HILLS CONDO APARTMENT AT YELLOWSTONE BLVD AND 66TH RD.**

Huge, Nice One Bedroom Condo, Maint \$595/month, asking \$227K,

email: ForestHillsCondo123@gmail.com

**ПРОДАЕТСЯ КВАРИТРА В ТАШКЕНТЕ**

В центре Ташкента (проспект Космонавтов) срочно продаётся трёхкомнатная квартира с закрытой лоджией.

Звонить: в Ташкенте – **237-2325**, а после 20 апреля 2015 г. в Нью-Йорке – **646-737-6105**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

В связи с предстоящим праздником Песах, полномочия раввина Шломо Нисанова по наблюдению над кашрутом в глатт-кошерных ресторанах и продуктовых магазинах продлеваются до 15 апреля 2015 года.

*Бейт Дин, Квинс*

**ПРОДАЕТСЯ РАБОТАЮЩИЙ РЕСТОРАН НА 100 ПОСАДОЧНЫХ МЕСТ В ОЖИВЛЕННОМ РАЙОНЕ СТЕЙТЕН АЙЛЕНДА РЕСТОРАН ПОЛНОСТЬЮ ОБОРУДОВАН. ЦЕНА ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.**

**347-733-3638**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES - ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax (718) 261-1564

**Queens Gymnasia** is looking for a **BUS DRIVER** with a license.

718-426-9369 ext 213.  
Moishe

## МЕДИЦИНА



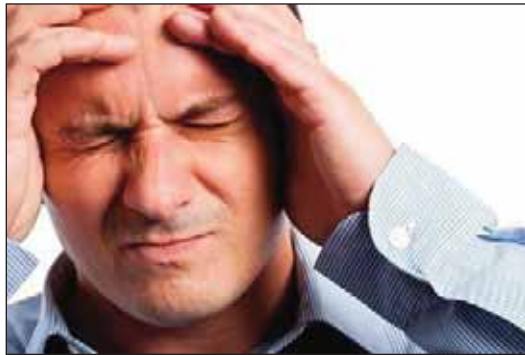
Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

# МУЖСКОЙ МОЗГ НАЧИНАЕТ СТАРЕТЬ В 40 ЛЕТ А ЖЕНСКИЙ – НА 5–7 ЛЕТ ПОЗЖЕ

**Американские неврологи опубликовали исследование о возрастных изменениях, длившееся полвека.**

Известная в мире нейрофизиологии клиника Мэйо на протяжении почти пятидесяти лет вела наблюдения за 80 пациентами. Отслеживались данные об изменении их когнитивных способностей (памяти, восприятию информации, способности к овладению новыми знаниями) с юного возраста до старости. На момент окончания исследования самому пожилому участнику было 97 лет, самому молодому – 68 лет.

С возрастом практически у всех респондентов прослеживалось естественное ухудшение памяти, даже если в мозгу не было обнаружено белковых (амилоидных) отложений, которые свидетельствуют о приближении болезни Альцгеймера. Из чего ученые заключили, что этот процесс далеко не всегда связан с возрастными заболеваниями, а скорее с замедлением активности серого вещества мозга. Мозг



мужчины начинает стареть после достижения 40-летнего возраста. С этого периода жизни биохимические реакции происходят медленнее, что сказывается и на памяти, и на ориентации в пространстве, и на координации движений, и на более быстрой усталости. У женщин этот процесс также неизбежен, но начинается в среднем на 5-7 лет позже, чем у мужчин.

Но, как утверждают эксперты из клиники Мэйо, это вовсе не повод для уныния. Мозг отлично поддается тренировке

в любом возрасте. И чем раньше вы начнете ставить ему разнообразные задачи, подстегивающие активность нейронных связей, тем дольше серое вещество мозга вас не подведет.

## КСТАТИ НЕЙРОБИКА – ЗАРЯДКА ДЛЯ УМА

Вот набор из пяти самых простых упражнений, которые на самом деле служат профилактикой старения мозга и тренировки памяти и внимания.

**1. «Ослепнуть».** Время от времени делать привычные действия с закрытыми глазами. Например, разбирать что-то на столе, есть, чистить зубы или передвигаться по квартире. И память здорово заводит, и просто интересно.

**2. Сменить ориентацию.** В смысле – правшам становиться на время левшами, а левшам правшами. И обычные бытовые действия делать не вашей «ве-

дущей» рукой – набирать номер телефона, переключать пульт, гладить белье (только с вождением и резкой мясы не рискуйте). Это укрепляет нейронные связи между левым и правым полушариями мозга.

**3. Элемент новизны.** Ведь мы же кучу вещей делаем на автомате. Мозгу просто не над чем трудиться, вот он и хиреет от безделья. Попробуйте хотя бы делать ежедневную работу по дому в другом порядке (но зубы надо чистить все же до завтрака!).

**4. Играть в аналитические игры.** Настольные или компьютерные – неважно. Доказано, что, к примеру, шахматисты-любители, страдают болезнями, связанными со снижением памяти и интеллекта в несколько раз реже. Это касается и мужчин, и женщин.

**5. Рисовать.** На чем угодно и как угодно. Когда мы переносим зрительный образ на бумагу, наши мыслительные клеточки просто поют от радости! А еще снимается внутренне напряжение, что тоже идет мозгу только на пользу.

## ВЛИЯНИЕ ИММУНИТЕТА НА ВНЕШНОСТЬ

Какая женщина не мечтает оставаться здоровой, молодой и красивой как можно дольше? Но, к сожалению, напряженный ритм современной жизни приводит к тому, что на заботы о здоровье просто не остаётся времени и сил.

Лишь 5% жителей планеты могут похвастать хорошим иммунитетом. У остальных он, к сожалению, ослаблен. Причиной тому неблагоприятная экологическая обстановка, неполноценное питание, диеты, длительное переохлаждение, применение



антибиотиков, курение, злоупотребление алкоголем. Частые стрессы, постоянное недосыпание, физические и умственные перегрузки также приводят к ослаблению защитных сил организма, что незамедлительно сказывается на внешности далеко не лучшим образом:

- излишне бледная кожа, синие круги, мешки или отеки под глазами;
- тусклые секущиеся волосы;
- ломкие и ослабленные ногти;
- возможно также появление повышенного потоотделения с тяжелым резким запахом;
- плохое состояние зубов и десен;
- изменения осанки и походки;

И это далеко не все проявления влияния ослабленного иммунитета на внешность. Поэтому заботиться о нем нужно постоянно!

Поможет в этом правильное сбалансированное питание, богатое необходимыми для организма витаминами и микроэлементами, соблюдение режима дня с обязательными 7-8 часами на сон,

регулярные физические упражнения и длительные пешие прогулки, умение противостоять стрессам.

Также поддержать иммунитет можно принимая биологически активную добавку к пище "Цитролюкс", созданную на основе экстракта семян грейпфрута и витамина С. "Природный антибиотик" Нарингин, содержащийся в экстракте, обладает антимикробными и противовирусными свойствами. В сочетании с аскорбиновой кислотой, усиливающей его действие, он поможет укрепить иммунитет.

Производится Цитролюкс из экологически чистого сырья, без добавления каких-либо токсических веществ. Благодаря своей безопасности эта биодобавка может стать любимым средством для поддержания иммунитета всей семьи – взрослых и детей с семи лет, а, значит, и поводов для огорчений у вас будет меньше, что также положительно скажется на вашей внешности.

Начните заботиться о себе, и для начала избавьтесь от всего, что ослабляет иммунитет и лишает нас душевного равновесия и привлекательности.

## КРАСОТА И ЗДОРОВЬЕ ВОЛОС ВСЕЦЕЛО ЗАВИСЯТ ОТ ПИТАНИЯ, ОТМЕЧАЮТ ТРИХОЛОГИ

**Седые волосы – проблема для миллионов женщин. Но, по словам трихолога Сары Эллисон, зачастую все дело в неправильном питании. И ни одно косметическое средство не может компенсировать перекосы рациона. Как отмечает The Daily Mail, нередко проблемы с волосами в целом говорят о нехватке витаминов и минеральных веществ. Поэтому лечение волос следует начинать с анализа крови и рациона.**

Волосам требуется постоянная подпитка из белков, сахара, витаминов, минералов. В свою очередь, грецкие орехи способны предотвратить появление седины. В них много биотина, витамина Е,



увлажняющих омега-жиров. Также орехи содержат медь, а она важна для выработки меланина – пигмента волос. Именно дефицит меди – частая причина появления преждевременной седины. Вообще волосы на 90% состоят из белка. Белок должен быть и в рационе. Специалисты рекомендуют обратить внимание на киноа. Данный продукт – источник аминокислот, включая лизин, входящий в состав многих шампуней против выпадения волос.

Тонкие волосы и их выпадение могут быть последствием дефицита железа. Конечно, лучший источник железа – красное мясо, но чечевица тоже сработает. А вот яйца можно рассматривать как съедобную маску для волос. Они насыщены соединениями, полезными для волос. Это белки, витамины D и B, биотин. Последний способствует производству кератина, делающего волосы эластичными и сильными.

Сухость кожи головы – результат нехватки цинка. Этот элемент поддерживает работу сальных желез, которые отвечают за увлажнение и питание кожи. Ищите цинк в устрицах, крабах, лобстерах и семечках тыквы. А вот с тусклостью волос, характерной для пожилых людей, можно бороться с помощью овсянки. Секрет в повышении уровня диоксида кремния (поддерживает гормональный баланс). Кстати, волосам, как и коже, нужна защита от свободных радикалов. Поэтому позаботьтесь о том, чтобы в рационе были продукты с витамином С. Данный витамин также важен для выработки кожного сала и колла-

гена. Поэтому если у вас секутся кончики волос, возможно, стоит чаще есть красный перец, апельсины, клубнику, томаты и брокколи.

## ПОЧЕМУ ЖЕНЩИНЫ ЛЮБЯТ ГРУСТНЫЕ ФИЛЬМЫ

По словам специалистов, обмен печальными эмоциями помогает установить тесную связь с друзьями. Психологи из Университета Кардиффа утверждают, что при просмотре фильма с близким человеком веселые моменты кажутся женщинам более веселыми, а печальные – менее грустными, рассказывает The Daily Mail.



В исследовании приняли участие 30 пар подруг в возрасте от 20 до 33 лет. Женщинам показали изображения, вызывавшие сильные эмоции, и попросили их оценить. Участницы смотрели на картинку и оценивали их вместе с подругой и по отдельности. Специалисты просканировали мозг женщин.

Исследователи обнаружили, что изображения казались участницам более позитивными, когда они оценивали их вместе с подругой. По мнению ученых, собираясь посмотреть грустный фильм в кинотеатре, женщины предвкушают обмен эмоциональными переживаниями. Между тем, по данным другого недавнего исследования, грустные фильмы опасны для фигуры. Они заставляют людей есть больше попкорна.

**Звоните Алле – 718-864-5552**



**Алла Якубова**  
718-864-5552  
yakubovalla7@gmail.com

**\*\*\* NOW OFFERING INVESTMENTS IN ISRAEL! APTS, BUILDINGS, HOTELS, LAND ETC. \*\*\***

**FOREST HILLS RANCH** 50/100 FULLY RENOVATED ONLY \$1,569,000  
**FOREST HILLS** 2BED COOP ONLY \$299,000.  
**FRESH MEADOWS** COLONIAL NEWLY CONSTRUCTED 40/100. 3BED 3BATH, EXTRA LARGE BASEMENT \$1,149,000.  
**KEW GARDENS** COOP 1BED CUSTOM MADE ONLY \$225,000.

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

**Direct Furniture, NY** Мебель с базы Discount furniture Factory outlet Direct discount furniture

**DIRECT MATTRESSES & FURNITURE**

**We Carry:** • Mattresses • Dining Rooms • Living Rooms • Bedrooms • Sofa Beds & Much More!

*Lowest prices guaranteed!*

*We will beat any advertised price!*

Excellent Service Special deals for newlyweds 50% - 80% savings!

By appointment 718-581-6147 718-558-4190

~~168-13 Hillside Ave, Queens, NY~~  
**WE MOVED TO THIS ADDRESS:**  
**147-28 Jewel Ave, Kew Gardens Hills**  
 Baruch Meyrov 718-558-4190 • 718-581-6147

**ВНИМАНИЕ!**  
**ПРОДАЕТСЯ**  
**УЧАСТОК ЗЕМЛИ**  
 НА БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОМ КЛАДБИЩЕ В ИЕРУСАЛИМЕ,  
**ГИУЛАТ ШАЛОМ**  
 Цена по согласованию  
**1-347-257-8879**  
**МИЛА**

**INSURANCE & TAX**  
**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ**  
 АВТОМОБИЛИ • CAR ДОМА • HOME БИЗНЕС • BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся Income Tax & Payroll Service. Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

(347)533-8000 Альберт fivestarsweb@optimum.net

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
 DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY  
 SALES • SERVICE • INSTALLATION  
 LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мераков

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**718-820-0080** 168-04 Union Turnpike  
 WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**  
 При Конгрессе бухарских евреев США и Канады работает еврейский клуб знакомств

**"One Heart" – Центр Соединения Сердец**

При клубе работает matchmaker. В Центральной Синагоге Общины Бухарских Евреев: Воскресенье с 11am-5pm; 5 этаж, комната 108 Телефон: (718) 520-1111 ext 124; (908) 461-3636 В Синагоге Beth Gavriel: Понедельник, Среда с 4:30pm-7pm. Телефон: (917) 224-2100

Наша цель: создание и сохранение еврейской счастливой семьи

**www.jewishoneheart.com**

ENJOY FREE REGISTRATION AND FIND YOUR SOULMATE TODAY!

106-16 70 Ave Forest Hills NY 11375. Телефон: (718) 520-1111

**FOREST HILLS FINANCIAL GROUP**

**When Was the Last Time You Reviewed Any of the Following?**

- LIFE INSURANCE
- DISABILITY INCOME INSURANCE
- LONG TERM CARE INSURANCE
- HOME OWNERS/RENTERS INSURANCE
- MEDICAL INSURANCE
- RETIREMENT PLANNING
- COLLEGE PLANNING
- ESTATE PLANNING
- WILLS AND TRUSTS

**Now Is the time • Call us • 718-268-4633**  
**Klara Muratova and Pavel Muratov**  
 Forest Hills Financial Group • 116-16 Queens Blvd, Suite 240 Forest Hills, New York 11375

**Klara Muratova** Vice President  
**Pavel Muratov** Associate

Klara Muratova is a Registered Representative and Financial Advisor of Park Avenue Securities, LLC (PAS) and Financial Representative of The Guardian Life Insurance Company of America, New York NY. Securities products/services and advisory services offered through PAS, 95-25 Queens Blvd, Rego Park NY, 11374, 718-268-9255. PAS is a Registered Investment Advisor and Broker Dealer. Neither Park Avenue Securities, Guardian nor their representatives render tax or legal advice. Pavel Muratov is a Financial Representative of The Guardian Life Insurance Company of America (Guardian), New York, NY. Forest Hills Financial Group is not an affiliate or subsidiary of Guardian. PAS is a member of FINRA SIPC GEAR # 2014-13374 Exp 10/16

## МИЦВА



Александр СИРОТЯ

В народе говорят "Да не оскудеет рука дающего". Это правило известно с библейских времён и восходит к моральным принципам иудаизма.

У входа в Бруклинский реабилитационно-оздоровительный центр Aqua Health выстроилась очередь за наборами кошерных продуктов для пасхального стола. Их уже 6-й год раздаёт нуждающимся накануне еврейского праздника Песах благотворительная организация Ve Proud Foundation.

С самого раннего утра волонтеры раскладывали продукты по сумкам и, не отрываясь от работы, говорили.

- В набор, - объясняет Белла Делю-Бар, - входят маца, мёд, изюм, маца в шоколаде, грибы, виноградный сок, огурчики маринованные, сельдечка... Всё строго кошерное. - Очень хорошие подарки в этом году, - отмечает Ада Натензон.

А Галина Басова и Анна Малкина считают, что такая продовольственная помощь к празднику – лучшее поздравление с Пасхой.

К волонтерам присоединились нью-йоркские политики: лидер Демократической партии в 46-м избирательном округе Бруклина Марк Давидович, председатель бруклинского районного общественного совета №15 Териса Скаво и депутат Ассамблеи штата Нью-Йорк Уильям Колтон, который сказал:

- Пасха – праздник выхода из рабства и обретения свободы. Нам, американцам, этот праздник очень близок и понятен. И ещё это праздник единения народа и помощи друг другу. Благословенны те, кто помогает менее обеспеченным.

Депутат Ассамблеи штата

Нью-Йорк Стивен Симбровиц добавил:

- Я каждый раз удивляюсь, сколько доброго и полезного делает благотворительная организация "Би Прауд Фандейшн", созданная русскоязычными американцами для помощи своей общине. К сожалению, в

для других.

В раздаче продуктов пришли помочь полицейские из соседнего участка. Среди них – полицейский Альберт Маммон, недавно отличившийся тем, что, будучи в отпуске во Флориде и отдыхая на пляже Бэл-Харбор под Майами,

самблеи, а также 4 коронованные победительницы конкурса "Ваше Величество бабушка": Анна Малкина, Белла Делю-Бар, Галина Басова и Ада Натензон. Они поспешили встать рядом с полицейским, как только узнали, что он не женат. Кроме грамоты, он получил в

## БЛИЖНЕМУ, КАК САМОМУ СЕБЕ



Президент бруклинской администрации Эрик Адамс и исполнительный директор "Би Прауд Фаундейшн" Раиса Чернина

наше экономически трудное время нуждающихся довольно много. Теперь, благодаря этой организации, её волонтерам и спонсорам, больше людей смогут отметить Пасху в соответствии с древней традицией, возникшей тысячелетия назад, во времена Исхода, когда евреи выбрали свободу.

Депутат Ассамблеи штата Нью-Йорк Алек Брук-Красный: - Помогая другим, вы обретаете возможность самому себе доказать, что живёте не только для себя, что живёте

услышал крики утопающего, бросился в воду и вместе с другими пловцами, несмотря на высокие волны, вытащил на берег 17-летнего юношу.

Альберт Маммон рассказал, что он родился в семье эмигрантов из Советского Союза. Родители приехали в середине 70-х из Киева и Одессы. А часть родни – из Ташкента. С детства мечтал

подарок алюю коробку шоколадных конфет "Мелани". Растроганный полицейский сказал:



Первый афро-американский президент администрации Бруклина как почётный член еврейской общины

- Я немножко говорит по-русски. Это не мой, как это, язык. Я родился тут, на Шипсхед-Бей. Я буду говорить сейчас по-английски, это очень лучше для меня...

Альберт Маммон поздравил всех с наступающей Пасхой – кого с еврейской, кого с католической, кого с православной. Он поблагодарил за добрые дела исполнительного директора "Би Прауд Фаундейшн" Раису Чернину. Кстати, его маму тоже зовут Раисой. По его словам, не только он, но и все его коллеги – полицейские 60-го участка, где бы они ни были, всегда готовы прийти на помощь. У исполнения человеческого долга нет ограничений времени и места. А закончил полицейский свою речь на идиш:

- Зайт мир гизунт!

Это пожелание всем здоровья было встречено аплодисментами.

Депутат Ассамблеи штата Нью-Йорк Алек Брук-Красный заявил, что такому полицейскому не жалко дать аж две грамоты.

Вошедшему в зал Прези-



Депутаты Ассамблеи штата Нью-Йорк Хелин Вайнстин и Стивен Симбровиц наградили почётной грамотой полицейского Альберта Маммона

дательница, Ханна Гликман. Специальной грамотой Ассамблеи штата Нью-Йорк был награждён полицейский Альберт Маммон.

Передавая ему грамоту, депутат Ассамблеи Хелин Вайнстин сказала, что испытывает двойную радость: от участия в благотворительной предпасхальной акции и от чествования полицейского, который, рискуя собственной жизнью, спас человека от смерти в океанских волнах. К поздравлениям присоединились и другие депутаты Ас-



денту бруклинской администрации Эрику Адамсу исполнительный директор "Би прауд фаундейшн" Раиса Чернина вручила пачку мацы и объявила его "почётным евреем".

Эрик Адамс поздравил всех с наступающим праздником, поблагодарил организацию "Би Прауд фаундейшн" и собравшихся здесь законодателей, представляющих Бруклин в Ассамблее штата. Фотография на память – историческая: первый афро-американский президент Бруклинской администрации с пачкой мацы в руке, в окружении политиков и полицейских Бруклина на благотворительной акции раздачи нуждающимся русскоязычным евреям кошерных продуктов к Пасхе.

После этого началась раздача продуктов. Каждый расписывался и получал сумку с продуктами из рук либо главы Бруклинской администрации, либо депутата Ассамблеи.

Эрик Адамс сказал мне:

- Тот факт, что сотни людей встали в очередь, показывает, насколько мы ещё далеки от всеобщего благоденствия. Поэтому трудно переоценить добрые дела таких благотворительных организаций, как "Би Прауд Фаундейшн".

- Вас объявили почётным евреем. Ваша реакция?

- Положительная. Как Президент бруклинской администрации, я горжусь тем, что еврейское население Бруклина по количеству занимает второе место в мире, после Израиля. Еврейская община играет важную роль в экономике и культуре не только Бруклина и Нью-Йорка, но всей Америки.

Организации "Би Прауд Фаундейшн" помогли собрать продукты такие спонсоры, как магазины Cherry Hill Market и Net Cost Market, банк TD Bank, Дом ритуальных услуг "Невский-Яблоков", телекомпания НТВ-Америка, врач Сюзен Левит, а также законодатели города и штата Нью-Йорк.

Люди покидали здание реабилитационно-оздоровительного центра Aqua Health с тяжёлыми сумками, полными продуктов.

В этом году организация Ve Proud Foundation подарила нуждающимся более 600 пасхальных продуктовых наборов. Дающему да воздастся!



Нуждающиеся русскоязычные жители Нью-Йорка в очереди за пасхальными продуктами

## ТИБЕТСКАЯ МЕДИЦИНА



**Рена АРАБОВА**

Чем больше живу, тем больше удивляюсь способностям особых людей, которых одарил Вс-вышний незаурядными данными, спасающих человека от многолетних, мучительных недугов. Как будто Он, Превечный, посылает тех людей в мир для спасения от множества страданий, которые в силу обстоятельств произошли в жизни человека. И как не согласиться со словами великого философа, мыслителя древности Софокла, который сказал: «Много есть чудес на свете. Человек их всех чудесней!»

Могу порадовать жителей Нью-Йорка тем, что в наш город после многолетних путешествий прибыл одаренный кудесник с уникальными знаниями альтернативной медицины, знаток тибетской медицины, в совершенстве владеющий техникой иглоукалывания и лечебного массажа. Зовут его Яков Давыдов. О нем подробно можно узнать из его сайта на Интернетe [www.yankitouch.com](http://www.yankitouch.com), где вы увидите его фотогалерею, познакомитесь с фотографиями, отражающими медицинскую практику Якова Давыдова и работу школ, в которых он обучал студентов. Мастер Шиатцу и мануальных техник Востока, доктор натуропатии, уникальный диагност, преподаватель Международной Академии медицинской акупунктуры, почетный член американской Ассоциации натуропатии, Спа-терапевт ведет частную практику и мастер-классы в США, Украине, России, Израиле. Он эксперт-консультант в сфере спа-индустрии и был неоднократно членом жюри, открытых спа-чемпионатов Украины, а также приглашенным докладчиком на экспозициях Экспо алидад де Вида (Качество жизни) и института красоты Сонаж в Пуэрто-Рико.

Яков – потрясающе разносторонний человек, которых редко встретишь, сферы его интересов неохватны: кроме медицины, он каббалист, изучающий мистику, знаток Торы и мидрашей, Пиркей Авот и Галахи, полиглот, занимается йогой.

Когда я вошла в его офис, предо мной предстал слегка поседевший смуглый человек, средних лет, очень скромный, живущий среди множества книг о медицине и иудаизме. В комнате, где мы беседовали, на стенах висели плакаты с изображением строения человека, его костно-мышечной системы, со множеством зон и точек для лечебного воздействия. Посередине находился массажный

стол и разные атрибуты, необходимые для работы с пациентами.

**Р.А.: Г-н Давыдов, расскажите, пожалуйста, читателям о себе.**

**Я.Д.:** Я бывший наманганец, с детства увлечен знахарством. Я, можно сказать, одержим страстью к знаниям по строению человеческого тела, механизмам работы всех его структур. Разъезжаю по всему миру, и меня знают во многих точках земли. Бывает, что даже приезжают за мной, забирают, чтобы я смог оказать помощь их близким. На протяжении всей своей жизни наполнял себя теорией и практическим опытом работы у виднейших целителей мира. Когда я работал в Манхэттене, мне предложили поехать в

Квинса. Имел четыре офиса в Бруклине, в которых принимал больных с разными заболеваниями. Обо мне написано во многих журналах и газетах. Я владею также приемами Шиатцу и его разновидностями, хиропрактикой, иглоукалыванием, электролечением.

**Р.А.: С какой целью Вы приехали в Квинс, ведь за то время, что вы работали в других странах, а это более десяти лет, Вы имели уже своих пациентов, знающих Вас и верящих Вам, имели налаженный бизнес?**

**Я.Д.:** Да, теперь я обосновался в Квинсе, чтобы приносить больше пользы своим соплеменникам. А также открыть школу по мастерскому массажированию, профессио-

хондрозы, артрозы, невралгии, невриты, гипертонию, мигрени, диабет, последствия травм и аварий, лишний вес. В лечении практикую, в случае необходимости, шведский, тайский и спортивный массаж. Ко мне приходят с жалобами на головные боли и головокружения, бессонницу, давление, депрессию, тугоподвижность шеи, боли в руках и ногах, невриты, ишиас, боли в коленях, грыжи, диабет, гастрит, колит и со многими другими заболеваниями. Мой принцип лечения заключается не просто в снятии боли, а в конкретном искоренении патологии.

В принципе, все, кто ко мне обращались за помощью, получили ее по максимуму, и никто не возвращался с рецидивом,

зывает свое лечебное воздействие.

**Р.А.: Уважаемый Яков, я вижу у вас на полках религиозные книги: Зохар, тома Танин, Кетувим и другие. Вы занимаетесь религией? Вы знаете иврит?**

**Я.Д.:** Да, я знаю Тору, Мидраши, Зохар, молюсь, занимаюсь Каббалой. Люблю беседовать с раввинами, а они – со мной, поскольку имею большой запас знаний в этой области. Я самостоятельно учил иврит, чтобы иметь возможность изучения иудаизма по подлинникам.

Вы знаете, прежде чем начать лечение, я молюсь и прошу Вс-вышнего помочь мне излечить этого больного, который пришел ко мне с надеждой... Многие мои бывшие пациенты приводят своих близких ко мне на лечение, а меня представляют как «Волшебника».

**Р.А.: Я вижу у Вас на столе много предметов медицины. Это для распространения среди пациентов?**

**Я.Д.:** Действительно, некоторым своим больным я рекомендую поносить те или иные медицинские предметы, например, пояса, манжеты, носки и многое другое из китайской компании Янь Гуан. А также принимать калий, кальций в виде порошков, которые отлично усваиваются организмом. Цены на них не очень дорогие, вполне доступные даже пенсионеру.

Услышав все это, я пожаловалась ему на боли при сгибе левой руки. Он тут же вызвался помочь. Его горячие руки легли на место боли, как будто обожгли, затем надел мне японский нарукавник, который оставался на мне минут 15. На следующий день я с удивлением заметила, что нет привычных, острых болей при движении левой руки. Ну как тут не поверить в целителя?

- Хотите, я покажу Вам видеозапись своих уроков в Киеве? - предложил Яков. - Вам это будет очень интересно. Я имею право преподавать потому, что у меня есть лицензия преподавателя.

Я увидела преподавателя, стоящего на теле больного, которого он лечил воздействием на болевые точки ногами, и рассказывающего, как и почему это делает. Затем я увидела кадр, где Яков показывает, как он лечит больного с проблемами ног и коленей.

Вообще, это все очень интересно, и верю, что всё, увиденное и услышанное мною здесь, работает так, как оно преподаётся.

**Телефон, по которому можно позвонить целителю, Доктору Якову Давыдову, чтобы записаться на прием: (917)797-0566;**

**электронный адрес: daviyak@yahoo.com**

Не люблю скептиков, которые во всём сомневаются. Считаю, надо пробовать и лишь потом делать выводы.



Китай на обучение. В конце 90-х годов учился в Китае, в городе Шанду, а в Шанхае сдавал экзамены. В итоге мне было присвоено звание доктора медицины. Затем жил и работал в Индии. Поскольку являюсь любознательным и целеустремленным, принял решение учиться в Тибете, чтобы постичь глубины мастерства искусных, тибетских знахарей. Через три года получил лиценс ЛМТ профессионала теоретика и практика альтернативной медицины. Имею лиценсы и дипломы многих учебных заведений мира, а также открывал офисы и работал во многих странах. Последние десять лет работал в Майями, в госпитале, а в Аризоне сдавал экзамены для подтверждения своего диплома. В Пуэрто-Рико я открыл свою школу, где занимался обучением студентов моим приемам альтернативного лечения. Также обучал студентов хиропрактике и мануальной терапии в Санта-Доминго. Лечил олигархов из Москвы, звезд российской и мировой эстрады, крупных бизнесменов и предпринимателей. Я владею свободно шестью языками, сейчас занимаюсь литературным испанским языком. И, здесь, в Нью-Йорке, я работал шесть лет в медицинских офисах

нальному иглоукалыванию, мануальной терапии, хиропрактике, чтобы передавать свои умения и знания людям, желающим расширить свои познания, приобрести новый опыт, чтобы больше лекарей могли обслуживать большое население. Я использую приемы Шиатцу в лечении многих заболеваний, не поддающихся другим видам альтернативного лечения. Выпустил шесть книг по Шиатцу с иллюстрациями и схемами.

**Р.А.: Что такое Шиатцу, как оно воздействует на организм больного?**

**Я.Д.:** Шиатцу означает «давление пальцами». Это воздействие на больные зоны организма с помощью больших пальцев и ладоней. Широко используется в Китае, Корее, Японии и во многих других странах, как наиболее эффективный способ активизации механизмов регенерации, то есть, восстановления организма. У терапии Шиатцу нет никаких побочных явлений, она позволяет организму восстановить баланс в теле с головы до ног, таким образом, исцеляя всю систему в целом.

**Р.А.: Какие болезни Вы лечите и излечиваете ли от них навсегда?**

**Я.Д.:** Я успешно лечу остео-

т.е. с повторными болями тех органов, которые я лечил.

**Р.А.: Как вы можете диагностировать больного, чтобы целенаправленно лечить? С чего начинается Ваше лечение?**

**Я.Д.:** Вообще, ко мне приходят, как к доктору Айболиту, в случаях, когда срочно нужна помощь. В первую очередь я, конечно же, диагностирую больного, пользуясь специальной китайской диагностической машиной. Установив точный диагноз, начинаю лечение. У меня особая энергетика, и я обычно чувствую больные точки в организме человека, даже по внешним признакам, а затем убеждаюсь в точности предварительных выводов после диагностики, когда машина показывает больные органы. Я работаю не только с Китаем, но и с Японией, получаю из многих стран лечебную продукцию. Например, пришел больной с диабетом, я предложил позаниматься на специальном японском тренажере, который ему помог, и он это почувствовал. Поэтому купил у меня этот тренажер, помогающий ему снизить уровень сахара в крови. Это – тренажер-вibrator, имеющий шесть уровней вибрации. Вы только стоите на нем, а он ока-

РЕСТОРАН **PRESTIGE** GLATT KOSHER RESTAURANT **V V A A D H HARABONIM Q of QUEENS**



**Принимаем заказы на проведение Пасхального Седера, шаби шаббот, рузи шаббот и шаби якшанбе**  
**718.275.2209**

Новые владельцы **Алик СИМХАЕВ** и **Давид ИСРАИЛОВ** приглашают всех в свой великолепный ресторан провести любое торжество:

свадьбы, помолвки, бар-, бат-мицвы, юбилей на самом высоком уровне с любимыми артистами.

Зал рассчитан на 200 человек. Мы проводим также поминки (до 300 человек)



**Шеф-повар Яша НЕКТАЛОВ** порадует всех гостей кулинарными изысками

**PRESTIGE**  
347-720-8191 Алик 91-33 63 Drive  
917-804-1075 Давид Rego Park, NY 11375

**НАСИХА** **V V A A D H HARABONIM Q of QUEENS**

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph**

**98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")**



Авнер

**Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,** **VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.**



**Принимаем заказы на проведение Пасхального Седера**  
**Цена 1 места – \$45**

**(718) 459-0680 Ресторан**  
**(917) 622-7315 Авнер**

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"

**Ресторан SVETSARAN** **ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ**

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



**DELIVERY - FREE**

**Принимаем заказы на проведение любых торжеств.**

**Вместимость зала – пари – 120 чел. юшво – 200 чел.**

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

**73-27 Main St., Flushing, NY 11367**  
**Тел. 718-520-7770, 347-863-3300**



**Ear, Nose & Throat Associates of New York, P.C.**  
*Hear Better, Breathe Better, Feel Better*  
www.nyents.com

**СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ В ЛЕЧЕНИИ:**  
**СЛУХА, НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ, РЕЧЕВОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ И ГЛОТАНИЯ, АЛЛЕРГИИ И ИММУНОЛОГИИ**

*Говорим на русском, английском и испанском языках*



EAR, NOSE & THROAT ASSOCIATES OF NEW YORK  
98-11 QUEENS BLVD.  
REGO PARK, NY 11374  
(718) 228-1850

EAR, NOSE & THROAT ASSOCIATES OF NEW YORK  
107-21 QUEENS BLVD.  
FOREST HILLS, NY 11374  
(718) 575-3322



## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИИ!

Принимаем **ВСЕ** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспортом

## Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов  
D.D.S., Ph.D.  
Розалия Фатахова  
D.D.S.,  
Элона Фатахова  
D.D.S. -  
в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтита уколами
- Хирургия полости рта

### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ НА ИМПЛАНТАХ



ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300



Fairview Nursing Care Center является лидером в сфере медицинского обслуживания на короткое и длительное время. Медицинский центр расположен в живописном районе Forest Hills с видом на озеро Flushing Meadows, окруженный красивыми садами.

В Центре Fairview созданы все условия для поддержания хорошего здоровья и качественного обслуживания. Центр признан самым лучшим по району в категориях реабилитация и медицинский уход.

Рейтинг работы медицинского персонала Fairview является самым высоким. Этот уровень был достигнут благодаря тщательной подготовке коллектива медработников.

Tel (718) 263-4600 • Fax (718) 263-7593  
69-70 GRAND CENTRAL PKWY • FOREST HILLS, NY 11375  
admissions@fairviewrehab.com

А также, к вашим услугам, медицинский дневной оздоровительный центр Fairview Adult Day Care, предоставляющий многопрофильную медицинскую, реабилитационную, социальную и развлекательную программу, включающую 2-х разовое питание и транспорт.

Tel (718) 251-5600 • Fax (718) 251-9080  
1444 EAST 99th STREET • BROOKLYN, NY 11236

### Мы предоставляем следующее:

- Профессиональная помощь медсестер
- Короткое время реабилитации
- Неотложная медицинская помощь
- Послеоперационная помощь
- Уход за тяжелобольными
- Специальная программа обслуживания на длительное время
- Помощь в облегчении болей, смягчения и устранения симптомов
- Религиозный сервис



Glatt Kosher

FAIRVIEW NURSING CARE CENTER • WWW.FAIRVIEWREHAB.COM

**Atid Fund приглашает Вас принять участие в завершении нового свитка святой СЕФЕР ТОРЫ.**

**Воскресенье 17 Мая, 2015 г**

в 6 часов вечера в ресторане  
DA MIKELE ILLAGIO  
79-17 ALBION AVE, ELMHURST, NY 11373

Собранные фондом Atid средства, будут направлены на развитие детского еврейского образования и помощь одиноким родителям, не имеющим возможности финансировать обучение детей в ешивах.

**\$180 за человека**

Развлекательную программу представляют: Юхан Беньяминов, DJ Legacy • Michael Botsman Uri Biton • Avi Peretz • Shlomi Elishaev



**Atid Fund is cordially inviting you to the Birth of a new Sefer Torah**

**SUNDAY, MAY 17<sup>TH</sup> 2015**

6:00 PM AT THE MAGNIFICENT  
DA MIKELE ILLAGIO  
79-17 ALBION AVE, ELMHURST, NY 11373

All funds collected from SEFER TORAH event will be used for DEVELOPMENT and Assistance single parents with financing of their children Jewish Education

**Per Person \$180**

Featuring Yuhan Beniyaminov DJ Legacy • Michael Botsman Uri Biton • Avi Peretz • Shlomi Elishaev

**27**  
**апреля**  
**7:30 pm**



## АКЦИЯ «СПАСЕМ ЖИЗНЬ!» – «Saving a Life!» – «Аз марк халоскун!»

Центр бухарских евреев (106-16 70 Ave, Forest Hills)  
Благотворительный вечер, посвященный поддержке программы организации Renewal для помощи больным, страдающим почечной недостаточностью

 **Renewal**

Миер Эткин (слева) стал донором Эфраиму Хаимову



В течение последних лет благодаря этой программе нескольким бухарским евреям были успешно проведены операции по трансплантации почек от доноров.

Среди спасенных:

**Борис Кукнариев** – известный певец и музыкант, руководитель ансамбля макомистов в Самаркандском ДК №7

**Ефим Абрамов** – организатор ансамбля «Макоми Наво» под руководством Ильяс Маллаева, организатор фестивалей народного искусства в Нью-Йорке;

**Миерхай Гавриэлов** – бизнесмен;

**Рахмин Шаломов** – работник службы быта;

**Эфраим Хаимов** – бизнесмен, волонтер организации Renewal.

Дорогие члены общины бухарских евреев!  
Просим вас активно участвовать в этой акции и помочь тем, кто остро нуждается в операции по трансплантации органов.

Талмуд: «Тот, кто спасает одну жизнь, спасает целый мир».

В акции принимают участие раввины Центра бухарских евреев Нью-Йорка Барух Бабаев, Ашер Вакнин, а также раввин Давид Шиша, профессор Велиям Кандинов, доктор Роберт Пинхасов.

Ведущий – режиссер народного бухарско-еврейского театра Борис Катаев.



Первая встреча Эфраима Хаимова с его донором Миером Эткиным и представителями Renewal

Информационные спонсоры  
газеты The Bukharian Times, «Голос Мира»;  
«Кауков Media»,  
Юхан Биньяминов, DaNu Radio  
журналы «Дружба», «Бет Гавриэль»

Справки по телефонам:  
347-682-9942 – Эфраим; 347-228-1281 – рав Давид Шиша

**С праздником Лаг ба Омер!  
С днем Победы!  
Вас поздравляет Авром Толмасов**

**Звезда Востока!  
Непревзойденный  
Авром Толмасов  
снова в Америке в кругу друзей!  
Только один концерт!**

**6 МАЯ  
8:00 pm**

**Центр бухарских евреев**  
106-16 70th Avenue  
Forest Hills, NY 11375

**Билеты:**  
Борис: 917-600-3422, 718-897-4500,  
Мира: 718-271-3538, Boris Production: 718-997-9237.  
Chaim International: 718-969-4226

**АДВОКАТ**

**ARIEL  
POLTIELOV**

Licensed in NY, NJ and Member of New York State Bar Association

**MEDICAID / MEDICARE FRAUD**

- Дела по обвинению в мошенничестве с Medicaid/Medicare/Food stamps

**REAL ESTATE**

- Купля и продажа домов, квартир и коммерческих помещений
- Защита домовладельцев от лишения права выкупа мортгиджа (foreclosure defense)
- Изменение условий мортгидж-контрактов

**BUSINESS / COMMERCIAL LAW**

- Купля и продажа бизнеса
- Оформление корпораций и партнерства
- Составление и ревизия контрактов

**ГРАЖДАНСКИЕ И КОМЕРЧЕСКИЕ РАЗНОГЛАСИЯ**  
**LANDLORD/TENANT**  
**BANKRUPTCY (Банкротство)**

**БЕСПЛАТНАЯ  
КОНСУЛЬТАЦИЯ**

118-21 Queens Blvd, Suite 603 • Forest Hills, NY 11375  
917-757-8505 • PoltLaw@gmail.com

**MORTGAGES**  
NMLS #108318

MORTGAGE CORPORATION  
**GREAT NORTHERN**

1430 Broadway, Suite 1207, New York, NY 10017  
Office: 212-464-8100, Fax: 212-464-8038

When you are looking to purchase or refinance a home, you need to work with a trusted professional. Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

- Purchase, Refinance (Cash Out)
- FHA, VA, Conventional
- Jumbo Loans (up to 10ml)
- 97% LTV Conforming Fixed
- Qualify with a non-occupied co-borrower
- Commercial, Multi-Family and Mix Used
- Investment Properties – Approval Base on Cash Flow of Property
- Investment Coop and Condo
- Self-employed borrower with only 1 year tax returned

**ACCREDITED BUSINESS**

**DEAL WITH HAPPY PEOPLE**

Mikhail Mullokandov  
NMLS #61212  
917-520-6197  
mikhailm@getlowrate.com

Rafael Mullokandov  
NMLS #53603  
917-306-1565  
rafaelm@getlowrate.com

**EQUAL HOUSING LENDER**

You will receive impeccable service. We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days. Call for free consultation and Pre- Qualifications

**WWW.GETLOWRATE.COM**

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department. All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



**ALEXANDRA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(718) 309-3645**  
Alex@Accounting.net  
81-22 188 St.  
Jamaica Estate, NY 11423

- Персональный INCOME TAX
- Квартальный PAYROLL TAX
- Квартальный SALES TAX
- TAX для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



**ANGELICA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(646) 262-1922**  
Angel@Accounting.net  
82-36 189 St.  
Jamaica Estate, NY 11423

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**



### Лев Леваев: «Необходимо развивать еврейское самосознание молодежи»

В Беэр-Шеве состоялась специальная встреча президента Всемирного Конгресса бухарских евреев г-на Льва Леваева с раввинами и общественными деятелями бухарской общины на Юге Израиля. Во время встречи раввины общин в городах Беэр-Шева, Сдерот, Ашдод, Офаким, Ерухам, Димона, Кирьят Гат и Ашкелон рассказали о положении дел в своих общинах, образовавшихся после алии 1990-х годов. Они отметили, что материально обеспеченная молодежь оставляет малые города Юга и переезжает в центр страны.

Г-н Леваев сказал: "Наш долг позаботиться о том, чтобы молодые люди, уезжая из родительского дома, имели еврейский стержень и еврейское самосознание".

Столица Негева, Беэр-Шева, принимала высоких гостей по случаю материальной поддержки Конгрессом членов общины к празднику Песах. Таковая поддержка в этом году сосредоточена

на жителях Юга страны. На встрече участвовали также: генеральный директор Конгресса рав Йехуда Блой, руководитель проектов Конгресса Эди Мордехаев, раввины и представители общин бухарских евреев Юга страны.

Встречу, состоявшуюся в бейт-кнессете "Ор Авнер", открыл рав Леви Хаимов, главный раввин общины Беэр-Шевы. Он рассказал о трудностях, которые иногда выглядят подобно "женщине, предпочитающей удалить зуб вместо того, чтобы лечить его".

В Беэр-Шеве четыре бухарских бейт-кнессета и около тысячи семей бухарских евреев. Материально обеспеченная молодежь, как правило, переезжает в центр города и в более новые районы. Далее р.Хаимов отметил великое благодеяние Конгресса в этом году по оказанию помощи жителям Юга после операции "Несокрушимая скала".

Представители общины Димоны, Сдерота, Ерухама, Кирьят-Гата, Ашдода, Офакима и Ашкелона кратко рассказали о работе, проводимой в этих городах.

"Когда 15 лет назад мы создавали Конгресс - сказал президент Конгресса г-н Лев Леваев, - мы видели на примере нашей алии 1970-х годов, что в некоторых местах не обращалось внимания на духовную потребность. Первоочередная задача Конгресса была и есть препятствовать ассимиляции. Чтобы препятствовать ассимиляции, мы должны не забывать своего еврейства".

"По воле Всевышнего среди жителей Юга много каббалистов и знатоков Торы. Они должны заботиться о том, чтобы молодые люди, решившие переехать в центр страны, уезжали отсюда с еврейским самосознанием, чтобы не забывать своих бухарско-еврейских корней. Наша роль в Конгрессе – помочь им в этом. Если наши

отцы в условиях преследований со стороны коммунистического режима сумели сохранить свое еврейство, то нет никакой причины, чтобы здесь в Стране Израиля, не произошло то же самое. Но чтобы это произошло, надо внедрять глубоко в душу еврейское самосознание", - сказал Л. Леваев.

В заключение г-н Леваев сказал, что кроме нашей помощи должна быть идея, как поднять эти семьи на ноги, чтобы они могли достойно себя обеспечивать. Мы помогаем перед Песахом тем, кто не может это сделать из-за инвалидности или оказались в тяжелом материальном положении.

Встреча завершилась. Генеральный директор Конгресса рав Йехуда Блой и ответственный за проекты Конгресса г-н Эди Мордехаев раздали представителям общин карточки для покупки продуктов к Песаху.

# Video Arthur

photo video professional studio




**ГАРАНТИРУЕМ:**  
КАЧЕСТВЕННОЕ ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКУ  
АЛЬБОМЫ • СЦЕНАРИИ

**ВАШ ЗАКАЗ ВЫПОЛНИМ В КРАТЧАЙШИЙ СРОК,  
В ТЕЧЕНИЕ МЕСЯЦА ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТОРЖЕСТВА**

**VideoArthur1@gmail.com**  
**917-544-9616**

**EL AL**  
IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

## ACT NOW! AN INCREDIBLY LOW SPRING FARE TO ISRAEL.

**\$969\*** **ROUNDTrip**  
For departures  
April 12 - June 14, 2015  
Tickets must be purchased  
by April 1, 2015.

Includes taxes & fuel surcharge.



Take advantage of this reduced fare on nonstop flights from New York (JFK/Newark) to Israel.

With EL AL VACATIONS, take advantage of great value when you purchase airfare, hotels, car rentals and more. To purchase this special fare or book a customized trip to Israel just visit [www.elal.com](http://www.elal.com), call 800-223-6700 or any travel agent.

THE MOST NONSTOP FLIGHTS TO TEL AVIV FROM NEW YORK (JFK/NEWARK) AND THE ONLY NONSTOP FLIGHTS FROM BOSTON AND LOS ANGELES, IN ADDITION TO NONSTOP FLIGHTS FROM TORONTO.

www.elal.com 800.223.6700 ELALIsraelAirlinesUSA @ELALUSA

\*Above fare available in "W" economy class on select EL AL flights and is subject to availability. One Saturday night stay is required and ticket is valid for up to 3 months. Above airfare includes \$105.36 applicable taxes per person (includes Sept 11 security fee of \$5.60 per one-way trip originating at a US Airport.) \$20 ticketing/handling fee applies for each ticket purchased through the EL AL call center, EL AL ticket office or at the airport. \$100 additional charge for second piece of luggage in economy class if purchased at least 6 hours prior to departure and \$115 if purchased at the airport. Once ticketed: \$250 cancellation fee before departure applies and ticket is nonrefundable after departure. \$170 change fee and \$50 EL AL handling fee plus any fare difference applies. \$250 no show penalty applies. Other restrictions may apply. Fares, fees, rules and any other offers are subject to change without notice. EL AL reserves the right to cancel promotion at any time.




## Nelly Beck Travel & CRUISE PLANNERS

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: [nellybeck@msn.com](mailto:nellybeck@msn.com) [www.NBitravel.com](http://www.NBitravel.com) Follow us [www.facebook.com/nbcruises](http://www.facebook.com/nbcruises)



### ISRAEL SPECIAL



**From \$899 Non Stop**

\*Connecting flights from \$673.00 round trip.  
\* All your travel needs in Israel:  
HOTELS-3,4,5 Stars : David Intercontinental Tel Aviv, Waldorf Astoria, Jerusalem , Princess Eilat and more...  
CAR RENTAL: Shlomo Sixt, Avis, Hertz...  
BUS TOUR: All 1,2,3 or more days bus tour with Russian, English and Hebrew guide: Jerusalem, Haifa, Sefad, Kineret, Tiberia, Dead Sea, Masada, Tel-Aviv-Jaffa...  
BAR MITZVA TRIPS, TRAVEL INSURANCE.

### VACATION PACKAGES

Destination	Flight + Hotel Per Person from
Las Vegas	\$412
Orlando	\$347
Punta Cana	\$623
Cancun	\$530
Miami	\$477
Montego Bay	\$576
San Juan, PR	\$578
Riviera Maya	\$579
Aruba	\$629
Fort Lauderdale	\$397
AND MORE.....	

**APPLE VACATIONS**

The Internet is for looking, an agent is for booking



### CRUISES

**Norwegian Breakaway From \$399.00**  
2014 Departures:  
2015 Departures: Oct: 26, Nov: 2, 9, 16, 23, 30, Dec: 7 More  
Feb: 15, 22, Mar: 1, 8, 15, 22, 29 More  
Ports of Call: Manhattan/New York, New York - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, At Sea - Port Canaveral, Florida - Great Stirrup Cay, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York

**Norwegian Gem From \$559.00**  
2014 Departures: Nov: 15  
Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York



### Discover America-Escorted Bus Tour

You can book with us Bus tour escorted by English, Russian or Hebrew guide to:

**NEW YORK, WASHINGTON, CANADA, NIAGARA FALLS, BOSTON,**

**PHILADELPHIA, VIRGINIA, CAPE COD, FLORIDA, LAS VEGAS and more...**



*Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport*

**For more destinations and fares please call 718-575-0017**

## ЕДИНСТВО



**Рафаэль  
НЕКТАЛОВ**  
Нью-Йорк

В течение трех дней в Нью-Джерси проходила очередная конференция. Русскоязычная еврейская молодежь с разных концов США собралась в Hotel Shagaton, чтобы встретиться с известными еврейскими писателями, режиссерами, учеными, педагогами, лидерами общественных молодежных движений и в свободной, непринужденной обстановке не только обсудить проблемы, но и просто познакомиться, пообщаться, провести свой досуг.

## LIMMUDFSU – УЧИТЬСЯ ВМЕСТЕ



ется широким спектром представительства: гости от сугубо религиозных до светских, студенты колледжей, простые ремесленники, молодые бизнесмены... Несмотря на то, что большая часть участников – представители ашкеназского еврейства, сильно бросается в глаза заметное присутствие бухарских и горских евреев.

- В этом году их значительно больше, чем в предыдущие годы, - отметил представитель от нашей общины Менаше Хаимов. - Мы проводим большую работу в Квинсе, стараясь привлечь к

рая, как известно, начинается в пятницу вечером. Раввины прочли благословения, девушки и женщины зажгли свечи. Всем нам при регистрации раздали книжечки с расписанием мероприятий, именами лекторов, дополнительными сведениями о презентации фильмов и выставках.

Все четко продумано. Все профессионалы и волонтеры знают свои обязанности.

Программа конференции, поражает своей плотностью и разнообразием. В течение одного часа проходят несколько сессий одновременно.

Сессия – это занятие, лекция, мастер-класс, круглый стол, ролевая игра, тренинг, тренировка, танцкласс, концерт или другое мероприятие. Каждая сессия имеет название, краткое описание, указан её ведущий, а в специальном разделе книги – его краткая биография и регалии.

Участник самостоятельно решает, на какую сессию ему пойти: описания сессий и биографии лекторов включены в Книгу специально для того, чтобы помочь сделать выбор.

Самое главное, каждый предоставлен самому себе: можешь слушать семинар, погулять по живописным окрестностям гостиницы, пообщаться в лобби с другими участниками, воспользоваться дополнительными услугами, предоставляемыми шикарным отелем.

Как показала моя практика, на Лимуд приезжают активные, интересующиеся и общительные люди. В этом году я видел не только молодежь, но и представителей старшего поколения. Кто-то приехал с детьми, другие – с внуками. Для самых маленьких тоже есть специальные программы. Одним словом, никто не остался без дела.



В числе презентеров и гостей фестиваля: филантроп и бизнесмен Мэттью Бронфман, национальный директор Анти-диффамационной лиги Эйб Фоксман, Израэль (Изи) Тапухи, президент Israel Bonds, Грег Шнайдер, исполнительный вице-президент Клеймс Конференс, сатирик Виктор Шендерович, писатель и радио-ведущий Игорь Иртеньев, литератор

Александр Генис, историк профессор Фаня Оз-Зальцбергер, режиссер Дмитрий Астрахан.

На открытии фестиваля была представлена выставка "Толкачев у Врат Ада", состоящая из работ Зиновия Толкачева, солдата Красной Армии и свидетеля событий Второй Мировой, в честь 70-летия освобождения узников концентрационного лагеря Освенцим и окончания самой



страшной войны 20-ого века. Выставка предоставлена Американским обществом друзей музея Яд Вашем.

Надо отметить, что, в отличие от многих еврейских организаций, которые собирают, как правило, собственных участников или активно поддерживающих их, так сказать, из "своего лагеря", то Лимуд характеризу-

этому проекту нашу молодежь.

Несколько лет тому назад усилиями Беллы Зелкин, директора программ JCSA в Нью-Йорке, мы вместе с Давидом Мавашевым имели честь быть не только гостями, но лекторами такой конференции, проходившей в Лонг-Айленде.

В первый день все участники смогли познакомиться друг с другом за субботней трапезой, кото-

## НАШЕ КИНО

Молодой режиссер, не самоучка, в возрасте 22 года окончил NYU как кинематографист, то есть имеет специальное режиссерское образование. В нашей общине таковых не так уж и много: Борис Катаев, Семен Аронбаев, Ариэль Рубинов и он, Георгий Исхакабаев, который представлен в программе как Ицхак. Так короче и проще.

На суд зрителей он представил свою лирическую короткометражную ленту "Брокколи". Действие фильма происходит в

## ЗНАКОМТЕСЬ: РЕЖИССЕР ГЕОРГИЙ ИСХАК

1993 году, и посвящено истории молодой, скромной и одухотворенной еврейской женщины, от которой ушел муж. Таких историй в первые годы иммиграции было немало. Через некоторое время она встречается с другим мужчиной. Он ей назначает кулинарное свидание, и, как оказалось, разделяет с ней любовь к брокколи.

Незатейливая на первый взгляд история поразила меня

своей поэтичностью и правдивостью. С одной стороны точно воспроизведены быт, одежда, прически, стиль, песни, одним словом, иммигрантская среда российских евреев тех лет. Но с другой стороны - за всем этим тончайшие переливы настроений, чувств, акварельных красок, создающие особую атмосферу ожидания любви и ароматов свежих брокколи.

Если принять во внимание, что режиссеру всего 23 года и он ровесник тех событий, которые так трепетно им перенесены на экран, то не перестаешь удивляться его наблюдательности и художественной интуиции.

Фильм был тепло принят зрителями.

В зале присутствовало и несколько актеров, принявших участие в фильме: Лена



Шмуэльсон, профессиональная актриса, выпускница нью-йоркского колледжа.

- Ицхак увидел нас, молодых актеров, в спектакле театра "Lose and Fun" и загорелся снять фильм, - сказала мне Лена.

- И вы согласились? Ведь ему было всего 20 лет? Вас не смущала его молодость?

- Нисколечко! Мы сразу почувствовали, что перед нами стоит талантливый молодой человек – и мы ему поверили! - ответила она. - Фильм этот создан по сценарию Лары Вапняр, на основе рассказа "There are Jews in my House".



## ПЕРСОНА

Имя этого талантливого режиссера театра и кино широко известно в России, Израиле, США, Германии, причем, не только в среде русскоязычных иммигрантов. К нему благосклонны критики в Европе и Америке, причем самого высокого ранга.

Его фильм "Изыди" в свое время произвел на меня очень сильное впечатление, и не скрою, что для молодежной еврейской аудитории в США, он мог быть кстати. То, что фильм снят был четверть века назад, не меняет его художественных достоинств и актуальности. Антисемитизма меньше не стало, а информация о нападении на евреев и израильтян в Европе и Америке не сходит со страниц газет.

Но Дмитрий Астрахан привез в Америку свой фильм "Деточки" (2013) – о бунте малолетних преступников против погрязшей в коррупции и преступности нынешней российской системы. В отличие от других фильмов из



России, события в этой картине происходят не в «застойные», брежневские или ельцинские времена, а в эпоху Путина, что, в свете последних событий в Украине, кризиса в России, воспринимается иначе, нежели в 2013 году, когда фильм только вышел на экран.

## О ЧЕМ ФИЛЬМ?

В некоем российском городе происходит серия убийств. На тот свет отправляются депутаты-педофилы, продажные менты, судьи, равнодушные врачи, охреневшие от вседозволенности офицеры, наркоторговцы, циничные коммерсанты, садисты-родители – в общем, всяческая мразота, место которой исключительно на том свете. Причем орудием возмездия служат банальные кухонные ножи. Очень скоро выясняется, что резню творит группа мальчишек-детдомовцев. Их пытаются найти, но вот незадача: несмотря на полную известность и практически открытую работу группы, нет ни свидетелей, ни улики. Тут всё просто - деточкам сочувствуют и прикрывают их, как могут. Это приводит высшее начальство к закономерному выводу: группу решено уничтожить без суда и следствия.

Вот такая, с позволения сказать, сказка с жестоким финалом, который несколько созвучен с "Ворошиловским стрелком". Жертвой этого противостояния становится сын и отец – представитель милиции, намеревавшийся штурмом уничтожить малолеток-бандитов, однако, расстрелянный в упор своими коллегами.

Намерения спецназа

## ДМИТРИЙ АСТРАХАН



Георгий Ицхак, Рафаэль Некталов и Дмитрий Астрахан

полностью уничтожить деточек становятся нереальными, так как к ним присоединяются подростки со всего округа, вооруженные ножами – и, естественно, в толпу стрелять уже никто не будет.

Действия подростков-головорезов, после заполнивших Интернет многочисленных казней воинов Исламского Государства уже не воспринимаются так жестоко. И представить такое в исполнении тех, кто родился в 2000 году, вместе "с ростом благосостояния" российского народа, можно. Ведь с развитием олигархического капитализма, обратно пропорционально ему шло обнищание народа. Вот эти люмпены и стали протестовать. В 2017-м им будет 17 лет. Исполнится столетие со дня Октябрьского переворота, названного коммуни-

стами революцией. Осталось ждать совсем немного. Два года.

К сожалению, фильм показывали очень поздно, в 11:30 ночи, а сам режиссер пошел вздремнуть на часок и проспал встречу со зрителями.

Но на утро, за завтраком, его окружили взволнованные зрители и засыпали вопросами, на которые он отвечал точно и страстно.

## ПРОФЕССИОНАЛ АСТРАХАН

Днем раньше мы встретились с ним на семинаре, посвященном профессии режиссера. Как правило, режиссеры говорят о своих фильмах, отвечают на вопросы зрителей, рассказывают байки о своих похождениях с из-

вестными женщинами-актрисами. Возможно, что мне встречались именно вот такие.

Дмитрий Астрахан построил всю свою беседу как моноспектакль. И первый раз в жизни я сожалел, что у меня не было камеры, которая запечатлела бы весь этот удивительный рассказ, сыгранный автором, режиссером и актером Дмитрием Астраханом.

Хочу добавить от себя, что Астрахан – не только яркий, талантливый режиссер, но превосходный (именно вот так!) актер, которого наградили "Никой" (российский аналог "Оскара") за роль еврея Леонида Фрийдмана, организатора концертов Высоцкого в Узбекистане. Я видел этот фильм на фестивале в Ташкенте, до того как его показали по кинотеатрам и ТВ. Только благодаря изумительной игре одного этого актера, Дмитрия Астрахана, понял, что не зря высидел эти мучительные два часа, глядя на этот псевдоисторический, снятый на родных самаркандских (названных бухарскими) просторах бездарный фильм о великом поэте и актере.

Дмитрий выстроил свой монолог о непростой судьбе театрального режиссера, о том, как она отличается от кино, как не просто работать в театре, особенно в столь именитом, как БДТ, о встречах с корифеем театра Товстоноговым. Несмотря на то, что всё, изложенное им, я потом прочитал в Интернете, сыгранное им настолько гениально, что я готов эту историю видеть и слушать в его исполнении десять раз!

Насладитесь и вы, дорогие читатели. Продолжение на стр.35.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

Я спросил у Георгия, почему такой фильм надо было снимать в Бруклине, неужели не было схожих проблем в родной общине бухарских евреев.

- Мне легче работать с людьми из другой общины, так проще, - ответил, смущаясь, режиссер.

В своем выступлении он сообщил, что пишет сценарий по-английски, а затем текст переводят на русский язык.

На вопрос, повлияла ли на выбор столь актуальной темы развода в семьях иммигрантов обстановка в собственной семье, живут ли родители вместе,

Георгий ответил, что живет в очень благополучной семье.

Вот что сказала мне Зоя Даян после просмотра, не скрывая своего удивления и восхищения:

- Я просто поражена. Какие, оказывается, у нас талантливые молодые ребята в общине! Когда я приехала в США в конце 80-х годов прошлого века, о нас, бухарских евреях никто не знал и не слышал. А сегодня, появились собственные режиссеры, выступающие на престижных форумах, наряду с прославленными масте-

рами кино! Я горда этим и благодарна всем, кто способствовали успеху начинающего режиссера!

## ДИАЛОГ ПОКОЛЕНИЙ

На следующий день был показан еще один фильм, посвященный жизни бухарских евреев. Это работа Менаше Хаимова и Сарит Галибова о том, как в годы войны бухарские евреи оказали братскую помощь эвакуированным из западных районов СССР ашкеназским евреям.

Об этой работе мы писали год



назад во время репортажа о Дне Победы в Центре бухарских евреев, и многие смогли ее увидеть в тот праздничный день.

Напомню, что подростки из Bukharian Teen Lounge (JCCA) взяли интервью у оставшихся в живых участников Второй мировой войны, которые поделились с ними собственными воспоминаниями о тех годах. Так младшее поколение получило возможность узнать из первых уст, напрямую, семейные истории, а также факты участия бухарских евреев, узбеков и таджиков в приеме еврейских беженцев,

После показа фильма зрители стали задавать вопросы молодым авторам.

Разговор плавно перешел от ветеранов войны и беженцев к особенностям культуры и истории бухарских евреев, их взаимоотношениям с другими народами. В этой связи мне пришлось выступить с небольшим рассказом об истории бухарских евреев. Завязалась интересная дискуссия.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

Продолжение следует

## 70 ЛЕТ ПОБЕДЫ


**Аркадий  
ЯКУБОВ**

В семье рано ушедшего из жизни самаркандца Иосифа Калонтарова было восемь детей. Потеряв мужа, бедная Панир кое-как сводила концы с концами. Некоторое время помощь семье оказывал сын Илья, работавший на мебельной фабрике в Ленинграде. В 1939 г. он вернулся домой и сразу был призван в армию. Служил в г. Слуцке Минской области, писал теплые письма, но с началом войны их не стало.

Ждали пять лет. На запросы родных в 1946 г. мать получила извещение о его гибели. И никаких подробностей. Они стали известны лишь в 1962 г., когда тульский писатель К. Богачев собрал большой материал об участии советских военнопленных в партизанских отрядах европейских стран. Он и сообщил, что Илья Калонтаров бежал из немецкого концлагеря, примкнул к югославским партизанам и в 1943 г. погиб в Словенском Приморье. По словам однополчан, партизан Калонтаров отличался высокой дисциплиной и храбростью.

Не вернулся с войны и его брат Михаил. А в июне 1942 г. в армию был призван третий сын Панир – 18-летний Гавриэл, едва успевший окончить школу фабрично-заводского обучения.

- На сборный пункт об-

лвоенкомата, - рассказывает Гавриэл, - прибыло около пяти тысяч городских и сельских юношей, в том числе почти 70 наших ребят с квартала Восток (вернулись двое: Даниэль Шабеков и я).

Боевое крещение рядовой 417 пехотного полка Г. Калонтаров получил в ожесточенном бою под станцией Давидовка Воронежской области. Это было в январе 1943 г., когда стояли

живым. Вот его полное содержание.

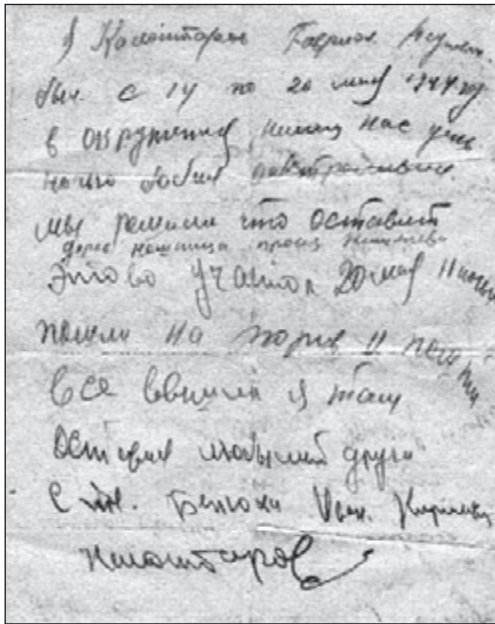
“Я, Калонтаров Гавриэл Юсупович, был с 14 по 20 мая 1944 г. в окружении. Немец нас днем и ночью бомбил и обстреливал. Мы решили, что оставим этот участок – деревня Кошница правее Кишинева – и пойдём на прорыв 20 мая в 11 ночи. Почти все вещи я там оставил. И любимого друга старшину Бенюха Ивана Кирилловича. Калонтаров”.

## Я ВЕРЮ В ЧУДЕСА

30-ти градусные морозы. Ранение, госпиталь. И снова – в бой, уже в составе 107 минометного полка, который довольно часто перебрасывали с одного участка фронта на другой.

Однажды в деревне Кошница, что восточнее Кишинева, полк попал в окружение. Вражеская авиация наносила удары днем и ночью. Многие погибли. Никакой надежды на спасение. Единственный выход – попытаться прорваться к своим.

Но удастся ли это сделать? И когда командир на седьмые сутки приказал выдвигаться, Гавриэл, как и многие другие солдаты, не уверенные в успехе, нашел кусочек плотной бумаги и под грохот разрывающихся снарядов противника наспех написал короткое прощальное послание к



Прорыв удался. Гавриэл остался жив. На следующий день в левом кармане гимнастерки нашупал письмо-послание. Прочитал, усмехнулся и решил сохранить. Хранит 71 год. Пожелтевший от времени листок бумаги – немой свидетель страданий солдата в неволе. После выхода из



окружения война для Гавриэла продолжалась в Карелии, Болгарии, Румынии, Чехословакии и закончилась она, проклятая, в Австрии. Казалось бы, все опасности позади. Ан нет!

- В конце мая 1945 г. подвыпивший офицер попросил сопроводить его до города, - продолжает Гавриэл. - Местность холмистая. Не справился он с управлением – и мы оба оказались в глубокой каменистой лощине. Я потерял сознание, получил серьезные травмы и долго лечился в госпитале. А однополчане, не разобравшись, поспешили написать матери письмо о том, что я трагически погиб в автомобильной аварии.

В 1947 г. сержант Калонтаров вернулся в родной Самарканд с боевыми наградами, вскоре женился на приехавшей в гости из Ленинграда Риве Левиной. 68 лет они вместе.

Спросите Гавриэла: “Вы верите в чудеса?”.

- Не только верю, я с ними имел дело, - ответит он. - Посудите сами. Зимой 1944 г. мы ехали за боеприпасами. Вдруг

над нами появились фашистские самолеты и посыпались бомбы. Взрывной волной меня выбросило в кювет. Очнулся и чувствую на правом бедре что-то тяжелое: большой осколок бомбы пробил шинель, ватные штаны, но не достиг тела.

Другой случай. Нашу батарею немцы обстреливали одновременно с двух сторон. Думали, командир прикажет отступить, а он наоборот: “Ни шагу назад!”. Поверьте, ещё несколько минут – и все мы погибли бы. И вдруг с правого и левого флангов появляются наши танки...

А эпизод, когда я оказался на дне лощины в Австрии? Наверное, я счастливец уже потому, что вернулся домой.

Счастливы и потому, что однажды встретил милую ленинградку. Я люблю её с той же силой и с любовью, как в первый вечер знакомства. Я благодарен ей за то, что она подарила двух дочерей и сына. Кстати, одна дочь стала врачом, другая – бухгалтером, а сын 25 лет прослужил в армии, работал военпредом на Душанбинском авиационном заводе, подполковник. Сам я 42 года проработал на одном месте – оператором 1 отделения связи г. Самарканда.

Какое это всё огромное счастье! И ещё я благодарен Америке за её заботу о нас, людях пожилого возраста.

**Вот уже 13 лет Гавриэл Калонтаров является заместителем председателя Совета ветеранов войны – бухарских евреев Нью-Йорка.**

**С праздником 70-летия Победы, дорогой Гавриэл!**

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Если вы выбрасываете половину купленных помидоров и пачек со сметаной в мусорный бак, то совсем не одиноки. Никто не учил нас, как правильно хранить продукты, чтобы они сохраняли свежесть и вкус максимально долго.

Средний американец выбрасывает больше 20 кг еды каждый месяц. В конечном итоге только в этой стране на свалке оказывается еды на \$165 млрд. Это, между прочим, эквивалентно оборонному бюджету страны.

Вот 12 продуктов питания, которые большинство из нас хранит дома неправильно.

**1. Орехи**

Можно: в холодильнике. Нельзя: на столе.

Даже запечатанные в упаковке орехи нужно хранить в холодильнике. Если они лежат у вас просто на столе, то натуральные масла в них прогоркают при комнатной температуре. И орехи стано-

## 12 ПРОДУКТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ НЕ УМЕЕТЕ ХРАНИТЬ



вятся резкими, горькими на вкус. Поэтому лучше хранить их в прохладном месте – на нижних полках холодильника. Орехи в холодильнике могут находиться до года!

**Источник: Калифорнийский университет сельского хозяйства и природных ресурсов.**

**2. Яйца**

Можно: на полке в холодильнике. Нельзя: в дверце холодильника.

Хранить сырые яйца нужно в холодной части холодильника

— на его средней полке. Несмотря на то, что лотки для яиц в его дверцах выглядят соблазнительно, колебания температуры их хранения (когда вы открываете и закрываете дверцу) заставляют яйца портиться быстрее.

**Источник: American Egg Board.**

**3. Пшеничная мука**

Можно: в холодильнике. Нельзя — в кладовой.

Если вы хотите сохранить муку дольше, чем на три месяца, поместите ее в морозильную камеру. Если вы израсходуете ее раньше, поместите ее в герметичный контейнер и положите в холодильник. Прохладное сухое место гарантирует, что ваша мука не испортится за ближайший месяц.

**Источник: Flax Council of Canada.**

**4. Картофель**

Можно: кладовая. Нельзя: холодильник.

Лучшее место для немытого картофеля — пластиковый прозрачный пакет. Для нормального хранения клубням нужен свет и умеренная температура. Не оставляйте картофель в ящике возле плиты или под раковиной — он быстро начнет прорастать. Не храните картошку на балконе — холод преобразует крахмал в сахар, и она быстро сгниет. А если не сгниет, то будет иметь противный сладковатый привкус.

**Источник: Ассоциация производителей картофеля Соединенных Штатов.**


**5. Помидоры**

Можно: в ящике. Нельзя: в холодильнике.

Прекратите хранить томаты в холодильнике. Лучше всего их хранить при комнатной температуре вдали от солнечных лучей. В холодильнике они теряют аромат и жидкость. Лучше всего спрятать их в бумажный пакет и положить в прохладном месте на кухне.

**Источник: Калифорнийский университет сельского хозяйства и природных ресурсов.**

**6. Красный и желтый лук**

Можно: кладовая. Нельзя: в холодильнике.

Неочищенный сухой лук лучше всего хранить в прохладном, сухом и темном месте, и чтобы овощ «дышал». Поэтому избегайте использования для хранения пластиковых пакетов. И еще: за 30 минут до того, как будете его нарезать, поместите лук в холодильник. Так он будет меньше жечь глаза.

**Источник: Национальная луковая ассоциация.**



# NISAN & SONS MONUMENTS

## ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ



- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**




email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ



**David's**  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

**Гагик Карагезян**  
 Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

**7. Огурцы**  
 Можно: кладовая. Нельзя: холодильник.

Огурцы должны храниться при комнатной температуре. Излишний холод лишь ускоряет их гниение. Поскольку огурцы при хранении выделяют газ этилен, не храните их рядом с помидорами и бананами.  
 Источник: UC Davis.

**8. Сельдерей**  
 Можно: держать охлажденным в фольге. Нельзя: хранить в пластиковом пакете.

Чтобы сохранить все полезные качества сельдерея, лучше всего положить его в фольгу и отдельный ящик в холодильнике. Фольга предотвращает процесс брожения овоща, когда он выделяет этилен. Если поместить его в пластиковую упаковку, стебли быстро потеряют свою упругость.  
 Источник: America's Test Kitchen.

**9. Чеснок**  
 Можно: Кладовая или морозильник. Нельзя: холодильник

Чеснок любит прохладу и отсутствие света. А еще ему нужна нормальная циркуляция воздуха. Поэтому хранить его следует в мешках или специальных корзинах. Но луковички можно и заморозить: хотя после этого они пожелтеют, вкус останется прежним.  
 Источник — Общество Херба.

**10. Кофе в зернах**  
 Можно: кладовая (на короткий срок) или морозильник (длительный срок хранения). Нельзя: кладовая (длительный срок) и холодильник.

Зерна кофе должны быть сухими и находиться в относительной прохладе. Хранить их желательно в герметичных стеклянных или керамических емкостях в темном месте и вдали от источников тепла. Если хранить кофе нужно дольше месяца, его можно без проблем заморозить.  
 Источник: Национальная ассоциация кофе в США.


**11. Хлеб**  
 Можно: полка на кухне или морозилка. Нельзя: холодильник.

Если вы хотите есть черствый хлеб, положите его в холодильник. А если хотите свежий — то храните его в герметичном пакете открытой стороной вниз — чтобы в него не попадал лишний воздух, и хлеб не высыхал. Для длительного хранения нарезанный хлеб можно хранить в морозильнике.  
 Источник: Dave's Killer Bread Food52.

**12. Авокадо**  
 Можно: в контейнере на полке кухни. Нельзя: в холодильнике.

Чтобы есть созревший плод авокадо, его нужно принести домой, положить на полку и подождать 4-5 дней. А еще лучше поместить свежий плод в нарезанном виде в герметичный контейнер вместе с лимонным соком. И накрыть крышкой или пластиковой прозрачной пленкой. В холодильнике он может находиться не более одного дня.  
 Источник: Hass Avocado Board / Avocado Central

**Константин ШИЯН**



## שומר'הדת

### SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
 Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день в Вашей жизни, когда этот мир покидают Ваши родные и близкие, обратитесь в Хевро Кадишо SHOMREI HADAS CHAPELS и Вам окажут лучший сервис по приемлемым ценам.**

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
 קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"  
 שתעלע און פיקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלוים

## АВТОПОРТРЕТ

Я заканчивал Ленинградский институт театра и кино, мой учитель, заслуженный деятель искусств Александр Александрович Музиль, всю жизнь проработавший в Пушкинском театре, захотел, чтобы я поставил там дипломный спектакль. Шел 1981 год, молодым режисерам не очень-то давали ставить в Ленинграде. Музиль поговорил с худруком театра Игорем Олеговичем Горбачевым.

Я начал ходить к Горбачеву, стали выбирать пьесу. За месяц переговоров прочел массу пьес. Как-то разговариваем у него в кабинете, и он вдруг спрашивает: «Подожди, а кто ты по национальности?» Тут я понимаю, что задан главный вопрос. – «Еврей». – Горбачев: «Да брось ты! Татарин! Отчество – Хананович, фамилия – Астрахан, имя – Дмитрий. Татарин!» Я думаю: можно сказать, что татарин, и это его устроит. Но перед мамой и папой будет неудобно. «Нет, знаете ли, – говорю, – я – еврей». – «А впрочем, это не имеет значения», – сказал он. После чего мой диплом в этом театре не состоялся – не нашлось денег, поменялись планы – и мне пришлось начинать свою деятельность в другом месте.

Я родился и вырос в Ленинграде. Мой отец Ханан Маркович, историк, профессор, преподавал в Институте инженеров железнодорожного транспорта. Мама Сусанна Марковна Маневич тоже историк, работала в библиотеке им. Салтыкова-Щедрина. Нас пятеро братьев, я – младший. Все мы – поздние дети, мама ждала папу всю войну, брак был отложен, я родился в 1957-м, когда родителям было под сорок. Оба они – выходцы из Белоруссии: мама – из Гомеля, папа – из-под Борисова. Папиного отца и его брата расстреляли немцы в период оккупации. По отцовской линии случайно спаслась только папина мама: перед облавой ушла в лес за грибами. Белорусы прятали ее всю войну. Староста собрал деревню и постановил, что каждый день она будет переходить из дома в дом. Этим он распределил материальную и моральную ответственность. В деревне знали: если кто-то выдаст, то за укрывательство расстреляют всех. Без вариантов. Ее спасли, эту бабушку я помню.

Мамин отец был лишенцем. Близкие скрывали, что среди их родни есть такой человек, не указывали в анкетах. При этом мама была комсоргом школы. Ее мучила комсомольская совесть, она порывалась пойти в райком и рассказать, кто ее отец. Как-то старший брат Сая случайно встретил ее возле райкома. «Что ты здесь делаешь?» – «Не могу молчать!» – «Дура, нас же всех посадят или сошлют!» Силком увел ее оттуда и привел в чувство. Этого дедушку тоже долго прятали,

пока ситуация с лишенцами не поменялась.

В начале двадцатых годов вся мамина семья уехала в Палестину. Бабушка испугалась: какая-то странная власть в России установилась; они сели на корабль и отплыли в Землю Обетованную. Мама до сих пор помнит первое впечатление – морской берег и стоящий на нем полицейский. Пробыли там месяца два, работы не нашли, и бабушка снова испугалась: дети

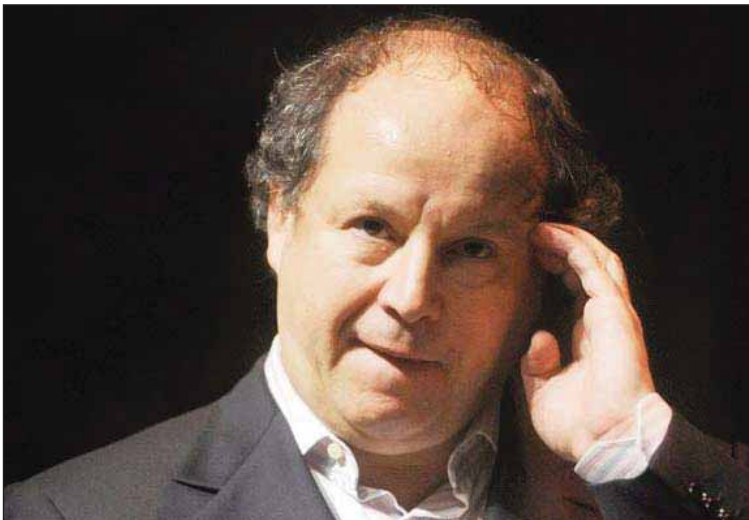
Поволжье после войны. Я сыграл в ней главную роль. Самый волнительный момент – вся моя семья пришла смотреть спектакль. Диагноз братьев: ну он, прям, как у нас на кухне, естественный... А мама была удивлена. В конце пьесы умирал брат главного героя, я произнес финальный монолог и плакал, а зал плакал вместе со мной. Мама потом сказала: в тот момент я поняла, что в тебе что-то есть. И был на спектакле

режиссер. Тебе надо идти на режиссуру к Товстоногову либо к Музилью». Мне было 19 лет. О режиссуре я не думал, в театры ходил редко. Гуманитарные предметы не были главными в моей жизни. Я попробовал возражать. «Нет, ты – режиссер. Я позвоню Музилью или Товстоногову, тебя возьмут».

И он это сделал. По сути, я поступил по блату. Только актерский экзамен сдал хорошо, а режиссерские – из рук вон, был принят на курс одним из последних... Если б не Тихомиров, меня бы не взяли и не было бы моих фильмов. Впрочем, уже через полгода Музиль отзвонил Тихомирову и поблагодарил за студента. Я ничего не знал, но быстро схватывал. Нашел себя в этом вузе и был на своем месте. Для меня это было радостным состоянием: помню, я удивлялся, что за учебу в театральном дают стипендию. За что стипендия в техническом вузе – понятно: там мучительно и противно; за такое надо платить. Но в театральном ты читаешь Шекспира, Достоевского, ставишь отрывки с друзьями, весело проводишь время, а тебе – стипендию... Меня до сих пор поражает, что зарплату платят.

После того как Горбачев не взял меня в Пушкинский, некоторое время я мотался между театрами, а потом мой приятель Владимир Рубанов, окончивший институт раньше, пригласил ставить диплом в Свердловском драмтеатре. Он предложил два варианта. Либо заказ к XIX съезду комсомола: спектакль на большой сцене, дорогие декорации, хорошие художник и композитор. Либо второй вариант – «Женитьба Бальзаминова», постановка на малой сцене. Я подумал: ну что мне малая сцена? И прочел пьесу Суглобова «Кто, если не ты?» о заседании райкома комсомола в маленьком городке. Вроде бы «прилизанная» пьеса, но в ней была пронзительная нота: молодой герой от-

## ДМИТРИЙ АСТРАХАН:



## ЛЕГКО – О СЕРЬЕЗНОМ

не смогут получить образование! Вернулись в Россию и всю жизнь молчали об этой поездке.

Вот тот мир, в котором я рос. В праздники за стол садились человек пятьдесят, родственники и друзья... Уехали все. В 1990-м уже последние отчалили. Я один здесь остался и снимаю кино. В школе ни о театре, ни о кино и не думал. Занимался спортом, школа была математическая. Не знал, чего хочу, не был никуда устремлен. Заканчивая школу, занимался классической борьбой, выступал в юношеской сборной Ленинграда, за что получал зарплату. Это уже становилось работой. Поэтому по инерции поступил в Электротехнический институт, где был «спортнабор». И как-то зашел посмотреть репетицию самодеятельности. Девушка, которую я туда провожал, пошутила: вот, мальчик пришел заниматься. Мне предложили почитать. Я прочел какие-то стихи, после чего, не придавая значения своему выступлению, вернулся домой. Ночью знакомая моя позвонила и сообщила: руководитель студии Владимир Янович Бродянский обещает мне, если буду заниматься, главную роль в спектакле; завтра репетиция, через два месяца премьера... Встреча с Бродянским – огромная удача для меня, он был талантливым педагогом и прекрасным режиссером.

Это была пьеса о голоде в

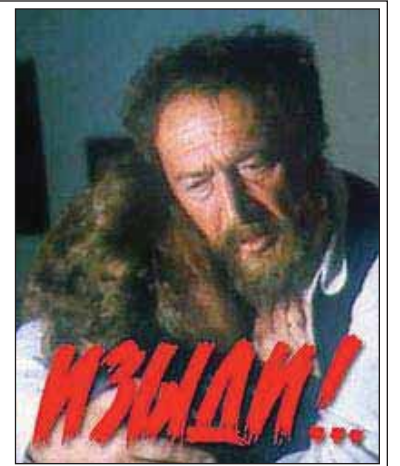
человек, сыгравший важную роль в моей судьбе, – Роман Ариархович Тихомиров, тогда главный режиссер Театра оперы и балета им. Кирова. Его дочь – Настя – играла в спектакле. Студенты из самодеятельности часто бывали у Насти, тусовалось нас там человек пятнадцать – встречали хорошо, пироги вкусные... Однажды Настя говорит: «Тебя отец зовет». Захожу, дело было вечером, сидит слегка подвы-



Кадр из фильма «Изыди!»

пивший Роман Ариархович: «Что ты сейчас делаешь?» А я тогда перевелся в финансово-экономический на кибернетику, как-то все мотало меня... Роман Ариархович говорит: «Что ты ерундой маешься? Ты же рожденный режиссер. Прирожденный. И играешь ты как

стаивает свое достоинство. Этот нерв в ней пульсировал. Я приехал в Свердловск и начал посещать местный обком комсомола. Два месяца наблюдал как они разговаривают, как ведут себя, ездил на их тусовки и пьянки – сочинял спектакль... Сразу после премьеры его выдвинули



на премию Ленинского комсомола. Он был злой, яркий, в 1982 году критика комсомола была уже возможна, а главное, он нравился комсомольским функционерам. Они говорили: режиссер как будто воспитывался среди нас. Я же видел как здороваются комсомольские девушки: целуются и при этом пожимают друг другу руку, видел как разговаривает первый секретарь с третьим, третий секретарь – с инструктором. С одной стороны, армия с жесткой субординацией, и в то же время обращение на «ты», без отчества, все между собой как бы друганы... Эту ауру я воспроизвел.

Потом меня обязали поставить «Красную Шапочку» Шварца, спектакль хотели возить по сельским клубам. Мне было неинтересно, но я увидел, что Шварц написал пьесу в 1937-м: Красная Шапочка не просто несет пирожки Бабушке, пирожки – лишь предлог, она идет заманить Волка в капкан и победить зло, которое держит в страхе весь лес. Она учит зайцев быть смелыми, поэтому Волк хочет ее съесть. Мы сделали ретро-спектакль в духе тридцатых годов – с музыкой, стилизованной под Дунаевского. Обком партии принимал его пять (!) раз. Смысл прозрачен, в изложении героев детской сказки все жутко смешно, взрослые хохотали, когда смотрели. Помню, меня в девять утра срочно вызвали в театр: собирается очередная комиссия, в обком пришла бумага, что в ТЮЗе поставили «фашистский спектакль»... Приезжаю, члены комиссии смотрят первый акт, в антракте собираются у директора, молча пьют чай. Выглядят все, как персонажи комедии Островского. Тут слово берет мрачная женщина в массивных очках, секретарь обкома партии по идеологии. Когда-то она была любовницей члена Политбюро, посему имела колоссальное влияние и к первому секретарю Ельцину дверь в кабинет открывала пинком. Она диктовала всю культуру в городе и области. Вампилов, например, ею был запрещен.

«Нерусская у вас сказка получилась. Просто Микки Маус какой-то, а не Красная Шапочка. Почему это Волк у вас такой злой?» Я не знаю, что отвечать, молчу. «Поймите, – говорит она, – Волк хочет съесть Шапочку не потому, что он плохой. Просто у него такая натура, волчья. Его понять надо...» И предложила,

чтобы в конце спектакля все персонажи водили хоровод... В итоге спектакль пошел.

Мой первый фильм – «Изыди!», сценарий Олега Данилова по мотивам Шолом-Алейхема и Бабеля. Потом, после ряда картин, меня нашел немецкий продюсер Артур Браунер и предложил снять фильм о погроме в польском городке Кельце вскоре после войны. Уже шел Нюрнбергский процесс, а поляки стали громить немногих вернувшихся из концлагерей евреев. Это было связано с возвращением имущества и жилья. 4 июля 1946 года в Кельце погибло более 40 евреев. Мне дали написанный поляком сценарий – там, естественно, говорилось, что это была провокация НКВД против Польши. Олег Данилов предложил другую сценарную логику: не выяснять отношения, а снять на основе реального события вымышленную историю, выйти на некие обобщения. Олег написал сценарий и я снял фильм «Из ада в ад».

По сценарию еврейский ребенок попадает в польскую семью. Поляки его воспитывают, думая, что родители погибли. Но они возвращаются. И начинается конфликт. Все стороны совершают ошибки. Мы стремились проследить ту последовательность, когда малые ошибки ведут к ошибкам большим и в итоге мирные люди начинают убивать друг друга топорами.

Но я забежал вперед. Институт я окончил в 25 лет. И у меня была такая установка: в тридцать лет вернуться в Ленинград. Меня призвали на флот, отслужив полтора года на Дальнем Востоке, я возвратился в Свердловск, поставил два спектакля в ТЮЗе и в один прекрасный день получил от Товстоногова приглашение на стажировку в БДТ. Это было со-



Кадр из фильма «Ты у меня одна»

бытие – сам Товстоногов... Но у меня уже возникло желание работать в кино. Узнав о наборе на Высшие режиссерские курсы, я поехал в Москву, сдал экзамены. И тут моя мама сказала: «Сынок, ты уже главный режиссер, тебя зовут Товстоногов, а ты опять сядешь за парту... Иди к Товстоногову, поставь спектакль в БДТ и получишь свой первый фильм». Она как в воду глядела.

Вернувшись в Ленинград, я поставил две пьесы в БДТ. Тогда же обратился к главному редактору «Ленфильма» Фрижете Гургеновне Гукасян, она рекомендовала меня Алексею Герману, руководившему объединением «Дебют». Герман посмотрел мои спектакли и сказал: «Ты должен снять фильм». Он тогда точно меня определил: «Ты не будешь похож на других режиссеров. У тебя есть своеобразная способность о серьезных вещах рассказывать легко». И велел принести гениальный замысел. Со сценаристом Олегом Даниловым мы придумали идею фильма «Изыди!» Герман одобрил, за два месяца мы написали сценарий. Но деньги у студии «Дебют» были лишь на получасовую картину, а мы размахнулись на полнометражный фильм. Я спросил Германа (шел 1989 год): «А если я найду деньги?» – «Тогда будешь снимать...»

Куда пойти? Выйдя со студии, я направился в Еврейский культурный центр – в ДК им. Ки-

рова на Васильевском острове. Он тогда только открылся. Атмосфера тех лет – что-то создавалось, учреждалось, потом рушилось, возникали новые проекты, какая-то каша заваривалась... Я великолепно себя чувствовал в том времени.

Прихожу в ДК, вижу сидят евреи. «Мне нужны деньги на фильм». – «Сколько же вам нужно?» – «Миллион рублей». А я уже поставил в БДТ «Женитьбу Бальзамина», было – важный момент! – что показать. В ДК им. Кирова я рассказал идею фильма «Изыди!» Володе Камышеву. В «Тевье-молочнике» есть эпизод о ложном погроме, когда односельчане не хотят громить, но все же громят – всего одна страница текста, но она стала отправной точкой на-



Все будет хорошо, сынок

шего сценария. Володя выслушал и сказал: «Сделай такой фильм. Деньги я дам». Через два часа после разговора с Германом я позвонил ему и сказал: «Алексей Юрьевич, я нашел деньги, завтра можно встречаться для переговоров». На следующий день в присутствии Германа, его жены Светланы Кармалиты и руководства студии мы подписали договор. Я был первым, кто принес на «Ленфильм» частные деньги на свой проект.

Капитализм тогда только начинался. Это сейчас мы знаем, что политический обозреватель Валентин Зорин не обманывал

нас, рассказывая о капитализме. Мы-то надеялись, что товарищ Зорин нам врет по телевизору, но все что он говорил, к сожалению, оказалось правдой...

Я начал снимать. Подошел к делу крайне серьезно: пробы делал полгода, потратил пятую часть бюджета. Волновался – впервые снимал кино, все пытался понять как же это делается. Перед отъездом на съемки меня вызвал Камышев и говорит: «Должен признаться: через месяц уезжаю в Израиль. Деньги, которые ты получаешь, идут из одной азербайджанской компании, там пока не вникают, на что их дают. С моим отъездом финансирование прекратится. Поэтому, Дима, снимай быстрее. Можешь не успеть».

Мы помчались в город Винницу, за 15 дней я снял полфильма. Камышев отбыл – финансы и ро в а н и е прекратилось. С «Ленфильма» мне звонит директор студии Голутва, ныне замминистра культуры: «Останавливаем съемки, приезжайте, денег нет». Я позволил себе нахальный разговор с Александром Алексеевичем, хотя мы даже не были знакомы. Я же был пришлый, мира кино не знал. Но я сказал ему, что через пятнадцать дней привезу готовую работу: «Это будет не худший продукт студии. Если вы раскадруете у себя в голове мой спектакль, идущий в БДТ, вы в этом уверитесь. Найдите возможность доснять, потом решим кому фильм продать, и вернем долги». Голутва оказался мудрым человеком, он простил мой тон, увидев суть – то, что я уже снял полфильма, было серьезным аргументом. Он попросил привезти материал. Руководство «Лен-

фильма» посмотрело, но боялось принять решение, связанное с деньгами. Все юлили, Германа, который не смотрел, настроили против, он сказал: пусть монтируют то, что сняли. Я стоял на своем: нет, хочу доснять! И Голутва мне поверил. Вся жизнь ему за это благодарен. Поскольку Герман был против дальнейших съемок, я написал заявление о выходе из объединения «Дебют» и закончил картину на услугах «Ленфильма».

Герман увидел уже смонтированный фильм, и мне приятно повторить его слова: «Это блестящая работа, достойная лучших образцов мирового кино». Потом были «Кинотавр», где я получил Гран-при, выдвижение на «Оскар» от СССР в 1991 году и в течение двух лет показ на всех фестивалях мира...

В этот период меня пригласили худруком в Ленинградский театр комедии. Уговаривали – редкое единодушие – коллектив театра, Управление культуры и обком партии. Я упирался, поскольку прекрасно себя чувствовал в БДТ, где отвечал лишь за свой спектакль. С другой стороны, получить театр в центре Ленинграда с окнами на Невский – о чем еще мечтать театральному режиссеру в 33 года? И я согласился. Но у меня уже появилось второе дело. Мне бы театр выстраивать, а я задумал снимать фильм «Ты у меня одна» с Нееловой и Збруевым.

До фильма актеры были незнакомы. На пробах, когда они впервые сели рядом, появилось ощущение, что это гармоничная пара, люди одного круга, они могут прожить вместе всю жизнь и всю жизнь любить друг друга. Советская семья, допустим, ИТР, – очень типичными они получились, прекрасно репетировали и играли.

## КУЛЬТУРА

В Ор-Йехуда отметил десятилетие творческой деятельности актер Шимон Пулатов – организатор собственного самодеятельного театра.

Юбилейный вечер был торжественно проведен в большом зале Эйхал ха – тарбут. С приветствием к актерам обратились представители Всемирного конгресса бухарских евреев Ольга Леваева, Тамара Элазарова, Ализа Арье, известные деятели культуры, заместитель мэра города Жанна Козн, консул Республики Узбекистан в Израиле г-н Хуршед, который преподнес актеру почетный халат.

Вечер начался со звуков дойры и карная. Музыканты во главе с Шимоном Пулатовым прошли через весь зал и под аплодисменты зрителей поднялись на сцену. Представляя артистов – участников концерта, Шимон о каждом из них сказал

# 10 ЛЕТ САМОДЕЯТЕЛЬНОМУ ТЕАТРУ



добрые слова и кратко с волнением подчеркнул, что значит для него лично эта юбилейная дата. В концерте приняли участие Мазн Рафаэлова, Севара и Анжелика Алаевы, заслуженная артистка Узбекистана танцов-

щица Интизор, известная фольклорная группа, ностальгические песни которой вернули нас в страны исхода, Нина Бакаева, Нина Тилляева, Дора Кайкова, Шимон и Зоя Пулатовы, Зина Калонтарова, дойри-

сты Артур Ходжаев и Юра Мунаров.

Шимон 10 лет назад начал свою общественную деятельность при содействии женщин общины клубов. В первую очередь, его знали в Тель-Авиве, но сегодня он уже известен по всей стране и в общинах бухарских евреев США.

В заключение была показана постановка под названием «Модаржон» – «Мамочка», в которой выступили Белла Алаева, Зоя Пулатова, Зина Калонтарова, Юра Мунаров и Шимон Пулатов.

Хотелось бы подчеркнуть, что на протяжении первых 10-ти лет своего творческого пути, благодаря упорству, настойчивости, огромному желанию стать артистом и, наконец, природному таланту комедийного актёра Шимон Пулатов, не-



смотря на все трудности, добился признания бухарско-еврейской общины. Хочется пожелать ему и в последующие десятилетия умножить своё мастерство артиста на сцене и собирать на своих концертах полные залы.

Д-р Абраам ПИНХАСОВ

## МАРАФОН ОСТРОУМИЯ

Результаты конкурса ВTimes №685:

## Придумайте название. №686

## Победитель:

Старушка, божий одуванчик,  
весне обрадовалась так,  
что день стояла на руках,  
И, не меняя даже позы,  
нам пела, как прелестны розы!

Ту Джи

## БАЛЛАДА О ГАВРИЛЕ

К трактирной пригвожденный стойке.  
Гаврила суть в вине искал,  
Да только износил подметки  
И на ногах стоять устал.  
"Нет истины в вине".

Познавший,

Что "нету правды и в ногах",  
Штиблеты скинул, впредь покаявшись  
Передвигаться на руках.

Рафик Софиев

Старушку жалко мне до слёз,  
жила тихонько, мирно  
И вдруг – по голове склероз,  
болезнь на раз скосила.



Ей кажется, что вновь 15,  
Забыв бронхит, радикулит –  
и кувырывается, и скачет,  
от счастья в воздухе парит.  
Ай, бабуля! Знать она сильна,  
коль "планш" даётся без труда!

Ту Джи

Мне ещё рано на покой –  
Держусь не только на руках...  
Могу и в зубы дать ногой,  
Коль я увижу в вас врага.

Белла Коптенкова

Картина в небе сердце радует:  
курс на посадку взял пилот.  
И внуку бабушка подсказывает,  
как приземлить им самолёт.

Григорий Абрамович.

Бабуля в позе крокодила  
Весь мир подлунный удивила.  
Как это весело и мило!  
А кто осудит, тех – на мыло!

ТуДжи

В классики расписанный асфальт,  
и старушка крокодилом скачет,  
Ну, почти как сотню лет назад.  
Не старушка – настоящий мачо!

ТуДжи

Пусть голова моя седа,  
Но мышцы в форме, без сомнения.  
Устали руки – не беда,  
Зато доволен стройной тенью я.

Александр Либен

Надо форму сохранять,  
чтобы внуков удивлять!  
И бабуля вдруг решила:  
Камасутра – это сила!

Ида Рабаева

Всем гимнастам на заметку:  
возраст, старость – ерунда,  
ручки худенькие держит,  
как в минувшие года,  
Седина как венчик славы.  
Пусть подгорбилась спина,  
"крокодилчиком" помянем  
пьедестальные года.

Захар Брон

Через годы молодая бестия  
пронесла такое равновесие.

\*\*\*

Такой мадам не страшна седина,  
коль руки крепки и ровна спина.

\*\*\*

Слава и счастье бывлой Гимн(!)астке  
Насте!

\*\*\*

Болезней быть у тех не может,  
кто стойку жмёт в упоре лёжа.

Отто Заславский

Сенсаций нет, тихо, нормально  
проходит жизнь горизонтально.

Наталья Красавина

В состоянии легковесов,  
управляя дамским весом,  
уacroщая "крокодилом",



Сарра Львовна победила!  
Для многих старость – такая гадость, а  
для меня так это радость.

Коля Аронов

В 105 - сигала с парашютом;  
В 106 - переплыла Босфор;  
И вот теперь, на 110-м -  
Иду на Гиннеса рекорд!

2

Спор, понятно, дело чести.  
Но, в одном уверен я:  
Чья бабуля крепче жести?!  
Ну, конечно же, моя!

3

...И коня на скаку,  
...И в горящую избу,  
...И брейк-данс на полу,  
– Есть у женщин харизма!

4

Старухи Шапокляк новое увлечение -  
Брейк-данс на полу, без преувеличения.

Михаил Израэль

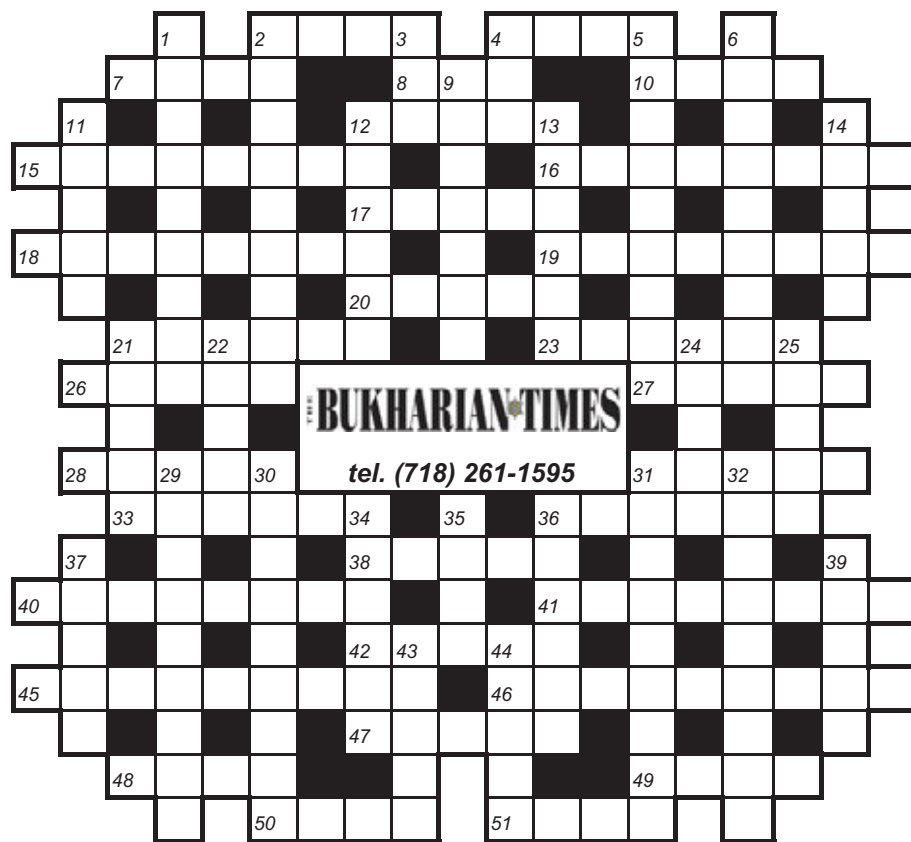
Ждем ваших откликов: 2612315@gmail.com, Fax: (718) 261-1564

Материал подготовил  
Валерий ГЕРШАНОВИЧ

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 2. Плоская сторона корпуса струнного музыкального инструмента. 4. Пасхальные пресные тонкие коржи из пшеничной муки у верующих евреев. 7. Народ в юго-восточной Нигерии. 8. Венгерский поэт конца XIX - начала XX вв. 10. Трос, предохраняющий от падения за борт. 12. Широкая аллея, проспект, улица (во Франции, США, Англии). 15. Архитектурное сооружение, комплекс в память кого-либо, чего-либо. 16. Ханс Кристиан Андерсен как житель скандинавского королевства. 17. Собираемое название содержащихся в Талмуде притч, легенд, нравоучений и проповедей. 18. В балете - танец четырёх исполнителей. 19. Группа лиц, совместно проводящих время. 20. Письмо одного контрагента другому, уведомляющее об изменениях в состоянии взаимных расчётов. 21. Имя обманщика из одноименного произведения Ж.Б. Мольера. 23. Стёганая ватная куртка. 26. Стебель и листья корнеплодов, клубнеплодов, бобовых. 27. Именно его Ференц Лист назвал королём музыкальных инструментов. 28. В странах Востока: обособленная общественная группа, связанная происхождением и правовым положением своих членов. 31. "Спасибо", "благодарю" по-французски. 33. Витамин В1. 36. Место в христианской церкви для певчих во время богослужения. 38. Залив Красного моря. 40. Стоячая фигурная карнизная черепица античного храма. 41. Острая боль, ломота в пояснице, обычно в результате простуды (разг.). 42. Инструмент дровосека. 45. Раб выпивки. 46. Порода маленьких короткошёрстных декоративных собак разной масти. 47. Ароматическая смола, употребляемая для курения при

богослужении. 48. Экзотический фрукт. 49. И добрый, и крутой. 50. В США - уроженец или житель Новой Англии. 51. Соседка Европы.  
**По вертикали:** 1. Спечённая в куски мелкая руда. 2. Господствующая идея. 3. Эстонский композитор. 4. Китайская императорская династия XIV-XVII вв. 5. Прибор для измерения высоты полёта летательного аппарата. 6. Возмещение побеждённым государством ущерба, нанесённого победителю. 9. Пергидроналитин, бесцветная жидкость со слабым бензиновым запахом. 11. Праздник освобождения еврейского народа из египетского рабства. 12. Звезда в созвездии Девы. 13. Композитор, заслуженный деятель искусств Узбекистана (1966), народный артист Узбекистана (1976), автор музыки государственного гимна Таджикистана, создатель первой узбекской оперы "Проделки Майсары". 14. Сопратник Дмитрия Пожарского. 21. Овощ, богатый каротином. 22. Непроизвольное извержение содержимого желудка через рот. 24. "Смертельный ...". 25. Помещение для занятий учащихся. 29. Метеорит с большим содержанием силикатов и никелистого железа. 30. Возможность двоякого истолкования какого-либо высказывания. 31. Заработок нищего. 32. Город и порт в Нидерландах. 34. Вышивка плотно прилегающими друг к другу стежками. 35. Рыба, разводимая в прудах. 36. Торговое название полиамидного волокна. 37. Что-нибудь подвергнувшееся органическому разложению, затхлое, с плесенью. 39. Церемониал торжественной трапезы и молитв в первую ночь праздника Песах. 43. Животное, "родственник" жирафа. 44. Коллектив под управлением чабана.



## Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 2. Дёка. 4. Маца. 7. Итбо. 8. Ади (Эндра). 10. Пьер. 12. Авеню. 15. Мемориал. 16. Датчаннин. 17. Агада. 18. Падёкатар. 19. Компания. 20. Авиазо. 21. Тар-тоф. 23. Ватник. 26. Ботва. 27. Рояль. 28. Каста. 31. Мерси. 33. Тямин. 36. Кипрос. 38. Акаба. 40. Антефикс. 41. Прострел. 42. Топор. 45. Алкоголик. 46. Тойтерьер. 47. Ладан. 48. Киви. 49. Нрав. 50. Янки. 51. Азинь.  
**По вертикали:** 1. Автомерат. 2. Доминанта. 3. Аав (Эвальд). 4. Мин. 5. Альтиметр. 6. Репарация. 9. Дёкалин. 11. Песах. 12. Алариф. 13. Юдаков (Султейман). 14. Минин (Кузьма). 21. Томат. 22. Фвота. 24. Номер. 25. Класс. 29. Сидеролит. 30. Амфиболит. 31. Мипостыня. 32. Поттердам. 34. Настил. 35. Карп. 36. Карпон. 37. Гинль. 39. Седер. 43. Окапи. 44. Отара.



107-40 QUEENS BLVD  
FOREST HILLS, NY (РЯДОМ С МЕТРО  
71 AVE - CONTINENTAL)

## KOSHER FOODS

FROM RAV WASSERMAN VHQ  
ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ ОТДЕЛ  
МАГАЗИНА 7-ELEVEN

**718-575-4130**

Известный журналист,  
писатель, автор  
более 20 художественных  
и документальных книг,  
постоянный участник  
передачи "Пресс-клуб"  
на телеканале RTN,  
окажет услуги  
в подготовке  
и редактировании  
воспоминаний и иных  
произведений  
непрофессиональных  
авторов, а также  
поможет в издании  
в Америке этих текстов.

**646-270-9615**

## БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ИГРЕ НА ФОРТЕПИАНО

Опыт работы -  
50 лет.  
Хорошие  
результаты.

**917-282-3837**

### ЮМОР

Одной из самых замечательных особенностей еврейских мужей - нежная любовь к своим женам.

- Хаим, а где работает твоя Роза?
- В банке.
- Ах, как это романтично: Роза в банке!

## ПОШЕЛ В ПРЕФЕРАНС ИГРАТЬ

Тем не менее, еврейские мужчины о своих женах чаще всего говорят с определенной иронией, тем более, если это касается неких национальных особенностях семейной жизни, в частности, легендарной сварливости еврейских жен, их недоверия к жизненной приспособленности их мужей.

«У еврейских женщин есть три вещи: шлимазл-муж, гениальный ребенок и немножко лишнего веса».

Еврейские женщины всегда очень заботились о своем внешнем виде.

- Саррочка, ты сегодня прелестно выглядишь!
- Ой, и это я еще себя плохо чувствую!

Величайшая ответственность еврейских жен за судьбу своих близких заставляет их зачастую быть не просто сварливыми, но даже и деспотичными. Не случайно говорят, что еврейская жена - это следователь, прокурор, судья и палач в одном лице.

\*\*\*  
- Хаим, говорят, твоя Роза опасно больна.  
- Да, больна. Но опасна только тогда, когда здорова.

\*\*\*  
Еврейская женщина всегда убеждена: если бы не она, ее муж точно пропал бы.

\*\*\*  
- Сарра, как твоя головная боль?  
- Пошел в преферанс играть.

\*\*\*  
Конечно, «послушность» мужей тоже зависит от того, о чем идет речь.

\*\*\*  
- Рабинович, почему вы не пришли на субботник?  
- Жена сказала, что мне не здоровится.

\*\*\*  
Ну, и, конечно же, еврейская жена лучше всех знает своего мужа.

\*\*\*  
Хаим объясняет жене, почему он пришел домой под утро.

- Понимаешь, Фанечка, мы вчера после работы отмечали день рождения Иванова. А секретарша Леночка так упилась, что мне пришлось помочь ей добираться домой. Она пригласила меня к себе попить чай. Ну, в общем, остался я у нее...

- Врешь, негодяй! Опять всю ночь у Кацмана в преферанс играл!

\*\*\*  
Бессловесность еврейских мужей уже стала притчей во языцех.

## ЛЕГКО ОРГАНИЗУЕМ ПЕРЕВОЗКУ

СБОРКУ-РАЗБОРКУ МЕБЕЛИ,  
УПАКОВКУ ЦЕННЫХ  
И ХРУПКИХ ВЕЩЕЙ

БЕЗ ПРОБЛЕМ  
ПЕРЕВЕЗЕМ  
ДОМАШНИЕ  
ВЕЩИ



LOCAL AND LONG DISTANCE.  
МНОГОЛЕТНИЙ  
ОПЫТ РАБОТЫ



**347-233-8630**  
**646-363-7077**  
**ЭЛЬДАР**

\*\*\*  
- Ну, как у вас в театре прошло распределение ролей для новой постановки?

- Я получил роль еврейского мужа.  
- А что, роли со словами в этой пьесе не было?

\*\*\*  
Правда, и еврейские мужья часто дают повод своим женам проявлять женскую волю.

\*\*\*  
- Доктор, посмотрите, пожалуйста. У меня, кажется, появилась дырка в голове.  
- С чего вы взяли, Рабинович?  
- Да жена задолбала: «Вынеси мусорку!», «Вынеси мусорку!»

\*\*\*  
Если верить анекдотам, обращению с мужьями своих дочерей учат сами их еврейские мамы.

## SHARED OFFICES FOR RENT

QUEENS BLVD & 77TH AVE  
- 150 sq ft - \$850/month  
All utilities + DSL internet connection included;

Ground floor with street access.  
Shared office suite with travel agency.

LOCATION:  
- Right on Queens Blvd., 1.5 blocks from Union Turnpike/Kew Gardens subway stop (trains E, F)

- Easy access to all major highways (LIE, GCP and Van Wyke)  
115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY (Between 76th Dr & 77th Avenue, South side)

**917-226-3800** Nelly Beck Inc  
CRUISEPLANNERS  
by American Express

\*\*\*  
- Софа! Никогда не спорь с мужем. Сразу закатывай истерику!

\*\*\*  
И Софа таки закатывала. Не случайно же в анекдоте «Чем жены разных национальностей удерживают своих мужей?» есть строчка: «Испанки - шиком, еврейки - криком». (Попутно заметим, что последней строчкой в этом шуточном стихотворении было написано: «гречанки - грацией, русские - парторганизацией»).

\*\*\*  
Еврейские мужья обычно снисходительно и весьма терпеливо относятся к таким особенностям семейной жизни.

**Анекдоты прислал  
Борис ФАЗЫЛОВ**

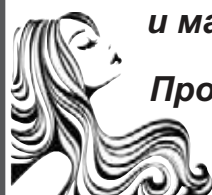
## PROFITABLE HAIR SALON FOR SALE СРОЧНО ПРОДАЕТСЯ САЛОН

Продается прибыльный салон красоты на Austin Street, Forest Hills (рядом с Центром бухарских евреев) на 10 кресел и отдельной комнатой. Салон в идеальном состоянии.

В настоящее время работают 7 стилистов и маникюрист с постоянной клиентурой.

Продается в связи с переездом владельца.

**718-710-7171**



**\$29.99**  
всего за 3а в месяц

5 - ти ступенчатая система очистки воды

**EZwaterPure**  
You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ **718-913-5343**  
www.EZwaterPure.com

## Трибуна Раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центральной  
синагоги –  
Канессой Калон

Как ни странно, когда-то евреев не было. Среди многочисленных древнейших народов наш не значился, среди больших империй и малых княжеств нашей страны не было. Медленно, но верно человечество погружалось в сплошной мрак идолопоклонства со всеми, неизбежно вытекающими отсюда последствиями: искажением основ справедливости, произволом в социальных и семейных связях, грабежами, насилием и утратой представления о ценности человеческой жизни.

Смысл существования человеческого рода, когда и каждый отдельный человек, и все человечество могут подняться на уготованную им вершину – стать венцом Творения, мудрым и добрым хозяином, управляющим окружающим миром и признающим абсолютную власть Всевышнего, по законам и воле Которого и должен жить мир. Когда жизнь отдельного человека начиналась и завершалась во лжи, проходила в пустопорожном потоке дней, а жизнь всего человечества погружалась в крошечный мрак подземного тоннеля – без признаков света впереди, когда сам смысл существования затухал, вывалился, стирался, мир приближался к логическому концу – полному краху и уничтожению. И чтобы спасти человечество, нужна была прочная, неразрушимая конструкция – крепкий стержень, на котором будет держаться все здание рода человеческого. И пусть отдельные жилища и помещения в нем будут продолжать ломаться и переустраиваться, этот стержень выстоит в любой ситуации, а потом, в конце концов, здание будет капитально отремонтировано и – завершено.

Таким стержнем не мог быть один человек, даже самый выдающийся, – он смертен, или группа людей, даже самых умных и честных, – группы возникают и распадаются. Им мог стать только народ, передающий из поколения в поколение, от отца к сыну, от учителя к ученику знания, мудрость и идеалы. Но поскольку человеческие знания не беспредельны, а идеалы изменчивы, этот народ должен получить их от Того, Кто не изменяется и беспредельно в мудрости, в пространстве и во времени, – от Творца мира.

Эта схема содержит два условия, без которых она не могла бы работать: народ этот должен быть *достойн* полу-

чить эту беспредельную мудрость и *должен быть способен пронести* ее через всю историю человечества, *несмотря ни на какие трудности и испытания*.

Первое условие оказалось выполненным, когда около 3800 лет тому назад в мир пришел Авраам, среди моря идолопоклонства признавший Творца единым и единственным Правителем мира и своей жизни. Авраам стал первым евреем. Он передал свое понимание мира сыну Ицхаку, а тот – Якову. Глубина мудрости, духовная мощь и свечение души этих людей были столь велики, что их потомки получили в наследство “генофонд”, сделавший их – еврейский народ – достойными через 500 лет после рождения Авраама получить Тору.

Чтобы выполнилось второе условие, наш народ должен был пройти через плавильный тигель египетского рабства (это



выражение заимствовано нами из Торы), проявить и закалить в себе определенные позитивные черты, испытать горечь и муки рабской жизни, познать всю глубину безысходности, а затем увидеть воочию гибель своих господ и крушение их идолов и вывел на свободу, и признать Оплот избавления и Источник жизни. И еще нужно, чтобы народ этот никогда не забыл, что такое жить в рабстве и Того, Кто вывел его оттуда. Поэтому Тора требует, “чтобы ты рассказывал об этом сыну своему и внуку своему” (Книга Шмот, гл. 10). Выполнив эти два условия, наш народ и стал тем самым стержнем, сохранившимся во всей истории человечества и по сей день и несущим в себе – для себя и для других – свидетельство единственности и всемогущества Всевышнего, воля Которого управляет миром.

### ЧТО ТАКОЕ РАБ?

Советский энциклопедический словарь определяет это понятие так: “...раб наряду с орудиями производства является собственностью своего хозяина...” Были ли мы, в соответствии с этим определением,

рабами в СССР? Не совсем ясно, но зато мы хорошо понимали, что там мы не были свободны. Ожегов в своем “Словаре русского языка” повторяет это определение, но дает в придачу еще два. Одно из них: “Раб – зависимый, угнетенный... человек. Вместо трех точек у него стоит обычный советский штамп: “в условиях эксплуататорского общества”; но поскольку слово “эксплуатация” сам Ожегов определил в словаре так, что любое общество под него подпадает, а уж советское – тем более, то пропуск этих слов только очищает ожеговское определение, поскольку, сообразясь с ним, мы в СССР были самыми настоящими рабами.

Но являемся ли мы свободными в других странах? Если да – где и когда? Знатоки русского языка Ожегов понимал, что приведенных двух определений для всех случаев жизни

недостаточно, и он дает третье определение. Мы еще к нему вернемся, а пока зададимся вопросом: каким образом человек вообще становится рабом?

*Историческая справка.* Египет, XVI век до н.э. (по привычному летосчислению). В одной из провинций – в земле Гошен – живут евреи. Фараон решает: евреи – многочисленны и опасны. Они могут при случае оказаться “пятой колонной”. Их надо поставить на место, придавить, закабалить. Объявляется всеобщая трудовая повинность, обязательная для всего населения страны, но вскоре евреи получают особые, тяжелейшие нормы выработки. Постепенно условия труда становятся еще и унижительными. Следующий этап – устранение понятия “частная жизнь”. Отныне дома евреев просматриваются и прослушиваются (тогда обходились без электронных средств). Новорожденных мальчиков убивают. Оглушенных ужасом, подавленных и униженных людей бросают на “великие стройки” – во славу фараона и Египта – возводить города и храмы. Для успешного завершения процесса воспитания “нового человека” в строящиеся стены на глазах у

родителей вмуровывают детей.

Но и это еще не все. Частью процесса воспитания раба является демонстрация несокрушимой мощи этой сверхдержавы – Египта и величия ее “идеологической надстройки” – отлажено функционирующей системы передачи духовных знаний – египетского варианта изощренного идолопоклонства.

Результатом всего этого и стал “тот, кто целиком подчинил чему-нибудь свою волю, свои поступки”. Это – третье определение раба по Ожегову.

### КАК ОСВОБОЖДАЮТСЯ ОТ РАБСТВА?

*Биографическая справка.* Мальчик Моше родился в 2368 году по еврейскому летосчислению (в XIV веке до н.э.). Отец – Амрам, мать – Иохевед, оба из колена Леви (евреи, потомки двенадцати сыновей Якова, делились на двенадцать больших родов – “колен”, как их называют). Сестра – Мирьям, брат – Аарон. Удивительное стечение обстоятельств спасло мальчика от неминуемой гибели от рук египтян. Воспитывался он во дворце фараона, но всегда ощущал себя частью своего народа. За убийство египтянина, избивавшего еврея, он был приговорен к смерти. Бежал. Много лет жил в странах Африки и Среднего Востока.

Однажды, перегоняя стадо овец через Синайский полуостров, увидел горящий, но не сгорающий куст. Из огня раздался голос Всевышнего, повелевающего Моше отправиться в Египет и вывести евреев из рабства.

Мы не будем пересказывать, как Моше пришел в Египет, как многие евреи по слабости душевной предпочли тянуть ляжку рабского существования и требовали, чтобы Моше не “мутил воду”, как фараон отказывался и слышать о том, чтобы евреи ушли из Египта, хотя большинство египтян считали их пятой колонной (но одно дело – ненависть и подозрения, а другое – добровольно отпустить рабов, работающих на тебя). Подробности – в книге “Шмот” (вторая книга Торы) и в разъяснениях к ней наших Учителей.

Так начался удивительный, уникальный процесс освобождения из рабства, который можно назвать “выдавливанием из человека раба”.

На глазах у изумленного мира и замученных евреев-рабов стала разваливаться, получая удар за ударом, могучая империя. Превращение нильской воды в кровь, появление

несметного множества жаб, неодолимых полчищ вшей, гибель урожая от града и саранчи, сплошной трехдневный мрак и, наконец – гибель всех первенцев...

Разруха, запустение, страх. Некогда грозный фараон и египтяне, эти жестокие работодатели, не только разрешают – они просят евреев уйти.

Но не это имел в виду Всевышний, когда говорил Моше, что приступает к освобождению евреев. Точнее, не только это. Прежде всего вся эта серия ударов должна была не только разрушить мощную египетскую машину угнетения – для этого достаточно было бы одного единственного сокрушительного удара. Сложнее было освободить еврейские души, несшие печать рабства. Поэтому все эти (эсер *макот*) – *десять ударов* – должны были разбить сложнейшее духовное и интеллектуальное учение египтян, которое они возводили много столетий, их идолов, их “измы”. Египтяне обожествляли реку Нил – залог, как им казалось, хорошего урожая, – все воды Нила превратились в кровь. Ритуал предписывает их бритоголовым жрецам частые омовения – их одолели неистребимые полчища вшей. Они объявили священными символами плодородия быков и овец – был падеж скота. И т.д., и т.п.

Идолы были повержены один за другим. В душах евреев забрезжил свет надежды. Но Всевышний ожидал от своего народа большего: народ должен стать достойным свободы и суметь выполнить особые возложенные на него задачи. Он ожидает от евреев *действий, возвышающих Имя Его среди людей*, возвращающих им истинный человеческий облик.

И поэтому евреи должны были взять из скота, к которому они были приставлены в качестве пастухов (и который не погиб, как скот египтян), молодых барашков, нарезать их, жарить и съесть на глазах у изумленных, все еще сильных и надменных египтян – съесть тех самых баранов, которым поклонялись их египетские хозяева!

Это и был тот барьер, который евреи должны были взять. Урок мужества и одновременно исполнения воли Всевышнего. Ибо требовалось не просто съесть мясо, но сделать это открыто, а за несколько дней до этого необходимо было при свете дня пометить косяки дверей своих домов кровью этих баранов. А в ночь, когда на Египет обрушился десятый, последний, удар и в каждой семье погибли первенцы, все еврейские дома, помеченные таким образом, смерть обошла стороной. Всевышний обошел (*ласах*) эти дома, и никто в них не пострадал. Поэтому праздник, отмечаемый с тех пор, называется *Песах*.

## PASSOVER



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**  
Youth Minyan  
of BJCC

**We call the night's events by the word Seder, which means order. But why is it that everything the Haggadah describes about the Jewish people's deliverance from Egypt – such as the Ten Plagues and the Splitting of the Sea – is anything but natural and orderly?**

The Kabbalists explain that all you need to do is take a look at Jewish history to know that for the Jewish people “above the natural order” is the “natural order.” Miraculous is the norm.

With this understanding, let's explore each of the items on the Passover table.

- Matzah
- Wine
- A Seder plate with:
  - Karpas (celery, cucumber, parsley or potato)
  - Marror (lettuce or horseradish)
  - Charoset (apples, nuts, and wine mixture)
  - Shank bone (Zero'ah)
  - Egg

## WINE

Judaism seems obsessed with wine. At spiritual events – wedding, bris, Shabbat – Judaism includes a cup of wine. Why?

Wine is produced from the material within the grape. It comes from a place that is hidden within, and exemplifies that which is hidden and needs to be brought forth. Likewise, spirituality is hidden in our physical world and needs to be brought forth.

For this reason, the numerical value of the Hebrew word for wine, *Yayin*, is the same as the numerical value of the Hebrew word for secret, *Sod*. Wine exemplifies the “secret” of the physical – i.e. the spiritual. Therefore, at any spiritual time or event, Judaism attaches wine in order to bring out the spiritual potential inherent in that event. As the Talmud says, “When wine goes in, the secret comes out.”

## KARPAS

The word Karpas has dual meaning. Karpas has the biblical meaning of a soft colored fabric. However, at the Seder, we have grown familiar with an additional meaning of the word Karpas – a green vegetable.

What is the connection between the fabric Karpas and the vegetable Karpas? And what is the Karpas vegetable doing at the Seder?

Rashi implies the connection by explaining that the special coat of Joseph was made of Karpas, soft colored fabric.

It was the coat of Joseph that began

# Seder Table: A Kabbalistic Perspective

## A deeper look at matzah, karpas, charoset and more

the ultimate descent of the Jewish people into Egypt. When Jacob gave Joseph this special coat, Joseph's brothers were jealous. This led to the brothers selling Joseph to people, who in turn sold him into slavery in Egypt.

Before getting into the main topics of the Seder – i.e. the Jewish people's slavery and redemption – we eat Karpas, which hints to the way we arrived into Egyptian bondage in the first place.

## SALT WATER

Salt is unique in that it is bitter on its own, yet sweetens and brings out the taste of that which it is added to. For this reason, salt is the staple of suffering.

There are two perspectives of suffering – Purposeless Suffering and Purposeful Suffering.

Purposeless Suffering is suffering without reason, value, or an end-goal, and is therefore completely bitter. It is based on a keyhole view of life: “What is right in front of my eyes is all there is and there is no grander scheme.”

We squint in order to focus on something in the distance.

The Kabbalists explain that for this reason, the reaction of a person in pain is to close his eyes, since physical eyes don't see the spiritual purpose. Just as a person squints, which is a partial closing of one's eyes in order to focus on something in the physical distance, one may close his eyes completely in order to focus on something in the “spiritual distance.”

**Purposeful** Suffering is sweetened by understanding the greater context – that all is from God and for the best.

At the Seder, we dip the Karpas into saltwater in order to embody the concept of Purposeful Suffering – that we view any suffering in life as a surgery for our ultimate betterment rather than meaningless torture. (Additionally, we dip Karpas into salt water to represent the tears cried by the Jewish people while enslaved under Egyptian rule.)

We see these two sides of salt expressed by the Dead Sea. Due to its high salt concentration, the Dead Sea contains no life within it, yet has an incredible capacity to heal. On its own, the Dead Sea is “bitter,” but when a person dips into the Dead Sea, he is “sweetened.”

## SHANK BONE

The shank bone is not eaten at the Seder. Rather it is a reminder of the Passover lamb offering brought during the times of the Temple. The underlying message of this offering can be inferred by its laws:

The Pascal Lamb was to be one

year old, with no broken bones, eaten whole and in one house. – all representing the theme of unity and oneness. Thus the Kabbalists explain the Pascal Lamb to be an expression of the unity between God and the Jewish people.

Additionally, the offering was specifically a lamb, since according to the Sages, a lamb's entire body feels the pain of each limb – alluding to the shared destiny of each and every Jew.

## MATZAH

Matzah is referred to as both the Bread of Freedom and the Bread of Poverty. What does poverty have to do with freedom?

The Kabbalists explain that a poor person is often alone and with nothing. However, in one sense, this snapshot of poverty contains a certain glimpse of



freedom: if he has nothing, then he has no attachments holding him down. Similarly, the Sages teach, “To accumulate possessions is to accumulate worries.” Or in the vernacular, “More money, more problems.”

Taking this to another level, the deepest freedom a person can attain is within oneself – freedom from one's instincts, inclinations, natures, and natures – enabling him to be truly capable of making a free choice.

This is the essence of matzah: plain flour and water – without other things added or attached.

Just as it goes into the oven, so too it comes out.

Additionally, the Zohar, the main work of Kabbalah, refers to matzah as “faith food.” This is because, unlike chametz which rises on its own, matzah does nothing on its own. All is done by its maker. Just as it goes into the oven, so too it comes out. The message of matzah is that the natural world does not run on its own. Rather, it is all run by its Maker.

This is also the message of the miracles that occurred in the Jewish redemption from Egypt. The Egyptians mistakenly believed that the world ran in accordance with constellations and there was nothing Higher pulling the strings. Interestingly, the Egyptian civilization invented leavened bread – bread that “rises on its own.”

## MARROR – BITTER HERBS

It is well known that the meaning behind Marror is to help us connect to the bitterness of Egyptian slavery. Why, in fact, do the Jews so often find themselves enslaved and constantly kicked around?

In Kabbalah, it is taught that every nation has a ministering angel, an “emissary” from God. Except for the Jewish people, who have God “directly” above them.

When the Jewish people stick with God, there is no way for any other nation to assert its will or rule over them. However, if the Jewish people leave God, they are left with nothing and will inevitably fall under the bitter control of another nation.

## CHAROSET

The Sages give three reasons for eating Charoset:

Charoset, as a pasty substance, commemorates the mortar with which the Jews had to work when building in Egypt.

In Egypt, the Jewish women, believing they would soon be redeemed, would entice their husbands, exhausted and frustrated by the difficult labor, to continue to have children and perpetuate the nation. In Kabbalah, the *tapuach* fruit (usually translated as apple or citrus) is a reference to femininity. Thus the fruity Charoset brings to mind the righteousness of the women who asserted their femininity in this praiseworthy manner.

Charoset reminds us of blood – either the Jewish blood spilled in Egypt, or the first of the Ten Plagues in which the Egyptians' water was turned to blood.

From these different meanings behind Charoset, it turns out that Charoset is both “bitter” and “sweet” simultaneously. Perhaps this is why the sweet Charoset is eaten with the bitter Marror – on one hand Charoset is a reminder of bitter events, on the other hand it sweetens the bitter Marror.

## EGG

During the times of the Holy Temple, the Jewish people would bring a festive offering called the Chagigah. Today, during this ongoing spiritual exile of the Jewish people, we place an egg on the Seder plate instead. The egg is associated with mourning since it is round and, therefore, symbolizes the circle of life. It inspires feelings of both grief and comfort, knowing that we are presently without the Temple and this offering, yet we hope and pray for “Next year in the rebuilt Jerusalem!”

## СПОРТ

Союз европейских футбольных ассоциаций (УЕФА) открыл дисциплинарное дело в отношении Футбольной ассоциации Черногории и Российского футбольного союза (РФС). Поводом послужило хулиганское поведение болельщиков сборных во время отборочного матча чемпионата Европы — 2016 в Подгорице, который так и не был доигран. Дату рассмотрения инцидента сообщат позднее.

## ЗАПРЕТ, КОТОРОГО НЕ БЫЛО

Сборная России по футболу рискует сыграть три домашних матча отборочного цикла чемпионата Европы 2016 года без зрителей из-за поведения болельщиков во время игры с командой Черногории, которая проходила в пятницу, 27 марта, в Подгорице. Летом 2012 года УЕФА наказал РФС штрафом в размере 120 тысяч евро и условным снятием шести очков в квалификации Евро-2016 за выходки поклонников российской национальной команды на матче группового турнира чемпионата Европы Россия — Чехия (4:1).

Тогда болельщики бросали на поле файеры и вывесили на трибунах несколько оскорбительных баннеров. РФС подал апелляцию, которая 9 августа 2012 года была частично удовлетворена: УЕФА заменил санкцию в виде лишения очков на проведение трех домашних игр при пустых трибунах (условно).

Дисциплинарный орган УЕФА пояснил, что если российские болельщики и впредь будут нарушать порядок на матчах, то



## Почему УЕФА начал дисциплинарное расследование в отношении России

условная санкция может превратиться в реальную. РФС был предоставлен испытательный срок на период отбора Евро-2016. Суть претензий УЕФА — в неподобающем поведении болельщиков, использовавших на трибунах пиротехнические средства и бросавших на поле посторонние предметы. Кроме того, российским фанатам вменяется демонстрация запрещенной символики, в частности флагов Сербии, самопровозглашенной Донецкой народной республики и Российской империи.

По словам министра спорта России Виталия Мутко, РФС как минимум придется заплатить за поведение болельщиков штраф.

Информация о демонстрации российскими болельщиками запрещенной символики сразу после матча появилась в черногорских СМИ. При этом местная пресса ссылаясь на соответствующий запрет, наложенный УЕФА. Упомянул о том и глава

Всероссийского объединения болельщиков Александр Шпрыгин.

Вся странность ситуации заключается в том, что в РФС о совещании ничего не знают. «Об этом совещании УЕФА мне ничего неизвестно. РФС никто не уведомлял о подобном запрете. Мы в этой ситуации выступаем за объективность, дух и букву закона, чтобы все рассмотрели как есть. Что было, то было, и мы просто ждем решения УЕФА в надежде, что там разберутся. Рассчитываем, что предвзятости к России не будет, так же как и всепрощения», — сообщил руководитель департамента по информационной политике РФС Евгений Дзичковский «Чемпионату».

## «МАТЧ ПРОДОЛЖАТЬ БЫЛО НЕЛЬЗЯ»

В субботу, 28 марта, РФС отправил официальный протест в УЕФА в связи с тем, что отборочный матч чемпионата Ев-

ропы — 2016 Черногория — Россия не был отменен в самом начале встречи — после нанесения травмы голкиперу Игорю Акинфееву. «Мы имели право подать протест до 19 часов. И мы этим правом воспользовались. Мы подали протест в связи с тем, что матч не был отменен на первой минуте. Надеюсь, УЕФА вынесет правильное решение», — подчеркнул министр спорта России Виталий Мутко.

Президент РФС Николай Толстых уверен, что матч следовало отменить уже на первой минуте, после попадания петарды в Акинфеева. По его мнению, Черногории должно быть засчитано техническое поражение со счетом 0:3.

«РФС сразу же отправил в УЕФА официальный протест. Мы надеемся, что решение, которое вынесут в отношении России, будет объективным. Возможно, для этого будут задействованы разные инстанции УЕФА. Решение возобновить матч принято судьями и делегатом матча, и мы ему подчинились. Но мы общались и с делегатом, и с наблюдателем, и с официальными лицами и изначально были сторонниками мнения, что матч продолжать нельзя. Мы также предупредили, что протест со стороны России последует в любом случае. Поэтому представители УЕФА об этом заранее знали.

Жаль, что на матче нашей сборной такое произошло. У нас очень хорошие отношения с Федерацией Черногории, и мы не ожидали такого хулиганского поведения со стороны болельщиков. Как вы знаете, подобные вещи уже случались в футболе.

Надеюсь на справедливое решение УЕФА. Чего я жду от УЕФА? На мой взгляд, Черногории должно быть засчитано техническое поражение», — цитирует президента РФС официальный сайт организации.

В тот же день стало известно о задержании подозреваемого в нанесении травмы голкиперу сборной России Игорю Акинфееву. Болельщик сам пришел с повинной к представителям правоохранительных органов. Правонарушителем оказался житель Подгорицы Лука Лазаревич, фанат одного из местных клубов. 25-летний болельщик попросил прощения у пострадавшего игрока, его команды, сборной Черногории, а также у всей страны.

«После начала матча кто-то зажег и уронил файер, он упал рядом с моей левой ногой. Чтобы он не обжег ни меня, ни тех, кто находился рядом, я инстинктивно отбросил его в сторону поля», — рассказал Лазаревич. По его словам, он был шокирован, что файер попал в Акинфеева, угодив тому в область шеи и плеч. «Если бы я мог спуститься на поле, то оказал бы первую помощь», — отметил он.

Лазаревич уточнил, что, вернувшись домой после инцидента, он рассказал о произошедшем своему отцу. «На следующий день мы вместе пришли с повинной в полицию Подгорицы», — цитирует болельщика местный телеканал RTCG. Сотрудники правоохранительных органов задержали болельщика.

Дмитрий Клипи

## КОВАЛЕВ ПОЛУЧИЛ БРИЛЛИАНТОВЫЙ ПОЯС WBC СТОИМОСТЬЮ 45 ТЫСЯЧ ДОЛЛАРОВ

Российский боксер Сергей Ковалев после победы над канадцем Жаном Паскалем получил бриллиантовый пояс по версии Всемирного боксерского совета (WBC) стоимостью 45 тысяч долларов. Об этом ТАСС сообщил менеджер российского спортсмена Эгис Климас.



«Бриллиантовый пояс дал Сергею возможность претендентского боя за титул по версии WBC. Это недешевый пояс, он стоит 45 тысяч долларов, и там есть настоящие бриллианты», — заявил Климас.

В своем последнем поединке спортсмен победил француза Жана Паскаля техническим нокаутом в восьмом раунде. Таким образом россиянин защитил титулы чемпиона мира по версиям Всемирной боксерской ассоциации (WBA) (с пристав-

кой «супер»), Всемирной боксерской организации (WBO) и Международной боксерской федерации (IBF).

Действующим чемпионом мира по версии WBC является канадец Адонис Стивенсон, который 4 апреля в Квебеке проведет защиту титула в бою с австралийцем Сакио Бики.

В послужном списке 31-летнего Ковалева, выступающего в весовой категории до 79,38 килограмма, 27 побед (24 — нокаутом), одна ничья и ни одного поражения.

## ИЗРАИЛЬСКАЯ ДЗЮДОИСТКА ЗАВОЕВАЛА ЗОЛОТУЮ МЕДАЛЬ

В турецком городе Самсун проходит этап Гран-при по дзюдо. Израильская спортсменка Линда Болдер (весовая категория до 70 кг) стала победительницей турнира.



В предварительном раунде израильтянка победила турчанку Эсин Бюлут, марокканку Асмау Ньянг и швейцарку Джулиану Робра.

В полуфинале Линда Боулдер одолела монголку Наранджаргал Цендаюш.

В финале израильская спортсменка победила Юри Альвеар из Колумбии.

## В ОТБОРОЧНОМ МАТЧЕ ЧЕМПИОНАТА ЕВРОПЫ 2016 ГОДА: ИЗРАИЛЬ – БЕЛЬГИЯ – 0:1

Сборная Израиля играла неплохо, особенно во втором тайме. Но воплотить свое игровое преимущество в голы израильтяне не смогли.

Единственный гол был забит на 9-й минуте. Навес со штрафного. Наинголан бьет — мяч попадает к Компани. Марсиано парирует удар с близкого расстояния. Феллаини добил мяч в сетку 0:1.

На 64-й минуте бельгийцы остались в меньшинстве. Компани получил второе предупреждение.

Положение команд. Бельгия, Уэльс по 11 очков, Израиль 9, Кипр 6, Босния и Герцеговина 5, Андорра 0.

## ВСТАТЬ! ГИМН ЗВУЧИТ

Международная федерация самбо (FIAS) примет меры в отношении азербайджанского спортсмена Бахтияра Аббасова, который сидел на корточках во время исполнения гимна Армении. Об этом ТАСС сообщил глава организации Василий Шестаков.

«Такое поведение недопустимо. Это

вопрос не только этики и взаимного уважения. Мы примем адекватные меры, которые будут гарантировать недопустимость таких инцидентов в будущем», — заявил Шестаков.

Он также добавил, что во вторник, 31 марта, направил письмо чрезвычайному и полномочному послу Азербайджана в РФ Поладу Бюльбюль оглы. В нем Шестаков выразил обеспокоенность поведением Аббасова как азербайджанского гражданина и попросил впредь предотвращать подобные эпизоды.



Инцидент произошел во время московского этапа Кубка мира по самбо, который проходил с 27 по 29 марта в Лужниках. Когда в честь победителя турнира армянского борца Ашота Даниеляна заиграл национальный гимн, Аббасов присел на корточки. Сейчас эпизод рассматривается сразу двумя комиссиями FIAS — дисциплинарной и этической. Сам Аббасов занял на турнире третье место в весовой категории до 90 килограммов.



Our Mission is Education.  
Our focus is careers.



# BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

Summer 2015 Registration is in Progress!

## DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING



 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
СТУДЕНТАМ, ИМЕЮЩИХ НА ЭТО ПРАВО

ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ  
Доступная плата за обучение 

**Queens Campus**

69-30 Austin St.  
Forest Hills, NY

**877-453-7470**

**OPEN HOUSE**

**EVERY**

**WEDNESDAY!**

**Brooklyn Campus**

8109 Bay Parkway  
Brooklyn, NY

**877-823-3896**



# Columbus Medical

NYU Langone MEDICAL CENTER ЗАНИМАЕТ ВТОРОЕ МЕСТО СРЕДИ 250 ГОСПИТАЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА И ВХОДИТ В ДЮЖИНУ ЛУЧШИХ ГОСПИТАЛЕЙ СТРАНЫ. ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ ОРТОПЕДИЯ, РЕВМАТОЛОГИЯ, НЕВРОЛОГИЯ, КАРДИОЛОГИЯ И ДРУГИМ, ОН ПРИЗНАН ОДНИМ ИЗ ЛУЧШИХ В США.

НАШ ЦЕНТР, КАК ОТДЕЛЕНИЕ NYU Langone MEDICAL CENTER, ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОИМ ПАЦИЕНТАМ САМЫЙ ВЫСШИЙ УРОВЕНЬ СОВРЕМЕННОГО МЕДИЦИНСКОГО СЕРВИСА И УСЛУГИ ВЫДАЮЩИХСЯ ВРАЧЕЙ.



ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА  
**PAUL POGREBINSKY**

## 718-261-9100

97-85 Queens Boulevard  
Rego Park, NY 11374  
[www.nyucolumbusmedical.org](http://www.nyucolumbusmedical.org)

ОТКРЫТЫ **7** ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понедельник-четверг 8 ам - 9 рм,  
пятница 8 ам - 5 рм,  
суббота-воскресенье 9 ам - 3 рм

Принимаем основные  
медицинские страховки и Medicare

## ВРАЧИ И УСЛУГИ

**ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ** Grigoriy Gurvits, MD, David M. Poppers, MD

**ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, MD, Paul Bader, MD, Nasir Gondal, MD

**ГИНЕКОЛОГИЯ** Janet Abrams, MD, David Abayev, DO

**КАРДИОЛОГИЯ** Anvar Babaev, MD, PhD, Gary Golduber, MD  
Alex Reyentovich, MD, Dmitry Gorelik, MD

**ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ** Mikhail Kogan, MD

**НЕВРОЛОГИЯ** Dora Pinkhasova, MD, Andre Strizhak, MD

**НЕФРОЛОГИЯ** Alexander Bangiev, MD

**ОРТОПЕДИЯ** Vladimir Tress, MD, Claudette Lajam, MD

**ПОДИАТРИЯ** Yelena Ogneva, DPM

**ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ПРОБЛЕМЫ СНА, АЛЛЕРГИИ)**

Irina Zolotarevskaya, MD, Dmitriy Yadgarov, MD

**ТЕРАПЕВТЫ** Mani Ushyarov, DO, Darius Winter, MD, Faina Kogan, MD  
Marina Saksonova, MD, Yanina Etlis, DO

**УРОЛОГИЯ** Stacey Loeb, MD, James Borin, MD  
Nirit Rosenblum, MD (Женская Урология)

**УХО-ГОРЛО-НОС** Judy Lee, MD

**ФИЗИОТЕРАПИЯ** Vladimir Onefater, MD

**ХИРУРГИЯ** Bradley F. Schwack, MD (Уменьшение размеров желудка)  
Anna Kundel, MD (Хирургия груди и хирургия эндокринных желез)

**ХИРОПРАКТОР** Richard Sternberg, DC

## РАДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

MRI-MRA-MRV, CT Scan-СТА, Fluoroscopy, 3D Ultrasound,  
Nuclear Medicine, Digital X-Ray, Digital Mammography...

*другая новейшая и самая высококачественная аппаратура*

## ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ

Новейшие методы лечения различных видов рака  
и заболеваний крови.

Лечение проводят врачи из NYU Cancer Institute.

## ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ И СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

Эффективные современные методики и оборудование  
для лечения и реабилитации. Врачи высшей квалификации.



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

## 2 раза в году

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической и диабетиков**

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:

- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции ( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



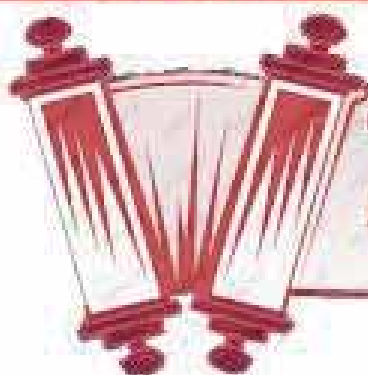
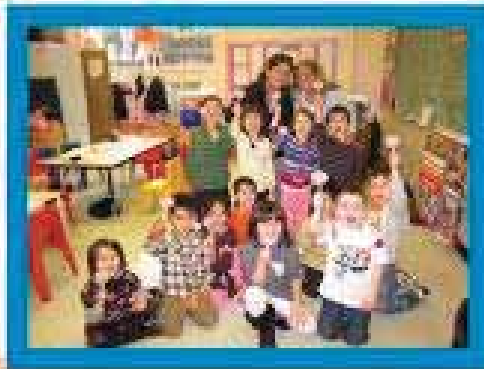
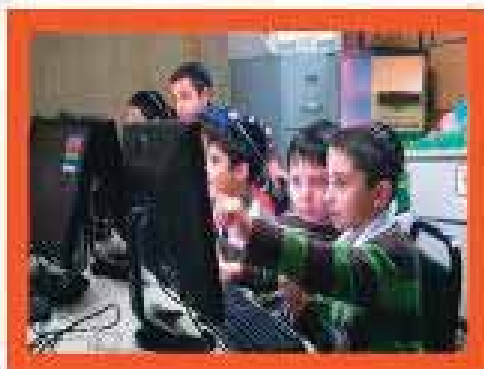
## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Aetna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

www.RainbowSupplyNY.com

# ATTENTION

Jewish Parents with kids in **Public School!**



**“Yeshiva Primary”**

A Quality Private Yeshiva Education is  
Now Affordable!

47th  
Year of  
Excellence

- Licensed & Experienced Teachers
- Jewish & Secular Studies
- FULL 5 day program (8:00am - 4:15pm)
- Breakfast & Hot Lunch Provided
- Computer/Science Lab - Gym/Art Programs
- FREE Transportation - Extracurricular Activities

This September, give your  
child(ren) the greatest gift that  
will stay with them forever...

**Kindergarten & Grades 1st - 8th**

Entire School Year

**\$2,800**

Parent Obligation

To Register or for more info,

**Call Now! (347) 709-0026**

210-10 Union Turnpike, Hollis Hills, NY 11364

Please visit our Website : [YeshivaPrimary.com](http://YeshivaPrimary.com)

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЮСУПОВОЙ РАИ БАТ МАЗАЛ



**1941 – 2014 (28 нисан)**



**Прошел тяжелый и траурный год. Год, в который мы поняли как тяжело без любви и ласки мамы.**

Наша мама, Рая Юсупова, родилась в седьмой день Хануки, в глубоко религиозной и уважаемой семье Менаше и Мазол Гавриэловых. В этой семье родилось 10 детей. Трое мальчиков и семеро девочек. Наша мама была третьим ребенком. С детских лет у нее проявлялись замечательные черты характера: доброта, забота об окружающих, ум и трудолюбие. С малых лет она начала помогать родителям и продолжала работать в системе торговли.

Она связала судьбу с нашим папой, Моше Хайем Юсуповым, сыном уважаемых Якова и Блори Хакимча. В этом браке у них родились трое замечательных детей, дочь Белла и сыновья: Рувен и Ниссан.

К сожалению, в 1981 году скончался ее любимый муж, оставив ее в возрасте 39 лет молодой вдовой. Мы очень гордимся нашей мамой, она смогла вырастить и воспитать детей в религии, посвятив всю свою жизнь детям и внукам, опекая всех нас до последних дней своей жизни.

Мы все низко склоняем головы перед светлой памятью всеми нами многоуважаемой и любимой женщины, которая удостоилась имени "Эшет Хайль". Вы всегда останетесь в наших сердцах примером и источником силы, веры во Вс-вышнего.

**Менухата бе Ган Эден**

*Скорбящие, помнящие и любящие дети: Белла, Рувен и Ниссан с семьями, внуки, правнуки, братья и сестры с семьями, кудоху, родные и близкие.  
Америка, Израиль*

**Годовые поминки состоятся 16 апреля 2015 г., в 7 часов вечера, в ресторане "ILLAGIO" по адресу: 79-17 Albion Ave, Queens, NY 11373. Шаббат состоится 17 апреля 2015 по адресу: 108-43 70 Ave. Forest Hills 11375. Контактные телефоны: 917-880-2683, 917-880-2701.**

## ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ И 5-Й ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ, КАК УШЛА ИЗ ЖИЗНИ НАША ДОРОГАЯ И ЛЮБИМАЯ ЖЕНА, МАМОЧКА, БАБУЛЯ БЕЛЛА ШИМУНОВА (ФУЗАЙЛОВА)



Невозможно поверить, что прошло уже 5 лет со дня, когда наша мамочка ушла в мир иной перед пасхальным праздником (14 Нисана), так, как уходят избранные Б-гом.

Пять лет скорби и печали, тоски и воспоминаний, пять лет бесконечной грусти и слёз.

Наша мамочка родилась 5 февраля 1944 года в г. Самарканде, в семье всеми уважаемых Бориса и Мафрат Фузайловых. Мама была последним ребёнком из четверых детей.



Борис Фузайлов  
(100 лет со дня рождения)



Мафрат Фузайлова



**02/05/1944 –  
03/29/2010 (14 Нисан)**

В 1964 году наша мама встретила своего единственного и любимого – нашего отца – Узиэля Шимунова, врача-стоматолога. Наш папа был ей верным другом и мужем до последних её дней. Они вдвоём создали прекрасную семью. Вместе прожили 46 лет и воспитали четверых детей, дали всем нам хорошее воспитание и медицинское образование.

Наша мама работала в системе торговли.

Каждый раз, когда собираемся вместе, мы всегда вспоминаем о тебе, мамочка. Какая ты была у нас красивая и как много ты вложила хорошего, доброго, благородного в свою семью. Спасибо, мамочка, за то, что учила

нас быть терпеливыми, трудолюбивыми, добрыми, уметь прощать и не осуждать других!

Её уход – трагедия для нашей семьи. Нам всем так не хватает её мудрых советов, ласковых слов, умения выслушать, успокоить, разделить радость и печаль.

*Неужели больше не увижу,  
Никогда к тебе не прикоснусь?  
Спать ложаюсь, твои глаза я вижу  
И во сне с тобою говорю.*

*Упрекнуть себя как будто не в чем –  
Как могла, тебя я берегла.  
Знаю я, что этот мир не вечен,  
Но потеря слишком тяжела.*

*Если бы могла вернуть я время,  
Маму бы крепче обняла,  
Обняла бы и не отпускала,  
Милая, любимая моя!*

*С мамами, друзья, не расставайтесь,  
Берегите и любите их.  
Никому познать я не желаю,  
Как бездонно пуст без мамы мир.*



Наша мамочка и бабуля оставила неизгладимый, добрый след в нашей памяти и в сердцах.

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Глубоко скорбящие: муж Узиэль;  
дети Полина – Нисон, Марина – Артур, Броня – Давид; внуки*

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ШМУЭЛЯ БЕН ХАИМА ФУЗАЙЛОВА



Сообщаем, что 12 марта 2015 года в Нью-Йорке на 74 году оборвалась жизнь нашего дорогого отца, мужа, дедушки, прадедушки Шмуэля Фузайлова.

Он родился в Самарканде, в семье Хаима и Адино Фузайловых. В семье было трое детей. Наш отец был третьим ребёнком.

В 1941 году его отца и старшего брата Юрия отправляют на фронт.

Через некоторое время в дом приходят похоронки, где указывается, что они погибли смертью храбрых на поле сражения. Нашему отцу в то время был один год.

Чтобы как-то прокормиться семья переезжает в Сталинабад (Душанбе), где жили родственники мужа.

В Душанбе наш отец оканчивает среднюю школу. Прослужив в рядах Советской Армии, он возвращается в родной Душанбе и работает на различных строительных объектах.

В 1962 г. он женится на прекрасной девушке Истам Даниловой. Б-г дал им пятерых детей: двух сыновей и трёх дочерей.

В 1973 году наша семья репатрировалась в Государство Израиль. В Израиле отец выучился на инженера и стал работать в аэропорту им. Бен Гуриона.

В 1987 году семья иммигрировала в Америку и обосновалась в Нью-Йорке.

Отец был очень жизнерадостным, компанейским человеком. Любил принимать гостей. Он увидел свадьбы своих детей и свадьбы трёх внуков. А ещё имел счастье видеть своих правнуков.

Он прожил яркую жизнь, оставив после себя самое дорогое – честное имя, прекрасных детей, внуков и правнуков.



**1941 – 12 марта 2015**

Память о нашем дорогом отце, муже, дедушке, прадедушке Шмуэле Фузайлове останется навсегда в наших сердцах.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Скорбящие: супруга, дети, внуки и правнуки*

**ПАДАРЧОН**

Давлат будаст ба моён дидоратон, падарчон,  
Кобам наёбам ҳар ду рухсоратон, падарчон.  
Пазмон шавам шуморо, афсӯс эй бузургвор,  
Ман мекунам зиёрат, мазоратон, падарчон.  
Ин дарди ман ба олам, дармон надорад акнун,  
Аз ғам шудам ба гетӣ беморатон, падарчон.  
Ҳафтоду се баҳорон, кардед ҳаёт ба олам,  
Ҳаргиз набуд ба кори кас коратон, падарчон.  
Андеша карда доим, гап мезадед мулоим,  
Мисли шакар ширин буд гуфторатон, падарчон.  
Бародарону додар, бо хоҳаронатон ҳам,  
Розӣ буданд хешу таборатон, падарчон.  
Бахшед гуноҳи моро, рози шавед зи моён,  
Бошад мудом Худованд ёратон падарчон.  
То зиндаам ба олам Рӯшел кунам мудом ёд,  
Обод шавад ба ҷаннат рӯзгоратон, падарчон.



**30-дневные поминки состоятся 12 апреля 2015 года,  
вечером, в ресторане «Насиха».  
Контактные тел.: 718-268-4125, 718-974-3766**

# ПОСВЯЩАЕТСЯ 105-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ РАФАЭЛЯ ШАМСИЕВА



Прошло много лет, но в памяти многих людей остались самые светлые воспоминания о Рафаэле Шамсиеве.

Окончив Ташкентский текстильный институт, он вступает в члены партии. В 1935 году, как специалист, открывает швейную фабрику в г. Бухаре, обеспечив работой многих людей. Работая директором и ежедневно решая сложные производственные вопросы, он ещё находил время отдавать всего себя нуждам еврейской общины г. Бухары, где пользовался большим авторитетом как лидер общины.

В годы Великой Отечественной войны, когда многие семьи остались без кормильцев, он старался, как мог, помогать таким семьям. Также хочется отметить и его верных помощников Симху Катаева, Ефима Хаимова и Хайку Тиляева. В эти трудные и суровые годы в Бухару прибыло более 700 еврейских семей – беженцев из Украины. Многие из них Рафаэль Шамсиев устроил на работу в швейную фабрику и, вместе со своими помощниками, расселил в еврейских домах города. Многим из них развозили продукты. При возможности спасали больных евреев от призыва на фронт.

Многие из нас дружили с прекрасной семьёй Рафаэля Шамсиева и пожизненно благодарны ему и его помощникам.

Когда закончилась война, многие беженцы возвратились домой, на Украину, но сохранили в душе добрую память о Бухаре и Рафаэле Шамсиеве.



1910 – 1957

В 1948 г. Рафаэль вместе с семьёй переехал в Ташкент. Здесь его назначили директором швейной фабрики, расположенной на Луначарском шоссе. Проработав там некоторое время, обеспечив стабильную работу предприятия, он получил очередное назначение – директором швейной фабрики «Красная заря». Но работать там ему было не суждено: в 1957 году Рафаэль Шамсиев скоропостижно скончался. Это печальное известие дошло до Бухары. Очень многие сочли своим долгом принять участие в похоронах в Ташкенте. И в последующие годы многие приезжали из Бухары в Ташкент на годовые поминки. Многих из нас судьба разбросала по разным странам, но, где бы мы ни жили, всегда интересовались жизнью членов семьи Шамсиева.

Мы долго искали эту семью. Узнали, что из этой семьи остались трое: дочери Зоя и Люба и младший сын Петя.

Несмотря на то, что прошло столько лет, мы всегда стараемся чтить светлую память Рафаэля Шамсиева.

Его доброта и все его неоценимые деяния ещё много лет будут путеводной звездой нашей памяти.



*Друзья и родственники*

*Бухара, Ташкент, Киев, Москва, Австрия, Израиль, Нью-Йорк*

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ СВЕКРОВИ, БАБУШКИ И МАМЫ САРЫ АБАЕВНЫ ЯКУБОВОЙ



1927 – 2015



В 1927 г., 5 февраля, в семье большой и очень богатой, у рава Або Якубова, родилась ещё одна дочь – красавица Сара. Очень хотела учиться – окончила институт и преподавала в школе.

В 1949 г. в семье козна Або Якубова радость: Сара выходит замуж за очень хорошего человека – Михаэля Исхакова.

Красавицу и умницу все очень любили за лёгкий характер, рассудительность, а главное, за её жизнелюбие и жизнелюбие.

Сара Абаевна родила и вырастила трёх сыновей, дала им образование и очень любила мужа Михаэля и сыновей. Она была примером для всех родственников как жена, мать, прекрасная хозяйка. Ничто не предвещало огромного горя.

В 1978 г. скоропостижно умирает любящий муж. Вся большая и дружная семья Сары Абаевны поддерживает её и трёх детей. Любовь и жизнелюбие помогли ей выстоять и жить дальше.

В 1990 г., собрав всю свою большую семью – снох, внуков и детей, Сара Абаевна репатрировалась в Израиль. И здесь, в Израиле, она была верна традициям своей семьи. Растила и женила внуков, родились правнуки. С ними вместе жила и их дорогая бабушка Сара, которая помнила все их дни рождения и была очень внимательна ко всем их начинаниям и достижениям.

Никогда и не думали внуки, дети, снохи, кудое, что так быстро уйдёт их добрая, улыбочивая Сара Абаевна.

Светлая ей память. Пусть земля ей будет пухом.

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Скорбящие: дети Юра – Белла, Шурик – Света, Борис Исхаковы; внуки, правнуки; сестра; Рафаэль и Мира Некталовы; родственники*



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

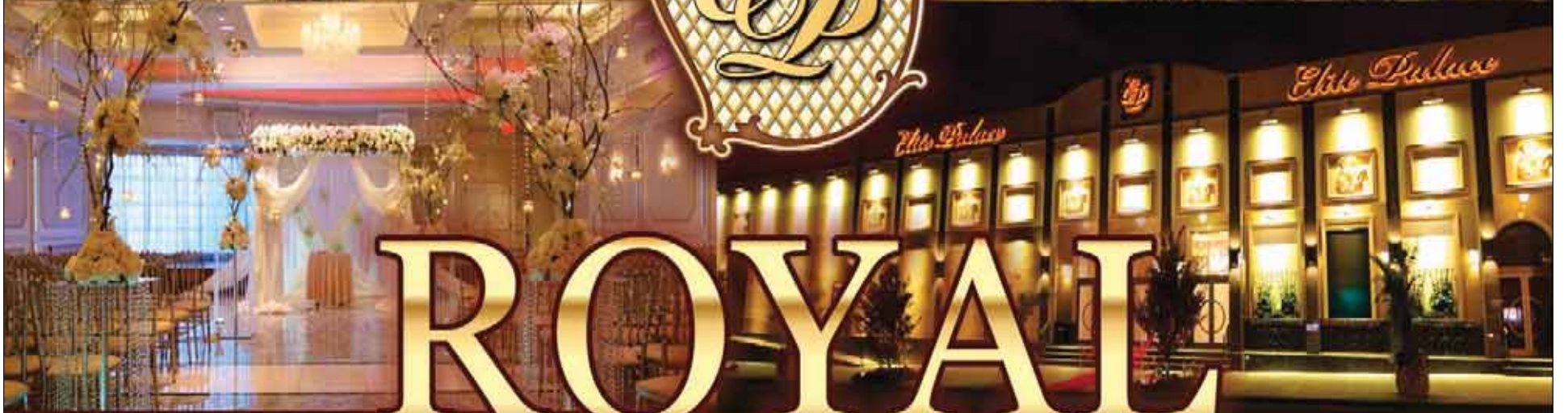
**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

*Впервые проводим утренние трапезы, посвященные брит, бар-мицвам и бат-мицвам при участии раббая Рубена Ибрагимова*



# ROYAL

# Elite Palace

## ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

V V A A D  
H HARABONIM  
Q of QUEENS





*Glatt Kosher Restaurant*

*King*



*David*

**Пятница  
3 Апреля**

**Суббота  
4 Апреля**

**ВЕЧЕРНИЙ  
ПАСХАЛЬНЫЙ  
СЕДДЕР**

**Места ограничены  
Резервируйте заранее**

**718-896-7686**  
[www.kingdavidkosher.com](http://www.kingdavidkosher.com)

**101-10 Queens Blvd.,  
Forest Hills N.Y. 11375**



Glatt Kosher  
**Gabriel's**  
Restaurant

Presents  
*Live*  
in Concert

группа  
**Уч-кудук**

**THURSDAY,  
APRIL 23, 2015  
AT 7 P.M.**

VIP Banquet menu  
with liquor

90-17 63rd Dr.  
Rego Park, NY 11374  
718-397-1818

## Поздравляем, Ёир и Белла Некталовы !

*Два преданных друг другу человека,  
Вы путь прошли по жизни непростой.  
Вы многое успели за полвека –  
И вот дошли до свадьбы золотой.*

*Порой вас жизнь вела упрямо в гору,  
Ну, а порой «качало» вас слегка.  
Друг другу были вы во всём опорой  
И шли по жизни об руку рука.*

*Конечно, жизнь — не ровная аллея,  
Но вы сумели обойти холмы.  
Живите дальше дружно, не боля.  
Вас от души спешим поздравить мы!*

Дорогие юбиляры!

Вами пройдены вместе полвека счастья и добра, в окружении прекрасных детей, замечательных внуков и правнуков, сестер и братьев, родных и близких, которые гордятся вами – такими молодыми и красивыми.

Ёир-амак! Вы для нас являетесь мерилom человеческой доброты, искренности, человеколюбия,



преданности роду, ответственности за него.

Вы со своей прекрасной супругой, красавицей Бэлой, неизменно жили в любви и согласии.

Она приветлива со всеми, гостеприимна, замечательная теща, внимательная свекровь, мудрая бабушка, отзывчивая сноха и золовка.

Вы отличаетесь большим оптимизмом и привыкли все сложности жизни переносить стойко. Человек от природы равнодушный, Вы, дядя Ёир, стараетесь в меру своих сил и здоровья быть в курсе дел не только своих детей, но и

многочисленных племянников, которые Вам всегда благодарны за это.

В первые годы иммиграции ваш дом стал родным для многих соплеменников и родственников, которые начали свою новую жизнь вместе с вами.

Вам вместе с Бэлой удалось воспитать прекрасных детей: Залика, Аллу и Арнольда. Все они специалисты с высшим образованием, имеют такую же безупречную репутацию, как и вы сами. Такими же родными детьми вошли в ваш дом сноха Анжела и зять Игорь. И мы надеемся, что самая большая и веселая свадьба нашего младшего брата Арнольда – впереди!

Дорогие дядя Ёир и тетя Бэлла!

Живите долго, на радость всем нам!

Пусть Вс-вышний воздаст Вам за

Ваши доброту и бескорыстие, честность и справедливость, отзывчивость и порядочность!

**Любящие вас племянники:**

**Светлана, Маргарита, Рафаэль, Мира Некталовы; Гарик, Лариса, Неля, Иосиф, Мара, Оля, Якуб Некталовы; Лена, Дина, Сергей Калонтаровы, Элла, Ирина, Юрий Некталовы; Лиля и Неля Некталовы.**

**К этим поздравлениям присоединяется сестра Гульчехра с Меиром Калонтаровым. Нью-Йорк – Вена – Феникс – Израиль**



## Вы были в гастрономе Aron's Kissena Farms в последнее время?

Посетив Aron's Kissena Farms вы окунётесь в мир вкусной еды из нашего деликатно сформированного меню с восхитительными блюдами на вынос!

Сочные блюда, приготовленные нашим шеф-поваром Яроном, будут дразнить ваши вкусовые рецепторы и вы сможете увидеть всё своими глазами, вдохнуть аромат этих блюд, попробовать на вкус и почувствовать всё это шестым чувством.

*Гастроном, где всегда всё свежее, вкусное, с доступными ценами – это победа, победа и ещё раз победа!*  
Сара Ф.



## Мы заявляем громко и ясно!

Уважаемые покупатели!

Благодаря вашей поддержке и вниманию Aron's Kissena Farms сразу же после завершения праздника Песах произведёт большую реконструкцию.

Мы хотим, чтобы вы, делая покупки, испытывали комфорт и удовольствие!

Это означает расширение торговых залов и увеличение кассовых линий.

**Ждите новостей  
в ближайшие недели!**



f t @AKfarms

72-15 Kissena Blvd, Flushing, NY

**T. 718-380-7300**

**F. 718-969-3759**

[www.kissenafarms.com](http://www.kissenafarms.com)

[info@kissenafarms.com](mailto:info@kissenafarms.com)

V A A D  
H Q HARABONIM  
OF QUEENS

# BIG APPLE AUTO

leasing • financing • sales • insurance

161-02 Union Turnpike, Fresh Meadows, NY 11366

718-747-8090



Big Apple Auto Group is a full servicing company with the ability to provide you with any vehicle you so desire as well as:

- Auto Leasing/Financing
- Auto Insurance
- Door to door delivery
- Lease vehicle returns
- 6 Hour Defensive Driving Course
- Highest level of customer service that you deserve as a consumer

**\$5,000**

**WE OFFER DAMAGE WAIVER OF \$5000**